



## كتيب المعلومات المشترك بين المنظمات حول المساعدات والخدمات الإنسانية INQAL

### تنويه:

يستخدم هذا الكتيب (كتيب المعلومات حول المساعدات والخدمات الإنسانية المشترك بين المنظمات) بالدرجة الأولى كدليل معلومات شامل للإجابة عن أسئلة الأشخاص المعنيين إلى المنظمات الإنسانية في لبنان .

➤ يستخدم كتيب المعلومات حول المساعدات والخدمات الإنسانية المشترك بين المنظمات من قبل جميع الموظفين لدى المنظمات الإنسانية في لبنان.

➤ كما يستخدم هذا الكتيب من قبل جميع الخطوط الساخنة \ خطوط الطوارئ – الاتصال المباشر للمساعدة الإنسانية المتوفرة.

➤ يعتبر كتيب المعلومات حول المساعدات والخدمات الإنسانية المشترك بين المنظمات وثيقة عامة وهو متوفر ضمن مجموعة المعلومات المشتركة بين المنظمات على الصفحة الإلكترونية التالية:

<http://data.unhcr.org/syrianrefugees/documents.php?page=1&view=grid&Country%5B%5D=122&Search=%23INQAL%23>

➤ لا يجب توزيع أو نشر كتيب المعلومات حول المساعدات والخدمات الإنسانية المشترك بين المنظمات على اللاجئين.

➤ في حال رغبت أنت أو المنظمة التي تنتمي إليها بنشر كتيب المعلومات حول المساعدات والخدمات الإنسانية المشترك بين المنظمات على أي صفحة أو بوابة إلكترونية، يرجى إبلاغ وحدات إدارة المعلوماتية – إدارة المعلومات والأعلام الجماهيري في مكتب المفوضية في لبنان على العناوين التالية:

[sregni@unhcr.org](mailto:sregni@unhcr.org) و [ghosn@unhcr.org](mailto:ghosn@unhcr.org)



## ملف - كتيب المعلومات حول المساعدات والخدمات الإنسانية المشترك بين المنظمات INQAL

1	لوازم المنزل.....
23	التعليم.....
57	التماسك الاجتماعي والمعيشي.....
63	الحماية.....
93	الصحة العامة.....
121	العنف الجنسي والعنف ضد المرأة.....
130	الغذاء.....
169	الغذاء والأهلية.....
180	المياه, الصرف الصحي والنظافة.....
196	الوقاية.....
209	ملحق - خطوط الطوارئ الإنسانية في لبنان.....

## لوازم المنزل

### جدول المحتويات

- س 1: لقد وصلت للتو إلى لبنان، ما هي المساعدات التي يمكن أن أحصل عليها وكيف؟ ..... 3
- س 2: هل يجب أن أكون مسجلاً في الأمم المتحدة المفوضية حتى أتمكن من الحصول على الأدوات المنزلية؟ ..... 3
- س 3: ماذا علي أن أفعل حتى أتمكن من الحصول على هذه المساعدات؟ ..... 3
- س 4: هل يمكنني الحصول على ملابس؟ ..... 4
- س 5: ما هي المواد التي تقدم ضمن مجموعة النظافة الصحية؟ ..... 4
- س 6: ما هي المواد التي تقدم ضمن مجموعة لوازم الأطفال؟ ..... 4
- س 7: هل يتلقى كل طفل مجموعة لوازم الأطفال؟ لمرة واحدة فقط أم لعدة مرات؟ ..... 5
- س 8: كيف سأعرف بـمكان وتاريخ التوزيع؟ ..... 5
- س 9: هل يمكنني إرسال أحد مكاني لاستلام المساعدة؟ كيف؟ ..... 5
- س 10: لم تتلق عائلتي أي مساعدات (غذاء أو أدوات منزلية) منذ وصولنا ونحن اليوم في لبنان منذ شهر. هل نستطيع الحصول على هذه المساعدات الآن؟ ..... 6
- س 11: هل هناك مساعدات أخرى ممكن أن نحصل عليها في أي وقت؟ ..... 6
- المساعدات الشتوية 2015/2014 ..... 6
- س 12: كيف أعرف ان كنت مؤهلاً لتلقي المساعدات الشتوية؟ ..... 6
- س 13: ماذا سألقى وكيف؟ ..... 7
- س 14: متى وأين سوف أتلقى المساعدات؟ ..... 7
- س 15: في حال استلمت بطاقة الوقود ، متى وكيف يمكنني الحصول على الوقود؟ ..... 7
- س 16: هل يجب أن أكون مسجلاً في المفوضية لتلقي المساعدات الشتوية؟ ..... 8
- س 17: إذا كنت غير مؤهلاً، ماذا يمكنني أن أفعل؟ يوجد منظمات أخرى غير المفوضية و شركائها تقدم المساعدات الشتوية؟ ..... 8

س 18: أنا وعائلي نخطط للانتقال من مقر إقامتنا الحالية إلى منطقة أكثر برودة. هل يساعد على الحصول على المساعدات؟.....8

س 19: سأغير رقم هاتفي قريبا , كيف ستتواصلون معي؟.....9

ملحق أ- المنظمات الإنسانية.....10

ملحق ب- قائمة المحطات لبطاقة الوقود.....14

### س 1: لقد وصلت للتو إلى لبنان، ما هي المساعدات التي يمكن أن أحصل عليها وكيف؟

يتلقى اللاجئون الجدد مساعدة من المنظمات الإنسانية (كالأغطية والفرشات ومجموعة أدوات مطبخ ومجموعة نظافة صحية) وتقدم هذه المساعدة لمرة واحدة فقط قبل التسجيل. من أجل الحصول على هذه المساعدة عليك الاتصال بالمنظمة الإنسانية العاملة في منطقة إقامتك. (انظر الملحق أ).

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

### س 2: هل يجب أن أكون مسجلاً في الأمم المتحدة المفوضية حتى أتمكن من الحصول على الأدوات المنزلية؟

تقدم المنظمات الإنسانية مساعدة لمرة واحدة فقط للاجئين الجدد بغض النظر عما إذا كانوا مسجلين في الأمم أم لا.

ولكن إذا كنت مسجلاً في الأمم قد تكون مؤهلاً للحصول على أنواع أخرى من المساعدات اعتماداً على احتياجاتك والموارد المالية المتوفرة.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

### س 3: ماذا علي أن أفعل للحصول على هذه المساعدات؟

عليك التوجه إلى المنظمة الإنسانية العاملة في المنطقة التي تقيم فيها. سوف تعطيك بلدية المنطقة أرقام هذه المنظمات وعناوينها. عندها سيقوم موظفو المنظمة بزيارتك لتقييم احتياجاتك. فإذا كنت مؤهلاً للحصول على المساعدة سيقدّمون لك الدعم المناسب. كل المساعدات المقدمة هي مجانية. يمكنك أيضاً أن تسأل جيرانك في المجتمع الذي تعيش فيه.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

#### س 4: هل يمكنني الحصول على ملابس؟

إن المنظمات الإنسانية التي تقدم المساعدات للاجئين الجدد تقدم الأدوات المنزلية الأساسية كالأغطية والفرشات وأواني المطبخ للعائلات. أما المنظمات الإنسانية التي تقدم الملابس أو قسائم لشراء الملابس فعددتها قليل جداً ويعتمد ذلك على احتياجاتك الفعلية. كل المساعدات المقدمة هي مساعدات مجانية.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

#### س 5: ما هي المواد التي تقدم ضمن مجموعة النظافة الصحية؟

تتضمن مجموعة النظافة الصحية ورق حمام، معجون أسنان، فراشي أسنان، صابون، مواد تنظيف، فوط صحية، أمشاط، شامبو، مناشف عدد 2، دلو مع غطاء عدد 2، حبل غسيل وأكياس للنفايات. هذه هي المواد التي تتألف منها الحزمة النموذجية التي تقدم للاجئين الجدد فقط واللبنانيين العائدين من سوريا إلى لبنان ويطلق عليهم اسم "القادمين الجدد". قد تقدم بعض المنظمات القسائم الشرائية أو المبالغ النقدية بدلاً من حزمة الأدوات المنزلية.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

#### س 6: ما هي المواد التي تقدم ضمن مجموعة لوازم الأطفال؟

تتألف مجموعة لوازم الأطفال من المواد الاستهلاكية \ الأطعمة الخاصة بالأطفال، كيس حفاضات فيه 90 حفاضة أو 6 حفاضات قابلة للغسل \ أو إعادة الاستعمال (من القياس المناسب). 1 صابون مضاد للحساسية، 1 قنينة بحجم 500 ملل من المطهر السائل.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

## س 7: هل يتلقى كل طفل مجموعة لوازم الأطفال؟ لمرة واحدة فقط أم لعدة مرات؟

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

تقدّم مجموعة لوازم الأطفال (الحفاضات ومواد التنظيف) لكل طفل عمره أقل من سنتين. تتلقى عائلات القادمين الجدد هذه المساعدات لمرة واحدة فقط قبل تسجيلها في الأمم المفوضية. بعد التسجيل تتلقى بعض العائلات (وليس كل العائلات) التي لديها أطفال تحت سن السنتين مجموعات لوازم الأطفال بشكل شهري. قد تختلف طرق تقديم المساعدات أيضاً (المبالغ النقدية أو القسائم الشرائية).

## س 8: كيف سأعرف بمكان وتاريخ التوزيع؟

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

تتم عمليات توزيع المساعدات للقادمين الجدد في الوقت و المكان اللذين تحددهما المنظمات الإنسانية المختلفة العاملة في المنطقة.

يمكنكم التوجه إلى البلدية المحلية للحصول على أرقام وعناوين المنظمات العاملة في المنطقة. أو بإمكانكم أن تسألوا الجيران أو سكان المجتمع الذي تعيشون فيه.

## س 9: هل يمكنني إرسال أحد ما لينوب عني في استلام المساعدة؟ كيف؟

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

كلا ولكن من الممكن أن يكون هناك بعض الاستثناءات حسب الظروف والأسباب. عندها ستنتظر المنظمة بالأمر وتخبرك إذا كان ذلك ممكناً.

## س 10: لم تتلقَ عائلتى أى مساعدات (غذاء أو أدوات منزلية) منذ وصولنا ونحن اليوم فى لبنان منذ شهر. هل نستطيع الحصول على هذه المساعدات الآن؟

من المفروض أن يتم توزيع المساعدات الأولية للقدامين الجدد (كالأدوات المنزلية والأغطية والفرش وأواني المطبخ) خلال الشهر الأول من وصولهم.

أما إذا تخطت فترة إقامتك في لبنان الشهر سيقوم موظف الأمم بزيارة منزلك وتقييم وضعك. ستقدم لك المنظمات الإنسانية المساعدة بعد الزيارة فقط إذا كنت بحاجة للمساعدة.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 11: هل هناك مساعدات أخرى ممكن أن نحصل عليها فى أى وقت؟

إذا كانت حالتك ألزم للمساعدة وتعيش في ظروف سكنية صعبة من الممكن اختيارك للحصول على مساعدات خاصة بعد قيام المنظمات الإنسانية بتقييم احتياجاتك.

لكن تجدر الإشارة إلى أن معظم هذا المساعدات الإضافية هي لللاجئين أو الباحثين عن مأوى المسجلين لدى الأمم المتحدة المفوضية

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## المساعدات الشتوية 2015/2014

## س 12: كيف أعرف ان كنت مؤهلا لتلقى المساعدات الشتوية؟

ان وجدت مؤهلا , سترسل لك المنظمات الإنسانية الشريكة لمفوضية رسالة هاتفية في الاسبوع الثاني من شهر تشرين الثاني أو في كانون الثاني 2015.

في هذه الرسالة, سنعلمك متى وأين تذهب لتلقى المساعدات المقدمة.

إذا لم تتلق أية رسالة ، فهذا يعني أنك لست مؤهلة لتلقي هذه المساعدات.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓



### س 13: ماذا سأتلقي وكيف؟

تختلف المساعدات المقدمة نظرا لحاجة الشخص أو العائلة , منطقة السكن و القدرات المالية.

وبالإضافة إلى ذلك، سيتم تقديم بعض المساعدات مثل البطانيات ومواقد الديزل هذا العام إلى الأشخاص الذين وجدوا مؤهلين من قبل المفوضية أو شركائها. ستعلمك المفوضية ان كنت مؤهل.

تبعاً للأسباب المذكورة أعلاه، يمكن تقديم المساعدة الخاصة بك إما نقداً من خلال بطاقات المساعدة الإنسانية والعينية، أو من خلال القسائم التي يمكنك استخدامها في أماكن معينة.

في الرسالة، سنعلمك كيف ستقدم لك و لعائلتك المساعدات.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 14: متى وأين سوف أتلقى المساعدات؟

انتظر الرسالة لمعرفة متى و أين ستقدم المساعدات .

إذا كنا قد أرسلنا لك رسالة ولم تتلقاها، فإنه من الممكن أنك قمت بتغيير رقم هاتفك ونحن لسنا على علم بذلك. يرجى دائما إبلاغ المفوضية أو أي منظمة إنسانية في حال قمت بتغيير إما رقم هاتفك إما عنوانك حتى تتمكن من الاتصال بك.

قد يكون أيضا أن صديقك/فرد عائلتك الذي يشاركك الهاتف لم ينيهك عن وصول رسالة. يرجى التأكد بانتظام من الرسائل الملقاة على هاتفك.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 15: في حال استلمت بطاقة الوقود ، متى وكيف يمكنني الحصول على الوقود ؟

البطاقة هي بديل الكتروني للنقد وتستخدم فقط لملء البنزين في 237 محطة مدكو وفينيقيا في جميع أنحاء لبنان. للحصول على الوقود ، توجه الى أي من المحطات المذكورة في الملحق ، ما بين الساعة 8 صباحا و 3 بعد الظهر.

أظهر ورقة الأمم ثم أعط الوصل الى موظف المحطة و ستحصل على الوقود بالمقابل . البطاقات صالحة حتى نهاية شباط 2015. للاستفسار يرجى الاتصال بمدكو على 03784125.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 16: هل يجب أن أكون مسجلاً في المفوضية لتلقي المساعدات الشتوية؟

نعم. إلا إذا تم اختيارك من قبل الوكالات الأخرى التي تساعد غير مسجلين. في هذه الحالة، سيتصلوا بك لإعلامك بذلك.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللبنانيون غير المسجلين	اللبنانيون اللبنانيون الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

## س 17: إذا كنت غير مؤهلاً، ماذا يمكنني أن أفعل؟ هل يوجد منظمات أخرى غير المفوضية وشركائها تقدم المساعدات الشتوية؟

ربما، لا يمكننا جزم ذلك. بإمكانك أن تسأل السلطات والجمعيات المحلية في منطقة سكنك.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللبنانيون غير المسجلين	اللبنانيون اللبنانيون الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

## س 18: أنا وعائلتي نخطط للانتقال من مقر إقامتنا الحالية إلى منطقة أكثر برودة. هل هذا يساعد على حصولنا على المساعدات؟

يمكنك الانتقال إذا كنت وعائلتك لديكم نية القيام بذلك. ورغم ذلك، لن تحصل على الدعم الشتوي بمجرد أنك انتقلت، فقد جرى تقييم حالتك و وجدت غير مؤهلاً للحصول على الدعم الشتوي نظراً لمكان إقامتك في وقت التقييم.

في حال تغير مكان إقامتك، الرجاء الذهاب الى مكتب المفوضية لتجديد عنوانك في ملفك.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللبنانيون غير المسجلين	اللبنانيون اللبنانيون الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

### س 19: سأغير رقم هاتفى قريبا , كيف ستتواصلون معى؟

يمكنك إبلاغ موظفي المفوضية أو أي منظمة إنسانية. يمكنك أيضا إرسال رسالة قصيرة إلى 70262656 عن طريق كتابة رقم ملفك (المذكورة في ورقة الأمم المتحدة)، ثم رقم الورقة التسلسلي (الموجود في الجزء الخلفي من ورقة الأمم المتحدة) ثم رقم هاتفك الجديد. عندما ترسل هذه الرسالة، سوف تتلقى الرد التلقائي من المفوضية خلال 24 ساعة للتأكيد أن المفوضية أجرت عملية تحديث رقمك الجديد.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

## الملحق - المنظمات الإنسانية

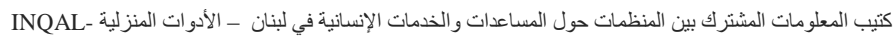
### المرفق أ - المنظمات الإنسانية

ملاحظات	عنوان أو كيفية الاتصال بهم	الموقع	إسم المنظمة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• فقط من هم في أشد الحاجة</li> <li>• ليس فقط غير المسجلين</li> <li>• مساعدات منزلية عامة ومساعدات غذائية</li> </ul>	الذهاب إلى المركز في دام و فرز.	طرابلس، المنية - الضنية، زغرتا، البترون والكورة	Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)
	03 310471 70 168203 70 157789 76 412088 70 191182	سن الفيل الدكوانة المريجة برج حمود ضبية كسروان بلونة الرميلة	Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)
القادمين الجدد ومن هم في أشد الحاجة	79 306150	شمال البقاع: بعلبك، دوريس، طيب بعلبك، نحلة، القاع بعلبك ، قاع وادي الخنزير، قاع بعيون، معربون، وهام. * البقاع الغربي: التل الأخضر، كفريا بيج، عانا، دير طحنيش، عميق BG، شبرقية عميق، خيارة العتيقة، الجزيرة بيج، وقف بيج. * البقاع الأوسط: حذرتا، قاع الريم، في وادي العرايش، مريجات زحلة، بوارج، وادي دلم، تشفلق قيقانو، تل الأخضر، بما في ذلك عنجر (حوش موسى)، ناصرية زحلة. * راشيا: راشيا.	Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)

<b>Comitato Internazionale Per Lo Sviluppo Dei Popoli (CISP)</b>	جنوب لبنان: صور، مرجعيون، حاصبيا، النبطية	76 683387	مساعدة اللاجئين المسجلين في المواد غير الغذائية ومساعدات فصل الشتاء
<b>Danish Refugee Council (DRC)</b>	قضاء عكار	70 363 687	
<b>Danish Refugee Council (DRC)</b>	طرابلس والمنية	76 458578 إذهب إلى مواقع التوزيع	القادمين الجدد والقادمي التوزيعات: المفوضية وبرنامج الأغذية العالمي
<b>Danish Refugee Council (DRC)</b>	البقاع الغربي: غزه، المنارة BG، حوش الحريم، الصويري، حريم الصغرى، مرج BG، روضة (إسطل).  * البقاع الأوسط: ير الياس، مجدل عنجر.  * راشيا: راشيا، عقبة راشيا، عيحا، بكيفك راشيا، شهر الأحمر، بيت لاهيا، تنورة، كفر كوك، كفر دينيس، محيدته راشيا، كوكبا بو عرب، عين روحا، خربة روحا، كفر لشكي، رفيد راشيا، حوش القنبه راشيا، بيرة راشيا، عين عرب راشيا، عين العطاء، مجدل بلحيص، بكة، مدوخا، ينطا، دير العشائر، صلصاتا (مزرعة دير عشائر)، عيتا الفخار، حلوة راشيا والنبي صفا.	76 437251	القادمين الجدد ومن هم في أشد الحاجة
<b>Danish Refugee Council (DRC)</b>	جنوب لبنان	78 882301	القادمين الجدد
<b>Handicap International</b>	*البقاع الأوسط: زحلة الميدان، زحلة حوش الزعران، زحلة مار جرجس، زحلة الراسية، زحلة البربارة، زحلة المعلقة، أراضي زحلة حوش الامراء ، زحلة حوش الامراء ، زحلة أراضي، زحلة مار الياس، تويتي زحلة، كسارة، تعلبايا، تعنايل، سعدنايل، قوسايل، تربل زحلة، عين كفر زبد، كفر زبد .	79 101563	

Medair	** البقاع الغربي: خربة قنفار، المنصورة BG، جب جنين، لالا، كامد اللوز، تل زنوب، بعلول، خيار، قرعون، دكوة. * البقاع الأوسط: رحلة معلقة الأراضي، حشمش، تربل رحلة، دلهمية رحلة.		القادمين الجدد
Norwegian Refugee Council (NRC)	المنية	78 848483	القادمين الجدد
Save the Children	شمال البقاع: اللات، عدوس، حوش تل صفية، مجدلون، حوش بردى، مقني، حوش ش دهب، سيده، جبع، كفر دان، حدث بعلبك، مقرك، حرتا، نبهة دمدوم، قرحة، شعاع، رام، يومين، دير الاحمر، كنيسة بعلبك، بشوات، ريحة، دار واسعة، بتدعي، عيناتا، يمونة، بدنايل بعلبك، قسرنية، تمنين الفوقا وبيت شاما، حوش الرفقا، مصرايه، تمنين التحتا، كفار دبش، شمسطار، حوش النبي، حوش سنيد، طريا، سرعاين - التحتا، تاليا، حزين، خضر بعلبك، النبي شيت، بوداي، شليف.	01 370189	القادمين الجدد
Save the Children	قضاء عكار	joe.antoun@savethechildren.org	
SHEILD	جنوب لبنان: صور، النبطية، مرجعيون، حاصبيا، بنت جبيل	76 841231	مساعدات المسجلين في المستلزمات المنزلية والمساعدات الخاصة بفصل الشتاء

<b>Secours Islamique France (SIF)</b>	Aley		
<b>Solidar Suisse</b>	قضاء: صيدا، النبطية، جزين	70 349991 feedback@solidarsuisse-lb.com	العائلات الأكثر حاجة
<b>Solidarites International</b>	المنية الضنية زغرتا	70 066589	المنية فقط في المساكن غير الرسمية
<b>Terre des Hommes</b>	الباروك بيصور	71 579696 71 577386	



**ملحق ب - قائمة المحطات لبطاقة الوقود**

المنطقة	المحطة والعنوان
بيروت\جبل لبنان	مدكو الأشرفية بالقرب من الحكمة, بيروت
	مدكو عين الرمانة\ غسّان نحول بيروت
	مدكو تباريس, البلد بيروت
	مدكو برج البراجنة بيروت
	مدكو الهادي طريق المطار بيروت
	مدكو فسوح كنيسة السيدة بيروت
	مدكوفرن الشباك بالقرب من أبراج بيروت
	مدكو حارة حريك بيروت
	مدكو جزائر عائشة بكار بيروت
	مدكو كارانتينا بالقرب من سوكلين بيروت
	مدكو صيداني الحمرا, رأس بيروت بيروت
	فينيسيا الباشورة بيروت
	فينيسيا شفرولي بالقرب من سليس بالم سنتر بيروت
	فينيسيا طريق وروار كفر شيما بيروت
	فينيسيا ليون بالقرب من البيكادلي الحمرا بيروت
	فينيسيا طريق اليونسكو بيروت
	ب.ب.النهر ملاح بالقرب من البيجو النهر, بيروت
	دامور الكبرى المدخل الأساسي لجسر الدامور بيروت
	داعوق أويل- طريق خلدة بيروت
	داعوق أويل- تيرو شويقات بيروت
ف.م.عين الرمانة بالقرب من مستشفى حياة بيروت	
هبيكو عمارة شلهوب الساحل الزلقا بيروت	
هبيكو بير حسن بيروت	
هبيكو الحدث بيروت	
هبيكو مركزية الحمرا بيروت	
IPT شويقات بيروت	
موبيل العادلية فرن الشباك بيروت	



موبيل طريق المنارة بيروت
موبيل رأس النبع بيروت
موبيل الصنائع, سبيرز بيروت
موبيل الوردية الحمرا بيروت
محطة هاشم البسطة بيروت
محطة هاشم معوض بيروت
محطة هاشم صفيير بيروت
محطة هاشم تحويطة الغزير بيروت
محطة هاشم الجناح بيروت
محطة هاشم عبدالنور الضاحية بيروت
محطة هاشم الأبيض الضاحية بيروت
محطة هاشم ماريوت بيروت
محطة هاشم الأوزاعي بيروت
محطة هاشم معمورة الضاحية بيروت
بلاطينوم أويل يونابتد الحازمية بيروت
محطة هاشم بولفار كميل شمعون, غالوري سمعان بيروت
محطة هاشم الحدث بيروت
محطة هاشم حارة حريك بيروت
محطة اغوانا جو غاليه سامي الصلح بيروت
محطة جبور الحازمية بيروت
مدكو شحيم الشوف
مدكو دير المخلص-دير المخلص جون الشوف
مدكو كفرحيم طريق الشوف الشوف
فينيسيا دير القمر الشوف
كورال مزبود شحيم الشوف
محطة معاصر بيت الدين الشوف
مدكو عشقوت جوار البواشك كسروان
مدكو بلونة كسروان
مدكو بريج طريق عنايا كسروان

مدكو بزم كسروان
مدكو فقرا كسروان
مدكو فتاة كسروان
مدكو فيدار حالات كسروان
مدكو حالات طريق القبيات كسروان
مدكو حالات قرى داعوق كسروان
مدكو جبيل طريق اذي كسروان
مدكو جعيتا كسروان
مدكو جونية سيدة لبنان كسروان
مدكو كفر ديبان عقيقي كسروان
مدكو كفر ديبان سلامه كسروان
مدكو كفور كسروان
مدكو قليبغات روميه كسروان
مدكو ميروبا كسروان
مدكو نهر الكلب كسروان
مدكو زوق الحج كسروان
مدكو زوق مار شربل زوق مكاييل كسروان
فينيسيا ريفون كسروان
فينيسيا زوق مصبح بالقرب من يسوع الملك كسروان
بييلوس جبيل بتروليوم كسروان
بييلوس جعيتا بتروليوم كسروان
كورال دوار عجلتون كسروان
كورال عجلتون كسروان
كورال جبيل طريق عنايا كسروان
جركو جبيل كسروان
جركو مستيتا كسروان
ملاح شيله كسروان
منار دوار طبرجا كسروان
ميما فريا كسروان

يونايتد عزيز كسروان
يونايتد قرطبا كسروان
يونايتد ساحل الما جونية كسروان
محطة وقود حارة صخر كسروان
مدكو عين سعادته فنار متن
مدكو عاليه متن
مدكو انطلياس بالقرب من غولدن بيتش متن
مدكو عريا متن
مدكو بحدون متن
مدكو بو عبود مكلس متن
مدكو بو عبود دكوانه متن
مدكو برجى نهر الكلب متن
مدكو برمانا بوفاضل متن
مدكو برمانا عبود بوسمرة متن
مدكو شويط ضهر الوحش متن
مدكو قرنة شهوان متن
مدكو ضبيه متن
مدكو صوفر عبد الخالق كحالة متن
مدكو دكوانه بالقرب من س.ج.ب.ل متن
مدكو دورة بالقرب من مرسيدس متن
مدكو دورة الطريق البحري متن
مدكو دورة ميلان متن
مدكو فياضية متن
مدكو فوار أنطلياس متن
مدكو حماما متن
مدكو حارة بلانة ضبيه متن
مدكو جيه متن
مدكو جسر الواطي ملاح متن
مدكو جوار الخنشارة متن

مدكو جورة البلوط متن السريع متن
مدكو قبرشمون بيصور متن
مدكو كحالة متن
مدكو منصورية رزق الله متن
مدكو منصورية قناطر زبيدة متن
مدكو مار شعيا متن
مدكو منصف متن
مدكو سوق الغرب متن
مدكو زندوقة متن
مدكو زكريت متن
فينيسيا أنطلياس بالقرب من سوق الفرنج متن
فينيسيا عيتات متن
فينيسيا بعيدا بالقرب من كنيسة مار جرجس متن
فينيسيا كالتكس عريا متن
فينيسيا مونتي فردي بالقرب من مطعم أوس متن
فينيسيا سلحا رأس المتن متن
فينيسيا سن الفيل بالقرب من بان دور حرش ثابت متن
فينيسيا القديسة ريتا سن الفيل متن
أبي حبيب روميه متن
أ.ج. لبنان سبتيه دكوانة متن
كورال بيت الشاعر متن
كورال سانت الي جديدة متن
داعوق أويل عين عنوب متن
داعوق أويل بحمدون بعلشمي متن
داعوق أويل دامور متن
داعوق أويل دوحة عرمون متن
ملاح بيت شباب متن
ملاح الدلب بكفيا متن
ملاح أنطلياس الحارة متن

ملاح جل الديب متن	
ملاح مزهر متن	
ملاح اليسار متن	
موبيل بحمدون بعلمشي متن	
موبيل صوفر متن	
سبيد بوشرية متن	
سبيد بصاليم متن	
محطة عماد رزق الله ضهور الشوير متن	
يوناييتد دوار متن	
مدكو أبلح البقاع	البقاع
مدكو علي نهري-ايتم علي نهري البقاع	
مدكو شتوره أمدكو شتوره البقاع	
مدكو ضهور زحلة البقاع	
مدكو الفرزل البقاع	
مدكو جب جنين البقاع	
مدكو قارون البقاع	
مدكو كساره زحلة البقاع	
مدكو راشيا البقاع	
مدكو سغبين البقاع	
مدكو سرعين بعلبك البقاع	
مدكو تعنايل طريق الشام البقاع	
مدكو تل شيحة زحلة البقاع	
مدكو غنطوس زحلة البقاع	
مدكو نديم عطا الله زحلة البقاع	
مدكو نقولا بريدي زحلة البقاع	
فينيسي عنجر البقاع	
فينيسي مشجرة البقاع	
هبيكو لبوة بعلبك البقاع	
محطة بعلبك الجمال طريق بعلبك البقاع	

بعلبك بدنايل بعد الفرزل البقاع	
محطة ضياء البقاع	
محطة الهرمل البقاع	
محطة جمال بعلبك الحلائية البقاع	
زاك ترايدنغ كومباني بعلبك شارع كميل شمعون البقاع	
مدكو بحصاص الشارع العام الشمال	الشمال
مدكو بداوي طريق طرابلس العام الشمال	
مدكو بيت مندر طريق الأرز العام الشمال	
مدكو بصرما الشمال	
مدكو حلبا الشمال	
مدكو كفر عفا الشمال	
مدكو كفر حبو الشمال	
مدكو قبيات الشمال	
مدكو تكريت الشمال	
مدكو تلأل عكار عكار الشمال	
مدكو نوم بترون الشمال	
مدكو المينا طرابلس الشمال	
مدكو زغرتا الشمال	
فينيسيا حلبا الشمال	
فينيسيا كفر عبيدة الكورة الشمال	
APEC بخون الشمال	
APEC بشري الشمال	
APEC بتورام الكورة الشمال	
كورال فرنجه كفر فو زغرتا الشمال	
كورال كفرحتا زغرتا طريق اهدن الشمال	
كورال رشانا طريق رفقا مدفون الشمال	
كورال سيبيل الشمال	
فنيانوس شكا 1 طريق شكا الشمال	
فنيانوس شكا 2 طريق شكا الشمال	

فنيانوس زغرّتا الشمال	
IPT أميون الشمال	
IPT بترون الشمال	
IPT قبيات الشمال	
IPT زغرّتا الشمال	
محطة عبدة عكومي الشمال	
محطة بشري بشري الشمال	
محطة شكا الطريق القديم الشمال	
محطة عمر عبدالقادر عيديمون الشمال	
يونابتد زعيتّر زين بترون الشمال	
مدكو العباسية الجنوب	الجنوب
مدكو عين ابل الجنوب	
مدكو عنان الطريق العام جزين الجنوب	
مدكو بيت يحن طريق تينين الجنوب	
مدكو غندورية دير كيفا الجنوب	
مدكو حارس -محطة سيدي حارس الجنوب	
مدكو حلالية (محطة كوين) صيدا الجنوب	
مدكو ابل الساقى الجنوب	
مدكو جزين الجنوب	
مدكو جوايا مجادل مجادل الجنوب	
مدكو مسيله الجنوب	
مدكو النبطية الجنوب	
مدكو رميش الجنوب	
مدكو صيدا بخور صيدا الجنوب	
مدكو صيدا (محطة شمس) طريق جزين الجنوب	
مدكو صرفند الجنوب	
مدكو صور دوار صور الجنوب	
فينيسيا كفرجرا طريق جزين الجنوب	
فينيسيا صيدا الجنوب	

فينيسيا تبنين الشارع العام الجنوب
كورال حاصبيا الجنوب
موبيل عنان الجنوب
موبيل صيدا (جودي) صيدا الجنوب
محطة شبعاً شبعاً الجنوب
محطة غزية صيدا الجنوب
محطة قاسم مرجعيون الجنوب



## التعليم

### جدول المحتويات

- س1: ما هي أهمية التعليم لأولادي؟ ..... 27
- س 2 : كيف يمكنني أن أسجل إبني في المدرسة الرسمية؟ متى يبدأ العام الدراسي في لبنان ومتى ينتهي؟ ..... 27
- س 3: كيف سأتمكن من دفع الأقساط المدرسية؟ ..... 27
- س 4: يتراوح عمر ابني بين ال 3 وال 18 سنة وهو لا يذهب إلى المدرسة. ما هي فرص التعليم المتاحة له في لبنان؟ ..... 28
- س 5 : ما المطلوب كي أتمكن من تسجيل إبني في المدرسة الرسمية؟ ..... 28
- س 6: ما هي المستندات المطلوب تقديمها للمنظمة التربوية \ التعليمية للحصول على المساعدة في تسجيل ابني ببرامج ادورات تعليمية خاصة اخرج المدرسة؟ ..... 28
- س 7: لقد وصلت من سوريا للتو وأحتاج الحصول على معلومات حول المدارس الموجودة في محيط مكان إقامتي كي أتمكن من تسجيل إبني، أين يجب أن أذهب \ أسأل ؟ ..... 29
- س 8: لقد وصلت بعد انتهاء فترة التسجيل للمدارس الرسمية فهل فات الأوان لتسجيل إبني في المدرسة؟ ..... 29
- س 9: متى سيبدأ التسجيل للعام الدراسي 1014 – 2015 وأين؟ ..... 29
- س 10: لقد كان أولادي مسجلون في المدرسة الرسمية العام الماضي فهل سيتمكنون من التسجيل لهذا العام؟ ..... 30
- س 11: أولادي مسجلون حالياً بالدوام المدرسي الليلي، هل سيتمكنون من التسجيل بالدوام الصباحي العام المقبل؟ ..... 30
- س 12 : هل من الممكن أن يكون لأولادنا حصة أكبر في التسجيل بالمدارس الرسمية في العام المقبل؟ ..... 30
- س 13: هل سيكون مكان أولادنا محفوظ في المدارس الرسمية تلقائياً بعد إتمامهم \ إنهائهم البرامج التعليمية المكثفة؟ ..... 31



- س 14: هل سيتحضر أولادنا للالتحاق بالتعليم الرسمي في العام المقبل بعد إتمام برنامج التعليم المكثف؟ ..... 31
- س 15: هل يوجد برامج تعليمية لأولادنا ما بين ال 3 وال 5 سنوات لأنهم لا يستطيعون التسجيل بالدوام المدرسي الليلي؟ ..... 31
- س 16: لقد نجح ابني في امتحان الدخول لكن مدير المدرسة لم يسمح له بالتسجيل. ماذا أفعل؟ مع من يجب أن أتكلم؟ ..... 32
- س 17: متى سيتم إجراء إمتحان الدخول للعام الدراسي الجديد؟ ..... 32
- س 18: هل تدعمون \ تساعدون الطلاب المشاركين حالياً في برامج تعليمية ضمن منظمات إنسانية أخرى؟ ..... 32
- س 19: هل تقدمون المساعدات المادية للعائلات من أجل البرامج التعليمية؟ ..... 33
- س 20: هل سيكون النقل مؤمن مع الخدمات التعليمية؟ ..... 33
- س 21: هل تقوم المدارس والبرامج التعليمية الأخرى بتدريس المنهاج السوري؟ ..... 33
- س 22: هل يتم التدريس في المدارس بلغات أجنبية؟ ..... 34
- س 23: هل تختلف المدارس اللبنانية عن المدارس السورية؟ ..... 34
- س 24: لقد مرّ أكثر من عام على ترك ابني \ ابنتي للمدرسة، فهل بإمكانه \ ها العودة للدراسة؟ ..... 34
- س 25: ابني يعمل كي يعيل العائلة، هل بإمكانه العودة إلى المدرسة أو حضور صفوف بدوام جزئي حتى يكون باستطاعته العمل والدراسة معاً؟ ..... 35
- س 26: أنا أعرف ولداً لا يذهب إلى المدرسة، كيف يمكنني أن أساعده؟ ..... 35
- س 27: ما هي أنواع المساعدات والخدمات المتوفرة للأولاد ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة؟ (الإعاقة الجسدية والعقلية) ..... 35
- س 29: يواجه ابني مشاكل في المدرسة، مع من يجب أن أتكلم؟ ..... 36
- س 31: هل تقدمون المساعدة للأهالي الأميين؟ ..... 37
- س 32: هل تقدّمون الطعام للأولاد خلال البرامج التعليمية؟ ..... 37
- س 33: ماذا سيفعل أولادي بعد إتمامهم الدورات التعليمية الخاصة؟ ..... 37
- س 34: هل ستقومون بتغطية الأقساط الدراسية لأولادي في العام المقبل أيضاً؟ ..... 38

س 35: هل سيحصل أولادنا من البرامج التعليمية المكثفة على شهادات رسمية معترف بها؟... 38

س 36: لقد نجحت أنا \ أبني في امتحانات شهادة البريفيه (أو الصف التاسع), ماذا علينا أن نفعل الآن؟ ..... 38

س 37: هل سيُمنح \ سيحصل أولادنا على شهادات بعد إتمامهم الدورات التعليمية الخاصة (مدارس غير رسمية)؟ ..... 39

س 38: في حال نجح ابني في الامتحانات الرسمية من أين يمكنه الحصول على الشهادة الرسمية؟ ..... 39

س 39: لماذا في بعض الحالات لا يحصل الطلاب على شهادات رسمية؟ ..... 39

س 40: ابني مسجل في مدرسة سورية في لبنان فهل يستطيع الحصول على شهادة رسمية صالحة؟ ..... 40

س 41: ما هي المستندات المطلوبة لأحصل على تعديل معترف به رسمياً لشهادات أولادي السابقة وأين يجب تقديم هذه المستندات؟ ..... 30

س 42: في حال غادرت لبنان كيف أستطيع إثبات المستوى التعليمي \ المرحلة التعليمية التي وصل إليها أولادي في بلد الإقامة الجديد؟ ..... 41

س 43: هل يمكنني أنا أو ابني التسجيل في الجامعة؟ ..... 41

س 44: أنا مدرّس سوري, أين يمكنني أن أجد عملاً وهل أستطيع ممارسة مهنة التعليم \ التدريس في لبنان؟ ..... 41

س 45: هل تدفعون المال للأهل أو الأشخاص المتطوعين في البرامج التعليمية؟ ..... 42

س 46: هل تقدم المدارس الرسمية التأمين الصحي لأولادي؟ ..... 42

س 47: هل تقوم المدارس الرسمية بتلقيح أولادي؟ ..... 42

س 48: يعاني ابني مشكلة في النطق وهو بحاجة للعلاج كي يتحسن نطقه, هل بإمكانكم مساعدتي؟ ..... 43

س 49: يعاني ابني مشاكل سلوكية فهو كثير الحركة ولا أستطيع السيطرة عليه لذا ألجأ لضربه معظم الأوقات, ماذا أفعل؟ ..... 43

العودة إلى المدرسة ..... 43

س 50: هل يمكنني تسجيل أولادي في المدارس العامة؟ ..... 43

- س 51: ما هو المطلوب لتسجيل أطفال في المدارس العامة ؟ ..... 44
- س 52: هل يجب علي أن أدفع لتسجيل أولادي في المدارس العامة ؟ إذا كان الجواب نعم، كم ستكلفني العملية؟ ..... 44
- س 53: كان أولادي في المدارس العامة العام الماضي. فهل سيكونوا مسجلين هذا العام؟ ..... 44
- س 54: أولادي كانوا مسجلين في دوام ما بعد الظهر في العام 2013/2014 المدرسة. هل سيكون لديهم أماكن في الدوام الصباحي مع الطلاب اللبنانيين هذا العام؟ ..... 45
- س 55: هل الأطفال في دوام ما بعد الظهر سيحصلون على شهادة رسمية معترف بها من وزارة التربية والتعليم في لبنان في نهاية العام، مثل غيرهم من الطلاب في الدوام الصباحي؟ ..... 45
- س 56: ماذا تعني "المدرسة العامة"؟ هل هناك فرق بينها وبين المدارس الأخرى؟ ..... 45
- س 57: هل ستقدم النقلات لإيصال طفلي الى المدرسة ؟ ..... 46
- س 58: لقد التحق طفلي في الصف 6 (أو أكثر)، لكن لديه صعوبة في اتباع النظام الأكاديمي اللبناني. هل لديه خيارات الأخرى؟ ..... 46
- ملحق أ - قائمة المنظمات التعليمية ..... 47
- ملحق ب - لائحة بأسماء المنظمات \ المؤسسات التعليمية الشريكة، والمراكز الاجتماعية ووزارة التربية والتعليم العالي والمكاتب التابعة لها ..... 48
- ملحق ت - قائمة مدارس دوام ما بعد الظهر في لبنان كانون الثاني 2015 ..... 53

### س1: ما هي أهمية التعليم لأولادي؟

التعليم هو حق أساسي لجميع الأطفال فهو يساعدهم في إيجاد عمل ومساعدة أنفسهم وعائلاتهم في المستقبل.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين القادمين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 2 : كيف يمكنني أن أسجل إبني في المدرسة الرسمية؟ متى يبدأ العام الدراسي في لبنان ومتى ينتهي؟

يبدأ العام الدراسي في لبنان حول نهاية شهر أيلول وينتهي مع نهاية شهر حزيران. سوف تقوم وزارة التربية والتعليم العالي بتسجيل الطلاب اللبنانيين أولاً ثم تفتح أبواب التسجيل تبعاً أمام الطلاب الأجانب, من بينهم السوريين.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين القادمين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓			

### س 3: كيف سأتمكن من دفع الأقساط المدرسية؟

التعليم في لبنان إلزامي, ويتوجب على الأهل دفع مستحقات لجنة الأهل. في حال لم تكن قادر على تحمل نفقات القرطاسية ولجنة الأهل, عليك اللجوء إلى إحدى المنظمات الشريكة (ملحق أ) وهي تتكفل بتغطية هذه النفقات لك. أما إذا قررت تسجيل ابنك في مدرسة خاصة فعليك تحمل كل هذه المصاريف بنفسك.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين القادمين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 4: يتراوح عمر ابني بين ال 3 وال 18 سنة وهو لا يذهب إلى المدرسة. ما هي فرص التعليم المتاحة له في لبنان؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

إن الحكومة اللبنانية والمنظمات المختلفة يعملون معاً لتوفير فرص التعليم للطلاب اللاجئين في لبنان. فيمكن للأولاد الذين يتراوح عمرهم بين ال 6 و ال 14 سنة التسجيل في المدارس الرسمية استناداً إلى مؤهلاتهم.

كما يمكن للأولاد الذين أتموا المرحلة الدراسية السادسة اسئاف تعليمهم الأكاديمي أو التسجيل في المدارس الثانوية والمعاهد التقنية.

هناك أيضاً خيارات أخرى تشمل التعليم الاجتماعي والبرامج التعليمية المكثفة ودورات التعويض \ إعادة التأهيل. للمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال بالمؤسسات التعليمية المحلية.

## س 5 : ما المطلوب كي أتمكن من تسجيل ابني في المدرسة الرسمية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

عند الحضور للتسجيل نرجو منكم إحضار المستندات التالية:

- أ - نسخة عن علامات السنتين السابقتين في نظام التعليم الرسمي
- ب - وثيقة قيد \ هوية صالحة
- ج - ملف التسجيل في المفوضية ساري المفعول
- د - صورتان شمسيّتان

إذا كنت لا تملك كل هذه المستندات بإمكانك تسجيل أولادك وإدارة المدرسة تعطيك الخيارات البديلة. قد تطلب بعض المدارس مستندات إضافية كوثيقة الإقامة، اللقاقات، دفتر العائلة وغيرها.

## س 6: ما هي المستندات المطلوب تقديمها للمنظمة التربوية \ التعليمية للحصول على المساعدة في تسجيل ابني ببرامج إدورات تعليمية خاصة إخراج المدرسة؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
يتطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

الرجاء تقديم المستندات التالية للمنظمة الشريكة:

- أ - ملف \ شهادة التسجيل في المفوضية سارية المفعول (إن وجدت)
- ب - علامات السنة الدراسية السابقة
- ج - إفادة مدرسية تشمل علامات الطالب، عنوان المدرسة واسم المدير.
- د - نسخة حديثة عن دفتر الصحة واللقاقات.

## س 7: لقد وصلت من سوريا للتو وأحتاج الحصول على معلومات حول المدارس الموجودة في محيط مكان إقامتي كي أتمكن من تسجيل ابني. أين يجب أن أذهب \ أسأل ؟

عليك التوجه لأقرب مركز للتطوير الاجتماعي أو المديرية المحلية لوزارة التربية في المنطقة التي تعيش فيها وهناك سيعطونك أرقام وعناوين المدرسة الأقرب لبيتك.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 8: لقد وصلت بعد انتهاء فترة التسجيل للمدارس الرسمية فهل فات الأوان لتسجيل ابني في المدرسة؟

يمكنك تسجيل ابنك في المدرسة حتى بعد بداية العام الدراسي وإلى آخر كانون الأول (ديسمبر). أما إذا وصلت إلى لبنان بعد نهاية كانون الأول فعليك الاتصال بأقرب منظمة شريكة للتعرف إلى الحلول البديلة لإمكانية تسجيل ابنك في البرامج التعليمية الخاصة.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 9: متى سيبدأ التسجيل للعام الدراسي 2014 - 2015 وأين؟

إن تسجيل الطلاب اللاجئين في المدارس الرسمية لم يبدأ بعد إذ إن وزارة التربية لا تزال تقوم بتسجيل الطلاب اللبنانيين أولاً. سوف تعلمكم المفوضية بمكان وتاريخ بداية تسجيل أولادكم.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 10: لقد كان أولادي مسجلون في المدرسة الرسمية العام الماضي فهل سيتمكنون من التسجيل لهذا العام؟

إذا كان عمر ابنك يتراوح ما بين ال 6 وال 14 سنة وكان مسجلاً في المدرسة الرسمية في لبنان في السنتين الماضيتين فعليك الانتظار حتى تفتح وزارة التربية باب التسجيل للطلاب اللاجئين.

أما إذا كان عمر ابنك يتراوح بين ال 6 وال 14 سنة وقد كان مسجلاً في المدرسة الرسمية الصباحية أو الليلية أو البرامج التعليمية الخاصة لعام واحد فقط، فعليك انتظار رسالة هاتفية نصية من المفوضية تعلمك فيها تاريخ ومكان وكيفية تقديم طلب لدى وزارة التربية لإدراج اسم ابنك على لوائح الانتظار لتسجيله بالدوام المدرسي الليلي \ الثاني.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

## س 11: أولادي مسجلون حالياً بالدوام المدرسي الليلي، هل سيتمكنون من التسجيل بالدوام الصباحي العام المقبل؟

كلا، إذا كان ابنك مسجلاً بالدوام المدرسي الليلي فلا يستطيع التسجيل بالدوام المدرسي الصباحي لأن هذا الأخير (الدوام الصباحي) يكون مكتملاً.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

## س 12 : هل من الممكن أن يكون لأولادنا حصة أكبر في التسجيل بالمدارس الرسمية في العام المقبل؟

نحن نأمل ذلك ولكن لا يمكننا إعطاء أي ضمانات. على وزارة التربية والتعليم العالي أن تعطي إجابة عن هذه الأسئلة.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓



### س 13: هل سيكون مكان أولادنا محفوظ في المدارس الرسمية تلقائياً بعد إتمامهم \ إنهاءهم البرامج التعليمية المكثفة؟

كلا، هذا يعتمد على مستوى الطالب والمكان المتوفر في المدارس الرسمية. يجب أن تبصروا على تواصل مع المنظمات الإنسانية التي اعتادت مساعدتكم.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 14: هل سيتحضر أولادنا للالتحاق بالتعليم الرسمي في العام المقبل بعد إتمام برنامج التعليم المكثف؟

نعم، ولكن ذلك يعتمد على مستوى الطالب لأنه لا يستطيع التسجيل في صف إذا كان مستواه يقل بأكثر من صفين عن مستوى الصف الذي يريد التسجيل فيه.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 15: هل يوجد برامج تعليمية لأولادنا ما بين ال 3 وال 5 سنوات لأنهم لا يستطيعون التسجيل بالدوام المدرسي الليلي؟

هناك برنامج التعليم المبكر للأولاد ما بين ال 3 وال 5 سنوات. للمزيد من المعلومات حول هذا البرنامج وتوفره، الرجاء الاتصال بإحدى المنظمات التعليمية القريبة \ المحيطة لكي تتمكنوا من تسجيل أولادكم.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 16: لقد نجح ابني في امتحان الدخول لكن مدير المدرسة لم يسمح له بالتسجيل. ماذا أفعل؟ مع من يجب أن أتكلم؟

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

عليك أولاً أن تستوضح من المدير لماذا لم يسمح لولدك بالتسجيل. وإذا لم تتفق معه، عليك الاتصال بأقرب منظمة تعليمية أو بالمفوضية وهم سيتواصلون معك للحصول على كافة المعلومات التي يمكنك تزويدهم بها لنقلها إلى وزارة التربية والتعليم العالي ومناقشة الوضع معها.

## س 17: متى سيتم إجراء امتحان الدخول للعام الدراسي الجديد؟

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

في اليوم الأول من العام الدراسي بعد العطلة الصيفية، تضع المدارس عادة إعلان على أبوابها يحمل تواريخ امتحانات الدخول. في حال وصولكم بعد هذه التواريخ، يرجى التواصل مع المدرسة أو المنظمات التعليمية لمساعدتكم في الحصول على خيارات بديلة

## س 18: هل تدعمون \ تساعدون الطلاب المشاركين حالياً في برامج تعليمية ضمن منظمات إنسانية أخرى؟

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

هناك مجموعة من البرامج التعليمية المتوفرة لأولادكم ويمكن لأولادكم إتمام برنامج والتسجيل في آخر مع منظمة أخرى. نحن ننصح بأن تتواصلوا مع المنظمة المشرفة على البرنامج للحصول على إرشادات أكثر حتى تتمكن من تأمين الخدمات التعليمية لأكثر عدد ممكن من الطلاب.

### س 19: هل تقدمون المساعدات المادية للعائلات من أجل البرامج التعليمية؟

البرامج التعليمية مجانية للأطفال ما بين ال 3 و ال 18 سنة وذلك ضمن الميزانية \ الموارد المادية المتوفرة. لا يتم تقديم معونات مالية إضافية، ولكن إذا كنتم مهتمين بالحصول على منحة دراسية للشهادات العليا (كلية، جامعة) يرجى الاتصال بالمنظمة التعليمية المحلية للمزيد من الارشادات. (ملحق أ)

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 20: هل سيكون النقل مؤمن مع الخدمات التعليمية؟

سيكون الأهل مسؤولين عن تأمين المواصلات لأولادهم إلى مراكز البرامج التعليمية. ولكن في بعض الحالات الاستثنائية فقط قد تكون كلفة المواصلات مغطاة جزئياً.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 21: هل تقوم المدارس والبرامج التعليمية الأخرى بتدريس المنهج السوري؟

إن البرامج التعليمية في لبنان متصلة بشكل وثيق بالمنهج اللبناني وتطبقه دون سواه.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 22: هل يتم التدريس في المدارس بلغات أجنبية؟

يتم التدريس في الصفوف بلغات مختلفة. معظم البرامج التعليمية تُدرّس باللغة العربية مع إمكانية تعلّم اللغات الفرنسية والانكليزية بحسب المنهاج اللبناني.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 23: هل تختلف المدارس اللبنانية عن المدارس السورية؟

تتبع المدارس اللبنانية والسورية مناهج مختلفة. ففي المدارس اللبنانية تُدرّس المواد باللغة العربية مع بعض المواضيع التي تُدرّس باللغتين الفرنسية والانكليزية. ولكن في الدوام المدرسي الليلي، كل الصفوف تُعطى باللغة العربية مع بعض الدروس في تعلّم الفرنسية والانكليزية. كما تُعطى في بعض المناطق دروس لمساعدة أولادكم على التأقلم مع المنهاج اللبناني.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 24: لقد مرّ أكثر من عام على ترك ابني ا ابنتي للمدرسة، فهل بإمكانه ا ها العودة للدراسة؟

هناك عدّة برامج تعليمية متوفرة لأولادكم تعتمد على احتياجاتهم (مستوى التعليم، التجربة التعليمية السابقة، العمر، ومدة توقفهم عن الدراسة). للمزيد من المعلومات عن البرامج المتوفرة الرجاء الاتصال بأقرب منظمة تعليمية. معظم هذه البرامج تسمى دورات تعليمية خاصة تهدف لتحضير أولادكم للتسجيل بالمدارس الرسمية واكتساب المهارات اللازمة للنجاح.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 25: ابني يعمل كي يعيل العائلة, هل بإمكانه العودة إلى المدرسة أو حضور صفوف بدوام جزئي حتى يكون باستطاعته العمل والدراسة معاً؟

تتوفر لابتك خيارات عديدة منها التعليم الرسمي والتعليم المهني المكثف بدوامات مرنة للدراسة. للحصول على مزيد من المعلومات حول هذه الخيارات عليكم الاتصال بأقرب منظمة تعليمية. وتجدر الإشارة إلى أن هذه الخيارات تعتمد على احتياجات أولادكم وظروفهم الفردية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 26: أنا أعرف ولداً لا يذهب إلى المدرسة, كيف يمكنني أن أساعده؟

الرجاء إعلام أي من المنظمات التعليمية في حال علمتم أن هناك اولاد في منطقتكم \ مجتمعكم لا يذهبون إلى المدرسة أو توقفوا عن الدراسة أو هم مهددون بالتوقف عن الدراسة, إذ تتوفر برامج تعليمية مختلفة من شأنها أن تساعد هؤلاء الأولاد على العودة للدراسة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 27: ما هي أنواع المساعدات والخدمات المتوفرة للأولاد ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة؟ (الإعاقة الجسدية والعقلية)

بموجب القانون اللبناني, باستطاعة الأولاد ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة التسجيل في بعض المدارس الرسمية, إلا إذا كانوا يعانون إعاقة عقلية شديدة تتطلب عناية خاصة. للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بأقرب منظمة تعليمية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 28: لقد كان ابني مسجلا في المدرسة وبعد بضعة أشهر ترك الدراسة (أو إن المدرسة لم تعد تسمح له بالحضور)، ماذا عليّ أن أفعل؟

يكون الأهل مسؤولون عن متابعة دراسة أولادهم، ولكن على أي حال، يرجى الاتصال بأقرب منظمة تعليمية لا سيما تلك العاملة في هذه المدرسة. ستقوم المنظمة بمساعدة ولدكم وإعطائه الخيارات الممكنة. وفي حال الضرورة ترفع المنظمة القضية لمنظمات الأمم المتحدة ووزارة التربية والتعليم العالي.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 29: يواجه ابني مشاكل في المدرسة، مع من يجب أن أتكلم؟

على الأهل أن يتابعوا تقدّم أولادهم في المدرسة ومواكبة اندماجهم فيها. كما يمكنكم أن تتكلموا مع مدير المدرسة أو أستاذ الصحة و لجنة الأهل من أجل الحصول على المساعدة. أما إذا كنتم قلقين من تعرّضهم للعنف أو الاستغلال أو التمييز فعليكم إبلاغ أقرب منظمة تعليمية على الفور.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 30: يعاني ابني صعوبة في التأقلم مع مستويات التعليم في المدرسة الرسمية. كيف يمكن أن أساعده؟

يواجه الأولاد تحديات كبيرة في المدرسة، لذا نحن نشجع الأهل بالبقاء على تواصل مع أولادهم ليقدموا لهم الإرشاد والدعم اللازمين. إضافة إلى ذلك، تقدّم المنظمات التعليمية برامج تعويضية وتربوية للطلاب اللاجئين تدعمهم وتساعدهم على مواكبة مستويات الصفوف في التعليم الرسمي. للحصول على المزيد من التفاصيل والمساعدة نرجو منكم التواصل مع المنظمة التعليمية التي تنتمون إليها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 31: هل تقدمون المساعدة للأهالي الأميين؟

قد تتوفر دورات محو الأمية للراشدين في محيطكم. نرجو منكم الاتصال بأقرب منظمة تعليمية للحصول على المزيد من التفاصيل والمساعدة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 32: هل تقدّمون الطعام للأولاد خلال البرامج التعليمية؟

إن المدارس الرسمية لا تقدّم الوجبات المجانية للأولاد ولكن في بعض البرامج التعليمية يتم تقديم وجبات خفيفة من قبل المنظمة الراعية للبرنامج عندما يتطلب البقاء خارج المنزل لساعات طويلة. على الأهل إرسال الوجبات الخفيفة الأساسية والمياه الصالحة للشرب مع أولادهم يوميًا عندما يذهبون إلى المدرسة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 33: ماذا سيفعل أولادي بعد إتمامهم الدورات التعليمية الخاصة؟

بعد إتمام الدورات التعليمية الخاصة لدى أولادكم عدّة خيارات منها التسجيل في برنامج تعليمي آخر أو التسجيل في المدرسة في حال نجحوا في امتحان الدخول لهذه المدرسة. على الأهل متابعة العمل مع أولادهم في البيت خلال فترة ما بين البرامج لضمان تعلّمهم. الرجاء الاتصال بأقرب منظمة تعليمية للحصول على مزيد من الارشادات حول الخطوات التالية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 34: هل ستقومون بتغطية الأقساط الدراسية لأولادي في العام المقبل أيضاً؟

اعتماداً على التمويلات والمشاريع المتوفرة للعام المقبل، تعمل المنظمات على استمرار تمويل التعليم للطلاب الأكثر حاجة للدعم المادي. ولكن على الأهل أيضاً العمل على توفير الموارد المالية اللازمة من أجل حماية حقوق أولادهم الأساسية (في التعليم)

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللبنانيون غير المسجلين	اللبنانيون غير المسجلين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

### س 35: هل سيحصل أولادنا من البرامج التعليمية المكثفة على شهادات رسمية معترف بها؟

إن البرامج التعليمية المكثفة لا تمنح شهادات رسمية معترف بها من قبل وزارة التربية والتعليم العالي حالياً، لكن هذا لا يمنع الطالب من التسجيل في المدرسة الرسمية العام المقبل. إن البرامج التعليمية المكثفة تساعد أولادكم على الدخول إلى نظام التعليم الرسمي.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللبنانيون غير المسجلين	اللبنانيون غير المسجلين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

### س 36: لقد نجحت أنا \ أبني في امتحانات شهادة البريفيه (أو الصف التاسع)، ماذا علينا أن نفعل الآن؟

بإمكانكم الآن التسجيل بالمدرسة الثانوية (الصف العاشر والحادي عشر والثاني عشر) أو التسجيل بالتعليم المهني الرسمي. إن التعليم المهني يتيح لكم الفرصة لتعلم واكتساب الكثير من المهارات والحصول على شهادات تخولكم إيجاداً على فرص عمل مختلفة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللبنانيون غير المسجلين	اللبنانيون غير المسجلين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓



### س 37: هل سيُمنح \ سيحصل أولادنا على شهادات بعد إتمامهم الدورات التعليمية الخاصة (مدارس غير رسمية)؟

إن الدورات التعليمية الخاصة في لبنان لا تمنح شهادات معترف بها من قبل الحكومة اللبنانية حالياً، ولكن الطلاب المسجلين في دورات تعليمية خاصة يحصلون على إفادات بشاركتهم في هذه الدورات وتحصيلهم العلمي مما يساعدهم على التسجيل لاحقاً في المدارس الرسمية حيث تعطي الشهادات الرسمية.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 38: في حال نجح ابني في الامتحانات الرسمية من أين يمكنه الحصول على الشهادة الرسمية؟

فور جهوز الشهادات، يتوجه الأهل إلى المديرية الإقليمية \ المكتب المحلي لوزارة التربية والتعليم العالي ومعهم بطاقة الترشيح للامتحانات الرسمية لاستلام الشهادات.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 39: لماذا في بعض الحالات لا يحصل الطلاب على شهادات رسمية؟

لا يمكن للطلاب استلام شهاداتهم إلا بعد إبراز كل الأوراق \ المستندات الرسمية المطلوبة بما في ذلك إفادات من مدارسهم السابقة في سوريا.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

#### س 40: ابني مسجل في مدرسة سورية في لبنان فهل يستطيع الحصول على شهادة رسمية صالحة؟

إن الحكومة اللبنانية تمنح الشهادات الرسمية للبرامج التعليمية في المدارس التي تعتمد المنهاج اللبناني فقط وتعترف بها.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللبنانيون غير المسجلين	اللبنانيون اللبنانيون الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓		✓	✓

#### س 41: ما هي المستندات المطلوبة لأحصل على تعديل معترف به رسمياً لشهادات أولادي السابقة وأين يجب تقديم هذه المستندات؟

عليك تقديم شهادة التعليم الثانوي يكون مصدرها أي بلد عربي أو أجنبي وذلك لأمانة سر لجنة التعديل في وزارة التربية والتعليم العالي. يمكنكم حينها الحصول على التعديل قبل تقديم طلبات الانتساب للجامعات أو مؤسسات التعليم العالي. جميع المستندات المطلوبة والأجوبة عن الأسئلة المطروحة والإجراءات اللازمة تجدونها مفصلة بثلاث لغات على الموقع الإلكتروني التالي: [mehe.gov.lb/equiv](http://mehe.gov.lb/equiv).

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللبنانيون غير المسجلين	اللبنانيون اللبنانيون الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓		✓	✓

## س 42: في حال غادرت لبنان كيف أستطيع إثبات المستوى التعليمي \ المرحلة التعليمية التي وصل إليها أولادي في بلد الإقامة الجديد؟

الإفادات والمستندات المدرسية والشهادات التعليمية تفي بالغرض. اطلبوا من المدرسة أن تعطيكم كل الوثائق المدرسية المتعلقة بابتكهم قبل مغادرتكم لبنان؟

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 43: هل يمكنني أنا أو ابني التسجيل في الجامعة؟

نعم وذلك بعد الحصول على شهادة البكالوريا (أو الصف الثاني عشر). للتسجيل في الجامعة عليكم التوجه أولاً إلى وحدة التعديل في وزارة التربية والتعليم العالي (انظر السؤال ذو العلاقة). هناك العديد من المنح الدراسية المتوفرة والتي من شأنها مساعدتكم لدخول الجامعة. يمكنكم أيضاً الاتصال بأقرب منظمة تعليمية بالإضافة إلى المتطوعين لتوعية اللاجئين من أجل الحصول على المزيد من المعلومات.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 44: أنا مدرس سوري، أين يمكنني أن أجد عملاً وهل أستطيع ممارسة مهنة التعليم \ التدريس في لبنان؟

إن الحكومة اللبنانية لا تسمح للمدرسين السوريين بالتعليم في المدارس الرسمية في لبنان. نحن نشجعك على دعم البرامج التعليمية المتوفرة في مجتمعك وإيجاد فرص العمل فيها. للمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال بأقرب منظمة تعليمية.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

#### س 45: هل تدفعون المال للأهل أو الأشخاص المتطوعين في البرامج التعليمية؟

كلا، نحن لا ندفع المال للمتطوعين أو المشاركين في البرامج. نحن ندعوكم للمشاركة في مساعدة الأولاد \ الأطفال متى استطعتم \ عندما يكون ذلك ممكناً.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

#### س 46: هل تقدم المدارس الرسمية التأمين الصحي لأولادي؟

وفقاً للسياسات اللبنانية المحلية، كل الأولاد \ الطلاب المسجلين في المدرسة الرسمية مؤمنين صحياً.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

#### س 47: هل تقوم المدارس الرسمية بتلقيح أولادي؟

وفقاً للمعايير \ السياسات اللبنانية المحلية يجب أن يخضع جميع الطلاب المسجلون في المدرسة الرسمية للتلقيح، لكن التلقيح لا يتم في \ داخل المدرسة. الرجاء الاتصال بأقرب مركز للتطوير الاجتماعي أو مراكز العناية الصحية الأولية (المستوصفات) من أجل تحديث الدفتر الصحي لأولادكم.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 48: يعاني ابني مشكلة في النطق وهو بحاجة للعلاج كي يتحسن نطقه, هل بإمكانكم مساعدتي؟

يمكنكم الحصول على المساعدة من خلال المراكز الاجتماعية التي سترشدكم إلى آلية المعاینات المناسبة. نحن نعرف أن الأمر ليس سهلاً ولكن عليكم الاستمرار في البحث عن المنظمات الموجودة في البلد والتي باستطاعتها مساعدتكم.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 49: يعاني ابني مشاكل سلوكية فهو كثير الحركة ولا أستطيع السيطرة عليه لذا أجاأ لضربه معظم الأوقات. ماذا أفعل؟

يمكنك زيارة إحدى المنظمات التعليمية للحصول على الارشادات اللازمة, هم سيرسلونك إلى المكان المناسب حيث تستطيع الحصول على المساعدة والتقييم اللازم للحالة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### العودة إلى المدرسة

### س 50: هل يمكنني تسجيل اولادي في المدارس العامة؟

نعم.

التسجيل للصف الأول إلى الصف التاسع مفتوح في الدوام الصباحي حتى 1 تشرين الثاني. إذا لم تستقبل المدرسة أطفالك لعدم توفر الأماكن، عليك الذهاب إلى أقرب مدرسة لديها دوام ما بعد الظهر لتسجيل أطفالك قبل 23 كانون الثاني 2015. إن التسجيل في دوام ما بعد الظهر يعني أن أطفالك يمكنهم إكمال دراستهم في مدارس رسمية. إن قائمة المدارس التي لديها دوامات ما بعد الظهر موجودة لدى مراكز التسجيل في مفوضية الأمم المتحدة و لدى مراكز التنمية المجتمعية، بالإضافة إلى المنظمات الإنسانية. إذا واجهت بعض المشاكل أو لم تستطع العثور على مدارس لديها دوام بعد الظهر، الرجاء الاتصال بالمنظمة الإنسانية الموجودة في منطقة سكنك (انظر إلى اللائحة في النهاية). يمكن للطلاب الذين اجتازوا الصف التاسع الالتحاق في المدارس الثانوية. بإمكانهم أيضاً الحصول على التعليم المهني بعد الصف السادس (انظر السؤال 58). إن الالتحاق بروضة للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى 5 سنوات من العمر في المدارس العامة لا يزال متاحاً لعدد محدود من الأطفال. يمكنك الاتصال بالمنظمة الإنسانية في منطقة سكنك لمزيد من المعلومات (انظر القائمة في النهاية أو قائمة المدارس).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 51: ما هو المطلوب لتسجيل أطفال في المدارس العامة؟

تحتاج الى الوثائق التالية :

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

(أ) شهادة أو نسخة عنها للعامين الماضيين، وخصوصا عند الالتحاق في الصفوف الثامن و التاسع.

(ب) وثيقة هوية صالحة.

(ج) شهادة تسجيل سارية المفعول للمفوضية.

(د) صورتان شمسيّتان .

إذا لم يكن لديك جميع الوثائق المطلوبة، لا يزال بإمكانك تسجيل أطفالك وستقدم إدارة المدرسة المشورة بشأن الخيارات المتوفرة اليك. في حال لديك بعض الأسئلة حول كيفية الحصول على الوثائق، بما في ذلك الإقامة في لبنان، يمكنك الاتصال بالشركاء للحصول على المشورة والمساعدة: NRC، IRC، IRD و كاريّاس. يمكن للمفوضية أن تساعدك للوصول الى مركز المساعدة القانونية الأقرب لك.

## س 52: هل يجب على أن أدفع لتسجيل أولادي في المدارس العامة ؟ إذا كان الجواب نعم، كم ستكلفني العملية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

التعليم العام في لبنان ليس مجانيا. ولكن، لن تضطر لدفع تسجيل أطفالك , سيتم تغطية التكاليف من قبل حكومة لبنان بدعم من المجتمع الدولي.

## س 53: كان أولادي في المدارس العامة العام الماضي. فهل سيكونوا مسجلين هذا العام؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

وزارة التربية والتعليم تعطي حاليا الأولوية للطلبة المسجلين في المدارس العامة لا، بمجرد أن يتم تسجيل طفلك في دوام ما بعد الظهر، لا يمكن تسجيله في الدوام الصباحي. الدوام الصباحي، خلال العام الدراسي الماضي (2013/2014). إذا كانت الأماكن غير متوفرة، عليك تسجيل أطفالك على قائمة الانتظار في مدرسة دوام ما بعد الظهر.

**س 54: أولادي كانوا مسجلين في دوام ما بعد الظهر في العام 2013/2014 المدرسة. هل سيكون لديهم أماكن في الدوام الصباحي مع الطلاب اللبنانيين هذا العام؟**

لا، بمجرد أن يتم تسجيل طفلك في دوام ما بعد الظهر، لا يمكن تسجيله في الدوام الصباحي.

**المكان**

في كل لبنان

✓

**ينطبق على**

اللبنانيين المسجلين	اللبنانيين غير المسجلين	اللبنانيين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓			

**س 55: هل الأطفال في دوام ما بعد الظهر سيحصلون على شهادة رسمية معترف بها من وزارة التربية والتعليم في لبنان في نهاية العام، مثل غيرهم من الطلاب في الدوام الصباحي؟**

نعم، يوفر دوام ما بعد الظهر نفس التعليم الرسمي كما الدوام الصباحي من المنهج اللبناني. والأطفال الذين يجنون سيتلقون شهادة رسمية معترف بها.

**المكان**

في كل لبنان

✓

**ينطبق على**

اللبنانيون المسجلون	اللبنانيون غير المسجلون	اللبنانيون اللاجئين من القدسطينيين سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓			

**س 56: ماذا تعني "المدرسة العامة"؟ هل هناك فرق بينها وبين المدارس الأخرى؟**

نعم، هنالك خيارات تعليمية مختلفة للاجئين في لبنان.

- المدارس العامة هي مؤسسات تعليمية تديرها وزارة التربية والتعليم بتمويل من الحكومة اللبنانية. قائمة المدارس الحكومية متوفرة مع المنظمات الشريكة للمفوضية / اليونيسيف (انظر القائمة في نهاية هذه الوثيقة).

- المدارس الخاصة هي مؤسسات تعليمية تديرها منظمات مستقلة أو أفراد . هي معتمدة من قبل وزارة التربية والتعليم عندما تتبع المنهج اللبناني المعتمد أو غيره . المدارس شبه الخاصة ممولة جزئيا من قبل وزارة التربية والتعليم لعدد محدود جدا من الطلاب.

- برامج التعليم الأخرى (وتسمى برامج التعليم غير النظامي) متوفرة تبعاً لاحتياجات طفلك التعليمية وتهيأته لدخول المدارس. هذه البرامج غير معترف بها من قبل وزارة التربية والتعليم ولا تؤدي إلى الشهادة.

### س 57: هل ستقدم النقلات لإيصال طفلي الى المدرسة ؟

الاهل هم المسؤولون عن تأمين المواصلات و حضور أطفالهم المنتظم لبرامج التعليم. في حالات استثنائية جدا قد تغطي ترتيبات النقل بشكل جزئي اعتمادا على القدرة المالية

للاستفسار اسأل المنظمات الإنسانية (انظر القائمة في نهاية).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 58: لقد التحق طفلي في الصف 6 (أو أكثر)، لكن لديه صعوبة في اتباع النظام الأكاديمي اللبناني. هل لديه خيارات أخرى؟

يمكن للطلاب بين 13 و 18 سنة، الذين أنهوا الصف السادس، الانخراط في المدارس الفنية حيث تكون الصفوف المهنية المتاحة ومصدقة من قبل حكومة لبنان.

يمكنك التعامل مع واحدة من المنظمات الإنسانية المدرجة أدناه للحصول على اسم اقرب مؤسسة تقنية عامة والالتحاق بها. ويمكن للمفوضية وشركائها في دعمك بدفع الرسوم الدراسية نيابة عنك.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓



## ملحق أ- قائمة المنظمات التعليمية

Organization	Location	Address/Contact Info
Caritas	Beirut/Mnt Lebanon	01 50 25 50
Terre des Hommes-Italy	Beirut/Mnt Lebanon	70 66 62 98
War Child Holland	Beirut/Mnt Lebanon	76 81 53 46
NRC	Tripoli (T5)	03 00 92 36
Save the Children	Tripoli (T5)	76 06 85 27
Save the Children	Akkar	03 519 360, 715 734 68, 71 019 411
Caritas	Akkar	71 11 06 48
Caritas	South	76 75 36 59, 76 31 53 56
Terre des Hommes-Italy	Bekaa	71 59 59 84
Save the Children	Bekaa	70 93 61 86



**ملحق ب : لائحة بأسماء المنظمات \ المؤسسات التعليمية الشريكة, والمراكز الاجتماعية ووزارة التربية والتعليم العالي والمكاتب التابعة لها**

الملحق: لائحة بأسماء المنظمات \ المؤسسات التعليمية الشريكة, والمراكز الاجتماعية ووزارة التربية والتعليم العالي والمكاتب التابعة لها.		
المنظمة	المكان	العنوان \ وسائل الاتصال
ACTED	بيروت	العنوان: عين المريسة, شارع حسن ادريس, بناية لا برلا 181, الطابق الأول هاتف: 01-360846 فاكس: 01-360846 عنوان البريد الالكتروني: <a href="mailto:beirut@acted.org">beirut@acted.org</a> صفحة الموقع على الانترنت: <a href="http://www.acted.org">www.acted.org</a>
مؤسسة عامل	بيروت	العنوان: شارع حسن أبو شقرا, بيروت هاتف: 01-317293
	البقاع الغربي والبقاع الشمالي	08-240413
	مرجعيون	07-840052
AVSI Foundation	بيروت	العنوان: بيروت, رياض الصلح, شارع المصارف, مبنى اصطفان صندوق بريد: 17-5722 Post St Michel هاتف: 01-985279/80 فاكس: 01-985279/80 عنوان البريد الالكتروني: <a href="mailto:avsilib@dm.net.lb">avsilib@dm.net.lb</a> <a href="http://www.avsi.org">www.avsi.org</a>
المعهد البريطاني	بيروت	الطابق الثامن, مبنى بيرينك للتكنولوجيا والصحة, المتحف \ شارع السويكو, طريق الشام, بيروت 2064 1509 بيروت لبنان



هاتف: 01-428900		
العنوان: سن الفيل \ القلعة, شارع الدكتور يوسف حجار صندوق بريد: 16-5274 بيروت, لبنان هاتف: 01-499767/8/9 فاكس: 01-494713 البريد الالكتروني: executive@caritas.org.lb الموقع على الانترنت: www.caritas.org.lb	بيروت	كاريتاس لبنان مركز النازحين (CLMC)
03-559107	بنت جبيل	
مقر المكتب: مبنى جرجورة, حلبا, الطريق العام المنطقة: حلبا (طرابلس) المدينة: حلبا إرشادات إضافية: مقابل مطعم أفندم هاتف: 70-096318 البريد الالكتروني: concern.recruitment@yahoo.com الموقع على الانترنت: http://www.concern.net	عكار	Concern
عنوان المكتب: جل الديب, شارع مطر أبو جودة, مبنى 2020, الطابق السادس. هاتف: 04-718621 الموقع على الانترنت: www.hilfswerk-austria.at الشخص المسؤول: Pascale Daou البريد الالكتروني: pascale.daou@hwa.or.at	المتن	Hilfswer Austria International (HWA)
01-365149 – 01-365159 بلو بلدينغ, الطابق الخامس شقة رقم 512, شارع عبد العزيز بيروت, لبنان	بيروت	جمعية اقرأ
refugee.education@juso-or-sy.org هاتف: 76-789080 / 71-118815	البقاع, بيروت	جسور
ساحة حبيب ابي شهلا, جانب قصر الاونسكو بيروت, لبنان هاتف: 01-789611 فاكس: 01-789606	بيروت	وزارة التربية والتعليم العالي



<p>عين المريسه, شارع جون ف. كيندي, مبنى اباد, الطابق الأول, بيروت – لبنان.</p> <p>Tel/Fax: 01366113/4/5 البريد الالكتروني: admin@lebanon.nrc.no الموقع: www.nrc.no</p> <p>بيروت (غزة) 01-837676</p>	<p>بيروت</p>	<p><b>Norwegian Refugee Council (NRC)</b>  المجلس النرويجي للاجئين (NRC)</p>
<p>03-009236</p>	<p>طرابلس</p>	
<p>03-002278</p>	<p>صور</p>	
<p>العنوان: اوتوستراد الدورة, مبنى يوناييتد أشورنس, الطابق الخامس.</p>	<p>بيروت</p>	<p><b>Refugee Education Trust</b></p>
<p>العنوان: كورنيش المزرعة, سنتر حسن هاتف: 70-863423 – 70-845243, البريد الالكتروني: rqme@outlook.com</p>	<p>بيروت</p>	<p><b>Rescue Me</b></p>
<p>الشخص المسؤول: جهاد حيدر للاتصال ب: جهاد حيدر الهاتف: 4 / 952943-05 العنوان: بناية فرحات, الطابق 7, شارع. # ٦٤, منطقة رقم 5. الشيخ, جبل. لبنان, لبنان البريد الإلكتروني: jhaidar@rightto play.com الموقع: www.rightto play.com</p>	<p>بيروت</p>	<p><b>Right To Play</b></p>
<p>العنوان: بيروت, شارع بلس, بناء الفراء, الطابق الأول رقم الهاتف: 7/6/5/4/370183 -01 رقم الفاكس: 437015-01</p>	<p>بيروت</p>	<p><b>Save The Children</b></p>
<p>العنوان: القبيات, عندقت الطريق, شربل ديب بناية, بلوك ب, الطابق الأول</p>	<p>القيبات</p>	
<p>العنوان: رحلة حوش الامراء   شارع ستارغيت   بناية CET , الطابق الثالث رقم الهاتف: 70936186</p>	<p>Bekaa</p>	



<p>مبنى خاطر، شارع الدكتور فيليب حتي، رملة البيضاء، (خلف سوبر ماركت سبينيس - الجناح)</p>	بيروت	<p><b>United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)</b></p>
<p>دار اليونيسف شارع معماري، مركز جفینور، Block E، الطابق الخامس، بيروت، لبنان الهاتف: 01756101 الفاكس: 09 61 75 beirut@unicef.org</p>	بيروت	<p><b>United Nations Children's Fund (UNICEF)</b></p>
<p>العنوان: منطقة بتوراتيج : الكورة حوالي 50 م قبل فرنسبك هناك مخرج صغير على الجانب الأيسر، المبنى الثالث، مبنى طليح حسن، بناية الطابق الأول رقم الهاتف: 76068527</p>	طرابلس	
<p>العنوان: خلف مستشفى نجم، مبنى صبراوي، هوب 2، حوش، صور الهاتف 70180979 البريد الإلكتروني: tdh.lebanon@gmail.com الموقع: www.tdh.ch</p>	بيروت	<p><b>Terre des Hommes (TdH)</b></p>
<p>المكتب الإقليمي للتربية في الدول العربية ومكتب قسم لبنان وسوريا والأردن والعراق ومناطق الحكم الذاتي الفلسطينية. PO BOX : 11 - 5244 بيروت لبنان البريد: beirut@unesco.org هاتف: 01850013 فاكس: 01824854</p>	بيروت	<p><b>United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation (UNESCO)</b></p>
<p>قيم بئر حسن، الغبيري، بيروت (مقابل مدينة الرياضي) بيروت لبنان الهاتف: 01840490</p>	بيروت	<p><b>United Nations Relief Work Agency (UNRWA)</b></p>



فاكس: 01840466		
Info.lebanon@warchild.nl الهاتف: 01801725 فاكس: 01791270 بنية Child & War Child Holland   Lebanon Mother Welfare شارع حسين العويني الطابق الثالث 14- 5693 بيروت، لبنان	بيروت	<b>War Child Holland</b>

## ملحق ت: قائمة مدارس دوام ما بعد الظهر في لبنان كانون الثاني 2015

المحافظة	القضاء	اسم المدرسة
بيروت\جبل لبنان	بيروت	الاورغواي الرسمية المختلطة - الاشرافية الاولى
	بيروت	العلامة الدكتور صبحي الصالح المتوسطة المختلطة
	بيروت	جابر الأحمد الصباح
	بيروت	عمر الزعني المتوسطة الرسمية المختلطة
	بيروت	مدرسة عمر فاخوري الابتدائية الرسمية المختلطة
	بيروت	البسطة الأولى الرسمية المختلطة
	بيروت	مدرسة الجناح
	بيروت	مدرسة إميلي سرسق
	بيروت	عرمون الرسمية المتوسطة المختلطة
	عاليه	عاليه الأولى
	عاليه	مدرسة الشهيد رفيق الحريري - دوحه الشويفات الابتدائية
	عاليه	عيتات الرسمية المختلطة
	عاليه	العمرسية الثانية المتوسطة المختلطة
	عاليه	العمرسية الثالثة
	بعيدا	مدرسة برج البراجنة الرسمية الرابعة ق ط
	بعيدا	الغدير الرسمية المختلطة - ق ظ
	بعيدا	تحويلة الغدير 2
	بعيدا	الشيخ الثانية انكليزي
	بعيدا	وادي شحور
	بعيدا	بعيدا صبيان
	المتن الاعلى	متوسطة الدكتور لويس غصن الرسم - محطة بحمدون
	المتن الاعلى	حمانا
	المتن الشمالي	سد البوشرية العالية الرسمية للصبيان
	المتن الشمالي	بيت مري الرسمية المختلطة
	المتن الشمالي	متوسطة انطلياس الرسمية المختلطة
	المتن الشمالي	برج حمود الثانية المتوسطة المختلطة /انكليزي
	المتن الشمالي	سد البوشرية بنات
	المتن الشمالي	بيت شباب
	المتن الشمالي	الشوير الرسمية المتوسطة المختلطة
	المتن الشمالي	المتين الرسمية المتوسطة المختلطة
	الشوف اقليم	الناعمة
	الشوف اقليم	شحيم الأولى

رملة	الشوف اقليم	جبل لبنان	البقاع
دميت	الشوف اقليم	جبل لبنان	
برجا الرسمية المختلطة	الشوف	جبل لبنان	
عين وزين	الشوف	جبل لبنان	
مزرعة الشوف	الشوف	جبل لبنان	
جبيل الرسمية الثانية المتوسطة	جبيل	جبل لبنان	
جبيل الرسمية الاولى	جبيل	جبل لبنان	
علمات	جبيل	جبل لبنان	
مدرسة اسطفان جوان عاصي الرسمية حصارات	جبيل	جبل لبنان	
مدرسة حراجل الرسمية المتوسطة	كسروان	جبل لبنان	
اسكندر رزق عشقوت	كسروان	جبل لبنان	
صربا الرسمية المختلطة	كسروان	جبل لبنان	
يخشوش	كسروان	جبل لبنان	
درعون	كسروان	جبل لبنان	
متوسطة حوش الامراء الرسمية المختلطة	زحلة	البقاع	
متوسطة سعدنابل الرسمية المختلطة	زحلة	البقاع	
قب الياس الابتدائية الرسمية	زحلة	البقاع	
ابتدائية الحريرية الرسمية	زحلة	البقاع	
المعلقة المتوسطة للصبيان الرسمية	زحلة	البقاع	
رياق الثانية الرسمية	زحلة	البقاع	
متوسطة ماسا الرسمية المختلطة	زحلة	البقاع	
متوسطة كفرزبد الرسمية	زحلة	البقاع	
متوسطة تعلبايا	زحلة	البقاع	
بر الياس الرسمية الابتدائية	زحلة	البقاع	
ابتدائية حي الفضل - ديرزنون الرسمية	زحلة	البقاع	
متوسطة مجدل عنجر الرسمية	زحلة	البقاع	
متوسطة قب الياس الرسمية	زحلة	البقاع	
متوسطة المشرفة الرسمية	زحلة	البقاع	
متوسطة حوش الحريرة	البقاع الغربي	البقاع	
متوسطة جب جنين المختلطة ((صبيان سابقا	البقاع الغربي	البقاع	
متوسطة الفرعون الرسمية	البقاع الغربي	البقاع	
متوسطة غزة الرسمية	البقاع الغربي	البقاع	
متوسطة المنارة الثانية	البقاع الغربي	البقاع	
المرج	البقاع الغربي	البقاع	
الجراحية الرسمية	البقاع الغربي	البقاع	
الرفيد المتوسطة الرسمية	راشيا	البقاع	
مزرعة عزه الرسمية	راشيا	البقاع	
متوسطة الهرمل الرسمية الثالثة	الهرمل	البقاع	
الهرمل النموذجية	الهرمل	البقاع	
متوسطة اللبوة الرسمية	بعلبك	البقاع	
متوسطة عرسال الاولى المختلطة	بعلبك	البقاع	
متوسطة عرسال الثانية الرسمية	بعلبك	البقاع	
متوسطة عرسال الثالثة	بعلبك	البقاع	



الرسمية		
متوسطة القاع الرسمية	بعلبك	البقاع
متوسطة سليم حيدر الرسمية	بعلبك	البقاع
مدرسة دورس الرسمية المختلطة	بعلبك	البقاع
العين المتوسطة الرسمية	بعلبك	البقاع
متوسطة دير الاحمر الرسمية	بعلبك	البقاع
مدرسة شمسطار المختلطة ((صبيان سابقا	بعلبك	البقاع
تمنين التحتا المتوسطة الرسمية	بعلبك	البقاع
متوسطة المشاريع الرسمية - القاع	بعلبك	البقاع
متوسطة بعلبك الجديدة الثانية	بعلبك	البقاع
متوسطة الزيتون الرسمية	بعلبك	البقاع
متوسطة النبي شيت الرسمية	بعلبك	البقاع
حبوش المتوسطة الرسمية	النبطية	النبطية
النبطية الثالثة الرسمية	النبطية	النبطية
زبدین الرسمية	النبطية	النبطية
شوكين	النبطية	النبطية
فريحة الحاج علي المتوسطة الرسمية للبنات	النبطية	النبطية
عدشيت المتوسطة الرسمية	النبطية	النبطية
شبعاء الابتدائية الرسمية	حاصبيا	النبطية
قلیعة	مرجعيون	النبطية
علي حسين عبدالله المتوسطة	مرجعيون	النبطية
رميش	بنت جبيل	النبطية
جميل جابر بزي المتوسطة المختلطة الرسمية	بنت جبيل	النبطية
الاصلاح المتوسطة الرسمية المختلطة	صيدا	الجنوب
متوسطة الشهيد معروف سعد الرسمية	صيدا	الجنوب
حارة صيدا الرسمية	صيدا	الجنوب
انصارية المتوسطة الرسمية	صيدا	الجنوب
الغسانية المتوسطة الرسمية		الجنوب
مدرسة عبرا المتوسطة المختلطة الرسمية	صيدا	الجنوب
النجارية	صيدا	الجنوب
جزين الابتدائية الرسمية	جزين	الجنوب
حناويه المتوسطة الرسمية	صور	الجنوب
المساكن الشعبية الرسمية	صور	الجنوب
العباسية المتوسطة الرسمية	صور	الجنوب
صور الثانية الرسمية المختلطة	صور	الجنوب
دير قانون راس العين المتوسطة الرسمية	صور	الجنوب
الشيخ عياش الرسمية	عكار	عكار
جديدة القيطع المختلطة الرسمية	عكار	عكار
الكواشرة الرسمية المختلطة	عكار	عكار
عيدمون المختلطة الرسمية	عكار	عكار
الرامة وادي خالد الرسمية المختلطة/بناء جديد	عكار	عكار
كفرتون المختلطة الرسمية	عكار	عكار
الهيضة الرسمية المختلطة	عكار	عكار

الجنوب

عكار

مدرسة السيدة بهية الحريري الرسمية	عكار	عكار	طرابلس والمناطق المجاورة
العمائر الرسمية	عكار	عكار	
تل الزراعة الرسمية المختلطة	عكار	عكار	
حلبا الرسمية للصبيان	عكار	عكار	
رفيق الحريري الرسمية - برقائل	عكار	عكار	
مشمش الرسمية المختلطة	عكار	عكار	
تكميلة الحویش الرسمية المختلطة	عكار	عكار	
الجديدة الرسمية للبنين	طرابلس	الشمال	
عدنان زكي درويش الرسمية للبنين	طرابلس	الشمال	
التربية الحديثة الرسمية للبنات	طرابلس	الشمال	
الفضيلة الرسمية للبنات	طرابلس	الشمال	
سليمان البستاني الرسمية للبنين	طرابلس	الشمال	
القلمون الرسمية للصبيان	طرابلس	الشمال	
البدوي الابتدائية	منيه-ضنيه	الشمال	
متوسطة البدوي الثانية الرسمية للبنات	منيه-ضنيه	الشمال	
النبي كزير الرسمية المختلطة	منيه-ضنيه	الشمال	
تكميلية سير الرسمية المختلطة	منيه-ضنيه	الشمال	
المنية المقالع المختلطة الرسمية	منيه-ضنيه	الشمال	
كفر حبو الرسمية المختلطة	منيه-ضنيه	الشمال	
مراح السراج المتوسطة	منيه-ضنيه	الشمال	
السفيرة المتوسطة الرسمية	منيه-ضنيه	الشمال	
مدرسة فيرا فرنجه الرسمية المختلطة	زغرتا	الشمال	
اردة الرسمية المختلطة	زغرتا	الشمال	
كفر زينا المختلطة الرسمية	زغرتا	الشمال	
كوسبا الرسمية للصبيان	الكورة	الشمال	
ضهر العين الرسمية المختلطة	الكورة	الشمال	
دده	الكورة	الشمال	
بشري الرسمية للبنات	بشري	الشمال	
شكا الجديدة الرسمية المختلطة	بترون	الشمال	
الهوري المختلطة الرسمية	بترون	الشمال	

## التماسك الاجتماعي والمعيشي

### جدول المحتويات

- س 1: أنا لاجئ سوري، وأود أن أعرف ما إذا يمكنني العمل في لبنان؟ ..... 58
- س 2 : ما هي أنواع الفرص التدريبية الموجودة لتعلم مهارات جديدة؟ ..... 58
- س 4 : من يستطيع الاستفادة من هذه المراكز؟ ..... 59
- س 5: كيف يمكنني العثور على وظيفة؟ ..... 59
- س 6: كيف يمكنني الحصول على تصريح عمل؟ ..... 59
- س 7: نشعر بتوتر مجتمعا اتجاهنا، ما هو الدعم الذي يمكن أن نحصل عليه لتحسين العلاقات والحد من هذا التوتر؟ ..... 60
- س 8: لدي مشكلة مع سوري / لبناني، ماذا يمكنني أن أفعل؟ ..... 60
- س 10: مجتمعي يهتمه الإستفادة من مشروع دعم المجتمعات المحلية (CSP) هل باستطاعتنا أن نكون مؤهلين لهذا البرنامج ؟ ..... 61
- الملحق- مراكز سبل العيش ..... 62

## س 1: أنا لاجئ سوري، وأود أن أعرف ما إذا يمكنني العمل في لبنان؟

يسمح للسوريين العمل في لبنان إذا حصلوا على تصريح عمل (راجع س 6) في القطاعات التالية: الزراعة، تنظيف، عامل، قطاع البناء ومشتقاته، مندوب مبيعات / ممثل تجاري، ممثل التسويق، خياط، ميكانيكي وحارس مستودع و. في الصيانة والحدادة والتنجيد والحراسة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓			

## س 2 : ما هي أنواع الفرص التدريبية الموجودة لتعلم مهارات جديدة؟

قد أنشأت المفوضية والمنظمات الإنسانية الأخرى شبكة من مراكز سبل العيش ومراكز التنمية المجتمعية في لبنان (راجع المرفق ١ لمراكز سبل العيش والملحق ٢ لمراكز التنمية المجتمعية تحت قطاع الحماية). هذه المراكز تقدم مجموعة واسعة من الأنشطة لبناء المهارات. ويشمل ذلك تعلم اللغة الإنجليزية، والكمبيوتر، ومحو الأمية المالية، تصفيف الشعر، الزخرفة الخرسية، والطباعة الحجرية، الخياطة والإسعافات الأولية، وما إلى ذلك. يمكنك أيضاً اقتراح تدريبات خاصة بك في هذه المراكز. المراكز قد تعطي دورات توعية خاصة بحقوق العمل وغيرها من القضايا التي قد تكون من اهتمامك. مراكز سبل العيش تقدم أنشطة متطورة محورها توفير الدخل، في حين أن مراكز التنمية المجتمعية تقتصر على المهارات الحياتية ودورات توعية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

## س 3: ماذا يحدث بعد التدريب؟

بعد تعلم المهارة، يمكنك التقدم من المركز للاستفادة من المشورة والتدريب على العثور على وظيفة متقدمة. كما أنهم يقدمون تدريبات أخرى مثل كيفية إدارة أموالك، تسويق مهاراتك أو منتجك، إعداد السيرة الذاتية، التحضير لمقابلة العمل، الخ. ويمكنهم أيضاً إيصالك بأصحاب المشاريع الأخرى. يمكن لمجموعات من النساء معاً، الحصول على قرض للاستخدام الشخصي لتوليد مصدر دخل.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

#### س 4 : من يستطيع الاستفادة من هذه المراكز؟

الجميع. جميع الأنشطة في المراكز مفتوحة للسوريين واللبنانيين، فضلا عن باقي أفراد المجتمع. وتشجع النساء والشباب وكبار السن لزيارتهم، بما فيهم الأشخاص ذوي الإحتياجات الخاصة. يمكن توفير النقل و الرعاية النهارية للأولاد مع إيلاء اهتمام خاص لأشخاص معينين، لكن ذلك يعتمد على حالة كل شخص.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

#### س 5: كيف يمكنني العثور على وظيفة؟

مراكز التنمية المجتمعية وسبل العيش توفر أيضا خدمات التوظيف. اتصل بأقرب مركز إليك (راجع المرفق ١ لمراكز سبل العيش والملحق ٢ لمراكز التنمية المجتمعية تحت قطاع الحماية). وهناك أيضا فرص عمل قصيرة المدى توفرها المنظمات المحلية والدولية في جميع أنحاء البلاد. يعلن عن هذه الفرص في المجتمع المحلي. إسأل البلدية في منطقتك إذا كانوا على معرفة بتوفر أي من هذه البرامج.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

#### س 6: كيف يمكنني الحصول على تصريح عمل؟

يتم تسليم تصاريح العمل من قبل وزارة العمل. هناك إجراءات محددة للسوريين للحصول على تصريح عمل ( في قطاعات محددة مذكورة أعلاه). يمكن للسوريين التقدم بطلب للحصول على تصريح عمل من داخل لبنان من دون الحاجة لدفع الودائع، الرسوم هي أيضا أقل منها بالنسبة للأجانب الآخرين. هناك عدد من الوثائق المطلوبة : عقد عمل مصدق لدى كاتب العدل؛ نسخة عن تصريح الدخول والخروج إلى البلد؛ شهادة من السفارة السورية، نسخة عن بطاقة التعريف الشخصية أو جواز السفر، نسخة عن بطاقة التعريف الشخصية الخاصة بمالك الشركة، سجل التوظيف، سجل من الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي NSSF ؛ صورتين.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 7: نشعر بتوتر تجاهنا في المجتمع الذي نعيش فيه. ما هو الدعم الذي يمكن أن نحصل عليه لتحسين العلاقات والحد من هذا التوتر؟

عدة مجتمعات توفر الفرص للأفراد والجماعات للعمل معاً و مناقشة الأمور التي تسبب الخلافات والتوتر. وتقدم البلديات والمراكز الاجتماعية والمدارس هذه الخدمات. هناك أيضاً مبادرات انشأتها المنظمات الإنسانية للتوسط بين الأفراد والجماعات.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 8: لدي مشكلة مع سوري / لبناني، ماذا يمكنني أن أفعل؟

إذا كنت تشعر بأنك غير قادر على حل المشكلة سلمياً مع الشخص المعني، يجب إحالته إلى السلطات المحلية ( البلدية ، الشرطة أو الأمن) أو مع قادة المجتمع المحلي والسماح لهم بالتوسط.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 9: لماذا تذهب كل المساعدات للاجئين؟

هناك الكثير من المساعدات الإنسانية تفيد أيضاً المجتمعات اللبنانية المضيفة. هناك 252 مشروع لدعم المجتمع قد وضعوا منذ العام ٢٠١١ لدعم المجتمعات المضيفة. تستفيد المجتمعات المضيفة أيضاً من مساعدات مثل مدارس إعادة التأهيل، شبكة المياه، أو مساعدات المسكن. يقدر أن 25 ٪ من المساعدات الإنسانية مخصصة للمجتمعات المضيفة. كما أن معظم اللبنانيين المحتاجين يستفيدون من المساعدات التي تقدمها الحكومة، من أهمها البرنامج الوطني لاستهداف الفقر.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 10: مجتمعي يهمله الاستفادة من مشروع دعم المجتمعات المحلية (CSP). هل باستطاعتنا أن نكون مؤهلين لهذا البرنامج؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
للاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
			✓	

من المهم الاتصال ببلديتك ومناقشة فكرة مشروعك معهم. مشاريع دعم المجتمعات المحلية تهدف إلى تحسين العلاقات المجتمعية بين اللبنانيين واللاجئين. ينبغي وضع مشاريع دعم المجتمعات المحلية مع جميع الأشخاص المعنيين به.



## الملحق - مراكز سبل العيش

الملاحظات	العنوان	الموقع	إسم المنظمة
	المنيرة 03-343282	عكار	مراكز سبل العيش على صعيد لبنان IRC Livelihood centre
تمويل مركز سبل العيش من قبل المفوضية وتنفيذه من قبل " المجموعة "	بيصور - الطريق الرئيسي الذي يواجه محطة البنزين مرافي ملاعب الهاتف الخليوي: 76888031	جبل لبنان	UNHCR (Al Majmoua Livelihood centre)
تمويل مركز سبل العيش من قبل المفوضية وتنفيذه من قبل " المجموعة "	أنفه بالقرب من كنيسة سانت جورج الهاتف الخليوي: 71515183	شمال	UNHCR (Al Majmoua Livelihood centre)
تمويل مركز سبل العيش من قبل المفوضية وتنفيذه من قبل " المجموعة "	فرزل - بعد حاجز الجيش . قرب متاجر محفوظ الهاتف الخليوي: 76888032	البقاع	UNHCR (Al Majmoua Livelihood centre)





## الحماية

### جدول المحتويات

- التسجيل ..... 67
- س 1: ما أهمية التسجيل في الأمم ما دمت لا ألتقى المساعدة ..... 67
- س 2: ما هو الهدف من وثيقة التسجيل في الأمم \ المفوضية؟ ..... 67
- س 3: هل هناك أي تكاليف للتسجيل في المفوضية؟ ..... 67
- س 4: أنا لاجئ فلسطيني، هل يجب أن أسجل في المفوضية؟ ..... 68
- س 5: هل يمكنني التسجيل في حال كنت قد دخلت إلى لبنان بطريقة غير شرعية؟ ..... 68
- س 6: هل صحيح أنني إذا سجلت في المفوضية سيتمكن الآخرون من الاضطلاع على معلوماتي الشخصية؟ ..... 69
- س 7: هل يجب أن أقوم بتجديد وثيقة التسجيل؟ ..... 69
- س 8: متى عليّ تجديد ملف التسجيل؟ ..... 69
- س 9: لقد انتهت صلاحية ورقة الأمم الخاصة بي، فهل ما زال بإمكانني التجديد ؟ ..... 70
- س 10 أ: كيف يمكنني أن أسجل \ أجدد التسجيل؟ ..... 70
- س 10 ب: كيف يمكنني أن أسجل \ أجدد التسجيل؟ ..... 70
- س 10 ج: كيف يمكنني أن أسجل \ أجدد التسجيل؟ ..... 71
- س 10 د: كيف يمكنني أن أسجل \ أجدد التسجيل؟ ..... 71
- س 11: كيف يمكنني أن أحجز موعداً للتسجيل أو تجديد وثيقة التسجيل؟ ..... 71
- س 12: حل أحتاج لإبراز أية مستندات عند التسجيل؟ هل يمكنني التسجيل من دون مستندات؟ ..... 72
- س 13: أنا وزوجي \ زوجتي لدينا مستندات لكني لا أملك أي مستند خاص بأولادي، فهل بإمكانني تسجيلهم؟ ..... 72
- س 14: أنا عاجز \ زوجتي (عائلتي) عاجزة \ فرد من أفراد أسرتي عاجز عن الحضور للتسجيل، فماذا أفعل؟ ..... 72
- س 15 أ: أنا عاجز عن الوصول إلى مركز التسجيل هل تقدمون خدمات التوصيل؟ ..... 73

- س 15 ب : أنا عاجز عن الوصول إلى مركز التسجيل هل تقدمون خدمات التوصيل؟ ..... 73
- س 16: كيف يمكنني إضافة فرد آخر من أفراد عائلتي إلى ملف التسجيل الخاص بي في المفوضية؟ ..... 74
- س 17: في حال انتقلت للعيش في منطقة أخرى في لبنان هل يجب أن أخبر أحد بالأمر؟ ..... 74
- س 18: لقد قمت بتغيير رقم هاتفي وأريد تسجيل الرقم الجديد في ملف الأمم, كيف يمكنني أن أفعل ذلك؟ ..... 74
- س 19: أنا مواطن سوري لكن زوجي ١ زوجتي لیسات سوريّة هل يمكنني أن أسجل أنا وعائلتي في المفوضية؟ ..... 75
- س 20: هل يمكن لغير الفلسطينيين التسجيل في الأونروا؟ ..... 75
- س 21: أنا لست سورية لكن زوجي سوري وهو الآن متوفي فهل أستطيع تسجيل أولادي؟ .... 75
- س 22: أنا رجل عازب, هل يمكنني التسجيل؟ ..... 76
- تسجيل اللبنانيين العائدين من سوريا ..... 76
- س 23: أنا لبناني عائد من سوريا هل يجب أن أسجل في الأمم كي أحصل على المساعدات؟ ... 76
- مساعدة اللبنانيين العائدين من سوريا ..... 77
- س 24: أنا لبناني عائد من سوريا هل يحق لي الحصول على المساعدة؟ ..... 77
- الاحتجاز ..... 77
- س 25: إلى من أُلجأ في حال تم توقيف ١ احتجاز أحد أفراد عائلتي؟ ..... 77
- البحث عن أفراد العائلة المفقودين ..... 78
- س 26: من أين يمكنني الحصول على المساعدة للبحث عن أفراد عائلتي المفقودين في سوريا؟ 78
- السفر / إعادة التوطين ..... 78
- س 27: كيف يمكنني أن أغادر لبنان إلى بلد آخر بمساعدة المفوضية؟ ..... 78
- الترحيل ..... 78
- س 28: ماذا أفعل في حال تلقيت مذكرة ترحيل أو أمر ترحيل من الأمن العام اللبناني أو من قبل أي جهة أو سلطة إدارية أو قضائية بعد الإفراج عني من الاحتجاز؟ ..... 78
- الإقامة القانونية للاجئين السوريين ..... 79
- البيانات الشخصية / الولادة ..... 79

- س 29 أ: لماذا يجب أن أسجل ولادة طفلي؟ ..... 79
- س 29 ب: لماذا يجب تسجيل ولادة طفلي؟ ..... 79
- س 30: كيف يمكنني تسجيل طفلي المولود في لبنان؟ ..... 80
- س 31: ما هي تكلفة عملية تسجيل الولادة؟: ..... 80
- البيانات الشخصية / الزواج ..... 80
- س 32: لماذا يجب تسجيل الزواج؟ ..... 80
- س 33: كيف أحصل على وثيقة زواج؟ ..... 81
- س 34: لقد تزوجت في سوريا لكنني لم أسجل زواجي / أضعت وثيقة الزواج. فماذا أفعل؟ ..... 81
- البيانات الشخصية / الوفاة ..... 81
- س 35: لقد توفي أحد أفراد عائلتي في لبنان، كيف يمكنني الحصول على شهادة الوفاة؟ ..... 81
- البيانات الشخصية ..... 82
- س 36: ماذا أفعل في حال فقدت مستندات بياناتي الشخصية؟ ..... 82
- الوصول إلى القضاء ..... 82
- س 37: هل يمكنني التقدم بشكوى لدى السلطات المحلية؟ ..... 82
- المساعدة القانونية وإخلاء الممتلكات ..... 82
- س 38: ماذا أفعل إذا تلقيت أمراً من صاحب الملك / السلطات المحلية بإخلاء المنزل؟ ..... 82
- س 39: هل يتوجب عليّ دفع أيّ بدل مالي للمساعدة القانونية التي تقدمها المنظمات الشريكة التالية: المفوضية والأونروا والهيئة النرويجية للاجئين وكاريتاس وهيئة الإغاثة والتطوير والهيئة الدولية للإغاثة وجمعية العدالة والرحمة؟ ..... 83
- الأعمال/ الإجراءات المتعلقة بالألغام ..... 83
- س 40: كيف يجب أن أتصرف في حال عثرت على جسم مشبوه؟ ..... 83
- س 41: كيف يمكنني حماية عائلتي لا سيما أولادي من حوادث الألغام والذخائر غير المنفجرة؟ ..... 83
- النشاطات الاجتماعية/المراكز الاجتماعية ومراكز التطوير الاجتماعي ..... 84
- س 42: لقد اعتدنا على العمل والنشاط في سوريا، أما الآن فقد اعتدنا الكسل والبقاء في المنزل طوال الوقت. ماذا يمكننا أن نفعل؟ ..... 84
- س 43: لقد سمعت بمراكز التطوير الاجتماعي لكنني لا أعرف كيف أصل إليها \أجدها؟ ..... 84

س 44: إن المراكز الاجتماعية لا تقدم الخدمات التي كنت أتوقعها فهل يمكنني المساعدة؟ ..... 84

الأنشطة الاجتماعية | المتطوعين. .... 85

س 45: لدي أفكار عديدة وأود مساعدة اللاجئين الآخرين, كيف يمكنني ذلك؟ ..... 85

الدعم الاجتماعي | المتطوعين. .... 85

س 46: أود الحصول على الدعم للتعبير عن المشاكل التي أواجهها في لبنان. .... 85

س 47: كيف يمكنني الحصول على معلومات حول الخدمات المتوفرة والنشاطات القادمة في

منطقتي؟ ..... 85

ملحق أ - لائحة منظمات الحماية والمساعدة والاستشارة القانونية ..... 86

ملحق ب - مراكز التنمية المجتمعية ..... 90

ملحق ت - نظام الرسائل النصية القصيرة لتغيير رقم الهاتف ..... 92

### س 1: ما أهمية التسجيل في الأمم ما دمت لا أتلقى المساعدة؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

حتى لو لم تكن تتلقى المساعدة الغذائية والمساعدات الأخرى (كالنظافة الصحية والسكن) فالتسجيل في المفوضية يحوّل الحصول على خدمات أخرى كخدمات الرعاية الصحية بأسعار مخفضة، بالإضافة إلى اللقاءات المجانية للأطفال والاستشارة القانونية المجانية والأنشطة النفسية والاجتماعية المجانية كما ستتمكن من المشاركة في أنشطة مراكز التطوير الاجتماعي (دورات كمبيوتر، لغات وغيرها) مجاناً أيضاً وستحصل على معلومات حول الفرص التعليمية المتوفرة. ستتلقى بعض العائلات المسجلة أيضاً المساعدة لإيجاد مأوى كما ستزود بإمدادات المياه النظيفة والصرف الصحي (المواد وأعمال إعادة التأهيل) حسب احتياجاتها وتوفر الموارد المادية لذلك.

كما سيسمح التسجيل للمفوضية بالتعرف عليك وعلى عائلتك ويمكنها من الوصول إليك وإمدادك بالمعلومات.

### س 2 : ما هو الهدف من وثيقة التسجيل في الأمم | المفوضية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

إن وثيقة التسجيل في المفوضية (أو ورقة الأمم) تحتوي على صور أفراد عائلتك، وتواريخ وأماكن ميلادهم وعلى رقم الملف.  
- لا تعتبر وثيقة الأمم بديلاً لتصريح الإقامة الصادر عن السلطات اللبنانية | الأمن العام اللبناني  
- لا تعتبر وثيقة تعريف | هوية رسمية  
- هي صالحة لمدة سنتين فقط ويجب تجديدها في مكتب التسجيل التابع للمفوضية في المنطقة التي تعيش فيها. (انظر سؤال رقم 7)

### س 3: هل هناك أي تكاليف للتسجيل في المفوضية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

كلا، إن هذه الخدمة مجانية ولا تطلب المفوضية أي مقابل مادي للتسجيل أو التجديد. كل الخدمات التي تقدمها المفوضية والمنظمات الشريكة هي خدمات مجانية. إذا طلب منكم أي شخص المال مقابل هذه الخدمات الرجاء الاتصال فوراً بمراكز التسجيل التابعة للمفوضية في المنطقة التي تعيشون فيها.

#### س 4: أنا لاجئ فلسطيني، هل يجب أن أسجل في المفوضية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
		✓		

كلا، لا تقوم المفوضية بتسجيل اللاجئين الفلسطينيين إذ أنهم لا يقعون تحت ولايتها \ إذ أنها ليست الجهة المسؤولة عنهم. يمكن للاجئين الفلسطينيين التسجيل في الأونروا بعد وصولهم إلى لبنان ب 14 يوماً. لكن يمكنهم الاستفادة من الخدمات الصحية والتعليمية التي تقدمها الأونروا فور وصولهم. تقوم المفوضية بتسجيل اللاجئين السوريين لذا إذا كان أحد أفراد عائلتك سوري الجنسية عليه التوجه إلى مكاتب المفوضية للتسجيل.

#### س 5: هل يمكنني التسجيل في حال كنت قد دخلت إلى لبنان بطريقة غير شرعية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓			

نعم يمكنك التسجيل في حال دخلت إلى لبنان بطريقة شرعية أو غير شرعية. فتبقى هذه المعلومة سرية ولن يتم تداولها مع أية سلطة أو جهة أخرى.

## س 6: هل صحيح أنني إذا سجلت في المفوضية سيتمكن الآخرون من الاضطلاع على معلوماتي الشخصية؟

إن المعلومات و الصور التي تقدمها للمفوضية هي معلومات سرية ولا يمكن لأحد الاطلاع عليها من دون موافقتك. لكي تتمكن المنظمات الانسانية من الاطلاع على ملفك من أجل إمدادك بالمساعدات، سيتم طلب الإذن المسبق منك ومن أي فرد راشد من أفراد عائلتك وذلك من خلال التوقيع على الجهة الخلفية لطلب التسجيل.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓			

## س 7: هل يجب أن أقوم بتجديد وثيقة التسجيل؟

إن تجديد وثيقة التسجيل أمر ضروري. فبهذه الطريقة فقط تستطيع الحصول على الدعم لتلقي المساعدات التي تقدمها الأمم والمنظمات الإنسانية الشريكة كالخدمات الصحية والتعليم. يسمح لك التجديد بأن تضيف إلى ملفك، المعلومات الكاملة عن عائلتك وعن أي تغيير طرأ على عنوان سكنك أو رقم هاتفك. إذا لم تقم بتجديد وثيقة التسجيل قد يتم إلغاء ملف الأمم الخاص بك.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
				✓

## س 8: متى عليّ تجديد ملف التسجيل؟

ابتداء من 1 كانون الثاني 2015، ستصبح ورقة الأمم المتحدة صالحة لعام واحد بدلاً من عامين. إن تاريخ انتهاء صلاحية التسجيل مكتوب في وسط وثيقة التسجيل (ورقة الأمم) من الجهتين اليمنى واليسرى. عليك أن تحجز موعداً للتجديد قبل شهر من تاريخ انتهاء صلاحية التسجيل. يمكنك أن تجد تاريخ انتهاء الصلاحية على ورقة الأمم. في حال انتهت صلاحية وثيقة الأمم لن تتمكن من الحصول على الخدمات والمساعدات.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
				✓

## س 9: لقد انتهت صلاحية ورقة الأمم الخاصة بي، فهل ما زال بإمكانني التجديد ؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

في حال انتهت صلاحية وثيقة الأمم الخاصة بك لا يزال بإمكانك التواصل مع مراكز التجديد التابعة للمفوضية وأخذ موعد لتجديد الوثائق لك ولعائلتك. عندها ستجري المفوضية مقابلة معك ومع عائلتك وتتخذ القرار المناسب حسب نتائج المقابلة.

## س 10 أ: كيف يمكنني أن أسجل \ أجدد التسجيل؟

المكان				
بيروت				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

عليك أن تطلب موعداً لك ولأفراد عائلتك، سيتم بعدها إجراء مقابلة معكم في أحد مراكز التسجيل التابعة للأمم وفقاً للمنطقة التي تعيش فيها. على جميع أفراد عائلتك الحضور معك للمقابلة لكي يتم تسجيلهم أو تجديد تسجيلهم. سيتم تعطيل \ إلغاء تسجيل أي فرد يتغيب عن المقابلة.

عنوان مركز التسجيل	إذا كنت تعيش في
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بيروت، رملة البيضاء، شارع د. فيليب حتي، خلف سوبرماركت سبينيس	عاليه، بعدا، بيروت، الشوف، المتن، جبيل، كسروان

## س 10 ب: كيف يمكنني أن أسجل \ أجدد التسجيل؟

المكان				
البقاع				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

عليك أن تطلب موعداً لك ولأفراد عائلتك، سيتم بعدها إجراء مقابلة معكم في أحد مراكز التسجيل التابعة للأمم وفقاً للمنطقة التي تعيش فيها. على جميع أفراد عائلتك الحضور معك للمقابلة لكي يتم تسجيلهم أو تجديد تسجيلهم. سيتم تعطيل \ إلغاء تسجيل أي فرد يتغيب عن المقابلة.

عنوان مركز التسجيل	إذا كنت تعيش في
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين البقاع، رحلة أوتسترداد رحلة، مقابل قيصر عطا للمنتجات (رحلة)  تسجيل فقط مع موعد، للاتصال 08930468	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي، رحلة



## س 10 ج: كيف يمكنني أن أسجل \ أجدد التسجيل؟

عليك أن تطلب موعداً لك ولأفراد عائلتك، سيتم بعدها إجراء مقابلة معكم في أحد مراكز التسجيل التابعة للأمم وفقاً للمنطقة التي تعيش فيها. على جميع أفراد عائلتك الحضور معك للمقابلة لكي يتم تسجيلهم أو تجديد تسجيلهم. سيتم تعطيل \ إلغاء تسجيل أي فرد يتغيب عن المقابلة.

عنوان مركز التسجيل	إذا كنت تعيش في
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، الشمال، طرابلس، جانب معرض رشيد كرامة	عكار، بشري، البترون، الكورة، المنية-الضنية، طرابلس، زغرتا

المكان	زغرتا	المنية - الضنية	طرابلس	عكار
	✓	✓	✓	✓
		الكورة	البترون	
		✓	✓	
ينطبق على	اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين
	✓	✓	✓	✓

## س 10 د: كيف يمكنني أن أسجل \ أجدد التسجيل؟

عليك أن تطلب موعداً لك ولأفراد عائلتك، سيتم بعدها إجراء مقابلة معكم في أحد مراكز التسجيل التابعة للأمم وفقاً للمنطقة التي تعيش فيها. على جميع أفراد عائلتك الحضور معك للمقابلة لكي يتم تسجيلهم أو تجديد تسجيلهم. سيتم تعطيل \ إلغاء تسجيل أي فرد يتغيب عن المقابلة.

عنوان مكتب التسجيل	إذا كنت تعيش في
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، صور، الحوش، فيلا كرشيت. يمكنك الاتصال لتحديد موعد 76500380	بنت جبيل، حاصبيا، جزين، مرجعيون، النبطية، صيدا، صور.

المكان				
الجنوب				
				
to ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
				

## س 11: كيف يمكنني أن أحجز موعداً للتسجيل أو تجديد وثيقة التسجيل؟

يمكن الحضور شخصياً إلى أقرب مركز تابع للمفوضية في المنطقة التي تعيش فيها. يمكن لفرد واحد من العائلة الحضور لحجز الموعد.

- **جبل لبنان:** الحضور شخصياً لمركز التسجيل من الاثنين إلى الجمعة من الالثمانة صباحاً حتى الثانية ظهراً.
- **طرابلس:** الحضور شخصياً إلى مركز التسجيل من الاثنين إلى الجمعة من الثامنة صباحاً وحتى الثانية ظهراً.
- **صور:** الحضور شخصياً إلى مركز التسجيل من الاثنين إلى الجمعة من الالثمانة صباحاً حتى الثانية ظهراً لكن يمكنكم أيضاً الاتصال بالخطوط الساخنة لحجز المواعيد على الرقم: 76 500 380 من الاثنين إلى الجمعة من الثامنة والنصف صباحاً وحتى الرابعة بعد الظهر

المكان				
في كل لبنان				
				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
				

- **البقاء:** لا يمكن الحضور شخصياً لحجز المواعيد، عليكم الاتصال بالخط الساخن على الرقم 08 930468 من الاثنين إلى الجمعة من الثامنة صباحاً وحتى الرابعة بعد الظهر.
- **عكار:** تحجز المواعيد في مركز التسجيل في طرابلس.

## س 12: حل أحتاج لإبراز أية مستندات عند التسجيل؟ هل يمكنني التسجيل من دون مستندات؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

عليك إحضار جميع الوثائق المتعلقة بكل أفراد عائلتك (كالهويات الشخصية، دفتر العائلة، جواز السفر، شهادة الولادة، وثيقة الزواج، الشهادات الدراسية، المستندات المتعلقة بالخدمة العسكرية، البيانات المدنية). في حال كانت مستنداتك قد تعرضت للضرر فهذا لا يمنعك من التسجيل. إذا لم تكن تملك أي من هذه المستندات تستطيع التسجيل، وسيقوم موظفو الأمم بإجراء مقابلة مفصلة معك ومع عائلتك ويُتخذ القرار المناسب ارتكازاً على نتائج المقابلة.

## س 13: أنا وزوجتي لدينا مستندات لكني لا أملك أي مستند خاص بأولادي، فهل بإمكانني تسجيلهم؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

نعم. سيتم إجراء مقابلات متفرقة للتأكد من الروابط العائلية. لكن عليكم إحضار المستندات المتوفرة لك ولزوجتك. ستجري المفوضية مقابلات مفصلة معكم وستتخذ القرار المناسب بتسجيل الأطفال ارتكازاً على نتائج المقابلة.

## س 14: أنا عاجز / زوجتي (عائلتي) عاجزة / فرد من أفراد أسرتي عاجز عن الحضور للتسجيل، فماذا أفعل؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				

اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
			✓	

إذا كان أحد أفراد العائلة غير قادر على الحضور شخصياً للتسجيل بسبب بعض الظروف الاستثنائية (وضع صحي خطير \ عجزاً تقدّم في السن \ حمل متقدّم بين الشهرين السابع والتاسع \ وظروف استثنائية أخرى) على أحد أفراد العائلة المقربين الحضور إلى مراكز التسجيل التابعة للمفوضية مصطحبين معهم الوثائق الأصلية التابعة للشخص العاجز، بما في ذلك تقارير طبية مصدّقة تؤكد حالة العجز. في هذه الحال قد توافق المفوضية على تسجيل هذا الشخص غيابياً.

### س 15 أ: أنا عاجز عن الوصول إلى مركز التسجيل. هل تقدمون خدمات التوصيل؟

المكان				
جبل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
			✓	

تضع المفوضية وسائل النقل (باصات) في متناول:

- العائلات الفقيرة التي لا تستطيع تحمل نفقات المواصلات.
- العائلات التي تعيش بعيداً عن مراكز التسجيل.
- الأشخاص الذين يعانون من عجز صحي أو جسدي أو يواجهون مخاطر أمنية
- يمكنكم الاتصال بمنظمة "أرض البشر" (إيطاليا) الشريكة للمفوضية والتي باستطاعتها تقديم خدمات التوصيل إلى مراكز التسجيل.

إحضروا إلى مكاتب خدمات التوصيل في:	اتصلوا بالخطوط الساخنة لخدمات التوصيل	إذا كنت تعيش في
جبيل	71 360077	جبيل
حراجل	71 359777	كسروان
المروج	71 579595	المتن
رويسة البلوط	71 360096	بعبداء
بيصور	71 577386	عاليه
الباروك	71 579696	الشوف

### س 15 ب : أنا عاجز عن الوصول إلى مركز التسجيل هل تقدمون خدمات التوصيل؟

المكان				
الجنوب				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
			✓	

تضع المفوضية وسائل النقل (باصات) في متناول:

- العائلات الفقيرة التي لا تستطيع تحمل نفقات المواصلات.
- العائلات التي تعيش بعيداً عن مراكز التسجيل.
- الأشخاص الذين يعانون من عجز صحي أو جسدي أو يواجهون مخاطر أمنية

يقوم مكتب المفوضية في منطقة الجنوبي – صور بإرسال الباصات مرة كل اسبوع أو عند الحاجة إلى بعض المناطق بالتنسيق مع منظمة SHIELD

### س 16: كيف يمكنني إضافة فرد آخر من أفراد عائلتي إلى ملف التسجيل الخاص بي في المفوضية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

لإضافة فرد جديد من أفراد عائلتك إلى ملفك، عليك أن تحجز موعداً وأن تحضر إلى الموعد أنت وهذا الفرد معاً. تأكد من إحضار كل وثائق التسجيل السابقة من أجل الحصول على الوثيقة الجديدة بعد إضافة الفرد الجديد إليها؟

### س 17: في حال انتقلت للعيش في منطقة أخرى في لبنان هل يجب أن أخبر أحد بالأمر؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

نعم عليك إعلام المفوضية بأي تغيير تقوم به حتى تتمكن والمنظمات الشريكة لها من الاستمرار في التواصل معك والوصول إليك في حال دعت الحاجة. عند انتقالك إلى مكان جديد الرجاء إعلام أقرب مركز تسجيل تابع للمفوضية لتتمكن من وصول المساعدات إلى عنوانك الجديد.

### س 18: لقد قمت بتغيير رقم هاتفي وأريد تسجيل الرقم الجديد في ملف الأمم، كيف يمكنني أن أفعل ذلك؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

لست مضطراً للذهاب إلى مركز التسجيل للقيام بهذه العملية. يمكنك إرسال رسالة قصيرة إلى نظام الرسائل النصية القصيرة الذي وضعته المفوضية لتسهيل المعاملات. أرسل رسالة نصية واحدة إلى الرقم 262656 - 70 واتبع تعليمات النشرة (ملحق ب).

## س 19: أنا مواطن سوري لكن زوجي زوجتي لیسات سورية هل يمكنني أن أسجل أنا وعائلتي في المفوضية؟

نعم، يمكنك التواصل مع مراكز التسجيل التابعة للمفوضية وسوف يعطونك تفاصيل القيام بهذا النوع من التسجيل.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 20: هل يمكن لغير الفلسطينيين التسجيل في الأونروا؟

في حال كانت الزوجة لاجئة فلسطينية عائد من سوريا ومسجل في الأونروا، يمكن لبقية أفراد الأسرة (بغض النظر عن جنسياتهم) التسجيل في المنظمة لتلقي المساعدة في الحالات الطارئة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 21: أنا لست سورية لكن زوجي سوري وهو الآن متوفي فهل أستطيع تسجيل أولادي؟

المكان
في كل لبنان
✓

نعم، يمكنك التواصل مع مراكز التسجيل التابعة للمفوضية وسوف يقدمون لك التفاصيل حول كيفية القيام بهذا النوع من التسجيل.

ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
		✓	✓	

## س 22: أنا رجل عازب، هل يمكنني التسجيل؟

نعم، يمكنك التواصل مع مراكز التسجيل التابعة للمفوضية وسوف يقدمون لك التفاصيل حول كيفية القيام بهذا النوع من التسجيل.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
			✓	

## تسجيل اللبنانيين العائدين من سوريا

## س 23: أنا لبناني عائد من سوريا هل يجب أن أسجل في الأمم كي أحصل على المساعدات؟

إذا كنت لبناني مقيم في سوريا منذ عام 2006 أو قبل وقد عدت إلى لبنان بعد آذار 2011 (بسبب الأزمة) عليك إبلاغ السلطات المحلية (البلديات أو الجهات المعنية) والطلب منهم تحويل ملفك إلى الهيئة العليا للإغاثة وهي المنظمة الحكومية اللبنانية المسؤولة عن تقديم المساعدات إلى اللبنانيين العائدين من سوريا. كما يمكنكم الحضور مباشرة إلى مقر الهيئة العليا للإغاثة الكائن في بيروت (العنوان: مبنى ستاركو، بلوك سي، الطابق الثامن، شارع عمر الداعوق، ميناء الحصن، بيروت. هاتف: 042 080 - 76)

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## مساعدة اللبنانيين العائدين من سوريا

### س 24: أنا لبناني عائد من سوريا هل يحق لي الحصول على المساعدة؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

كمواطن لبناني، يحق للبنانيين العائدين من سوريا الحصول على المساعدة من قبل المنظمات الحكومية التي تشمل مراكز التطوير الاجتماعي التابعة لوزارة الشؤون الاجتماعية والتي تنتشر في كافة المناطق اللبنانية. يستفيد اللبنانيون العائدون من مجموعة كبيرة من الخدمات التي تقدمها مراكز التطوير الاجتماعي منها الخدمات الصحية والدعم النفسي والاجتماعي، والحضانة اليومية للأطفال والتدريبات الأولية. في مراكز التطوير الاجتماعي يمكن للبنانيين أيضاً الاستفادة من البرنامج الوطني لتحديد الفقر التابع للحكومة، الذي يقدم المساعدات لمواطني الطبقة الفقيرة في لبنان. كما تقدم بعض المنظمات الدولية المساعدات للبنانيين العائدين من سوريا. للتسجيل في هذه المنظمات عليكم التوجه إلى البلدية المحلية وتقديم طلب إحالتكم إلى الهيئة العليا للإغاثة كونها المنظمة الحكومية المسؤولة عن مساعدة اللبنانيين العائدين من سوريا.

## الاحتجاز

### س 25: إلى من أجا في حال تم توقيف | احتجاز أحد أفراد عائلتي؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

- للمفوضية منظمات شريكة تقدم المساعدات القانونية من خلال الزيارات المنتظمة لمرافق قوى الأمن الداخلي:
- جمعية العدالة والرحمة: هاتف 01901560 – 01901570
- جمعية العدالة والرحمة: خليوي 03131570 من الاثنين إلى الجمعة من الثامنة صباحاً وحتى الرابعة بعد الظهر والسبت من التاسعة وحتى الثالثة بعد الظهر.
- مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين عكار : الخط الساخن للحماية: 76421605 (الثلاثاء والجمعة من الثاني عشر والنصف ظهراً وحتى الثالثة والنصف بعد الظهر)
- مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين رحلة : الخط الساخن للحماية 76 611811 من الاثنين إلى الجمعة من الثامنة صباحاً وحتى الرابعة مساءً
- مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين صور : الخط الساخن للاستعلامات 76 500370 من الاثنين إلى الجمعة من الثامنة والنصف صباحاً وحتى الرابعة مساءً
- للاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا المسجلين لدى الأتروا: الخط الساخن: 76 882226 (من السابعة صباحاً وحتى السابعة مساءً)
- يمكنكم الاتصال بمكاتب الصليب الأحمر الدولي في المناطق التالية:
- بيروت، الحمراء، شارع السادات، مبنى منصور، هاتف 01739297 01739298 01739299 من الاثنين إلى الجمعة من السابعة والنصف صباحاً وحتى الرابعة والنصف بعد الظهر.
- صور، خلف مخازن البحر، مبنى أبو خليل، الطابق الأول، شارع الاستراحة هاتف: 07 349711/912 من الاثنين إلى الجمعة من الثامنة صباحاً وحتى الرابعة والنصف بعد الظهر.
- طرابلس مقابل مستشفى مظلوم، مبنى الوالي الطابق الأرضي. هاتف: 06 412407 من الاثنين إلى الجمعة من السابعة والنصف صباحاً وحتى الرابعة والنصف بعد الظهر.

## البحث عن أفراد العائلة المفقودين

### س 26: من أين يمكنني الحصول على المساعدة للبحث عن أفراد عائلتي المفقودين في سوريا؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓		✓	✓	✓

يمكنكم الاتصال بمكاتب الصليب الأحمر الدولي في المناطق التالية:  
- بيروت، الحمراء، شارع السادات، مبنى منصور، هاتف 01739297  
01739299 01739299 من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 7 والنصف صباحاً وحتى الرابعة والنصف بعد الظهر.

- صور، خلف مخابز البحر، مبنى أبو خليل، الطابق الأول، شارع الاستراحة هاتف: 07 349711/912 من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 7 صباحاً وحتى الرابعة والنصف بعد الظهر.

- طرابلس مقابل مستشفى مظلوم، مبنى الوالي الطابق الأرضي. هاتف: 06 412407 من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 7 والنصف صباحاً وحتى الرابعة والنصف بعد الظهر.

## السفر / إعادة التوطين

### س 27: كيف يمكنني أن أغادر لبنان إلى بلد آخر بمساعدة المفوضية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

نرجو منكم عدم الاتصال بالمفوضية لترتيب سفركم إلى الخارج فالمفوضية لا تقدم خدمات مماثلة بل إن بعض البلدان هي التي تقدم فرص السفر لأعداد قليلة جداً من اللاجئين الذين تعتبر حالتهم الأئزم لمغادرة لبنان من خلال برامج إعادة التوطين أو برامج المساعدة الإنسانية.

على الرغم من أن المفوضية تشارك في اختيار اللاجئين الذين تعتبر حالتهم الأئزم للسفر إلا أن البلد المستضيف هو الذي يتخذ القرار النهائي بذلك.

إن مكاتب المفوضية لا تستقبل أي طلبات من أجل السفر وسوف تقوم بالاتصال بكم في حال تم اختياركم لهذه البرامج.

## الترحيل

### س 28: ماذا أفعل في حال تلقيت مذكرة ترحيل أو أمر ترحيل من الأمن العام اللبناني أو من قبل أي جهة أو سلطة

#### إدارية أو قضائية بعد الإفراج عني من الاحتجاز؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓		✓	✓	✓

عليك الاتصال بمكتب التسجيل التابع للمفوضية وطلب التكلم مع موظفي المفوضية أو الاتصال بالخطوط الساخنة أو خطوط الطوارئ التابعة للمفوضية المذكورة تحت السؤال رقم 26.



## الإقامة القانونية للاجئين السوريين

### البيانات الشخصية / الولادة

#### س 29 أ: لماذا يجب أن أسجل ولادة طفلي؟

من المهم جداً تسجيل ولادة أطفالك، فمن دون وثيقة ولادة قد لا تتمكن من إثبات جنسيتهم والحصول على الهوية السورية. نتيجة ذلك، قد يواجه طفلك لاحقاً صعوبات في الحصول على خدمات التأمين الصحي والتعليم في سوريا. يجب إتمام معاملات التسجيل بشكل سريع فبعد مرور عام على الولادة يصبح الأمر معقداً ويتطلب معاملات قضائية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
			✓	✓

#### س 29 ب: لماذا يجب تسجيل ولادة طفلي؟

من المهم جداً تسجيل ولادة طفلك، فمن دون وثيقة ولادة رسمية لن تتمكن من تسجيله كلاجئ فلسطيني عائد من سوريا ولن يتمكن من الحصول على هويته السورية كلاجئ فلسطيني مسجل في سوريا. نتيجة ذلك قد لا يتمكن طفلك لاحقاً من الحصول على الخدمات الصحية والتعليمية في سوريا. تجدر الإشارة إلى أن تسجيل الولادة والتسجيل في الأونروا عمليتان مختلفتان ويجب إتمام الاثنين معاً.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
		✓		

### س 30: كيف يمكنني تسجيل طفلي المولود في لبنان؟

لا بدّ من اتباع الخطوات الرئيسية التالية:

- 1 - الحصول على شهادة ولادة من المستشفى أو القابلة القانونية التي أشرفت على الولادة.
- 2 - الحصول على وثيقة ولادة من مختار المنطقة حيث تمت الولادة خلال مدة لا تتخطى العام الأول للولادة.
- 3 - تسجيل وثيقة الولادة في دائرة النفوس في قضاء المنطقة التي تمت فيها الولادة خلال مدة لا تتخطى العام الأول للولادة.

4 - تسجيل الوثيقة في سجل الأجانب في دائرة الأحوال الشخصية في محافظة المنطقة التي تمت فيها الولادة. وحدهم الأهل حاملو بطاقة الدخول والإقامة القانونية يستطيعون التوجه إلى سجل الأجانب.

للمزيد من المساعدة حول كيفية إتمام كافة الإجراءات والمستندات المطلوبة والاستشارة الخاصة الرجاء الاتصال بالمنظمات القانونية في منطقتك.

### س 31: ما هي تكلفة عملية تسجيل الولادة؟

تختلف تكاليف تسجيل وثيقة الولادة حسب الظروف، فبعض المخاتير لا يطلبون أي مقابل لوثيقة الولادة بينما يطلب البعض الآخر مبلغ 30 000 ألف ليرة لبنانية أو أكثر. كما يطلب سجل النفوس ودائرة الأحوال الشخصية بدل الطوابع المالية وتصوير المستندات فقط. بذلك تبلغ قيمة العملية كاملة حوالي 30 000 أو 45 000 ألف ليرة لبنانية حسب الظروف.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### البيانات الشخصية / الزواج

### س 32: لماذا يجب تسجيل الزواج؟

في حال تزوجت في لبنان من المهم جداً تسجيل زواجك وذلك لمصلحة كل أفراد عائلتك. فمن دون وثيقة زواج مسجلة لن تتمكن من تسجيل ولادة أي من أولادك. للمزيد من المعلومات والاستشارة الخاصة الرجاء الاتصال بإحدى المنظمات القانونية في منطقتك (انظر ملحق أ).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 33: كيف أحصل على وثيقة زواج؟

لا بد من اتباع الخطوات الأساسية التالية:

- 1- الحصول على عقد الزواج من المرجعيات الدينية المختصة في لبنان (المطران أو الشيخ).
- 2- الحصول على وثيقة زواج من مختار المنطقة التي تم فيها الزواج.
- 3- تسجيل وثيقة الزواج في دائرة النفوس في قضاء المنطقة حيث تم الزواج.
- 4- تسجيل الزواج في سجل الأجانب في دائرة الأحوال الشخصية في محافظة المنطقة حيث تم الزواج. على الأزواج حاملي بطاقات الدخول والإقامة القانونية فقط التقدم للتسجيل في سجل الأجانب.

للمزيد من المساعدة حول كيفية إتمام كافة الإجراءات والمستندات المطلوبة والاستشارة الخاصة الرجاء الاتصال بالمنظمات القانونية في منطقتك.

### س 34: لقد تزوجت في سوريا لكني لم أسجل زواجي / أضعت وثيقة الزواج. فماذا أفعل؟

لا يزال بإمكانك تسجيل زواجك لدى المحاكم الروحية / المرجعيات الدينية في منطقة سكنك / إقامتك في لبنان.

للمزيد من المساعدة حول كيفية إتمام كافة الإجراءات والمستندات المطلوبة والاستشارة الخاصة الرجاء الاتصال بالمنظمات القانونية في منطقتك

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓		✓		✓

### البيانات الشخصية / الوفاة

### س 35: لقد توفي أحد أفراد عائلتي في لبنان, كيف يمكنني الحصول على شهادة الوفاة؟

لا بد من اتباع الخطوات الأساسية التالية:

- 1- الحصول على شهادة وفاة من المستشفى أو من الطبيب العام، وتقديمها إلى مختار المنطقة حيث حصلت الوفاة.
- 2- تحويل الوثيقة إلى دائرة النفوس في قضاء المنطقة حيث تمت الوفاة
- 3- تسجيل الوفاة في سجل الأجانب في دائرة الأحوال الشخصية في محافظة المنطقة حيث تمت الوفاة. إن حاملي بطاقات الدخول والإقامات القانونية هم فقط المشمولون بالتسجيل لدى سجل الأجانب

للمزيد من المساعدة حول كيفية إتمام كافة الإجراءات والمستندات المطلوبة والاستشارة الخاصة الرجاء الاتصال بالمنظمات القانونية في منطقتك

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓		✓		✓

### س 36: ماذا أفعل في حال فقدت مستندات بياناتي الشخصية؟

يعتمد الأمر على الظروف ونوع المستندات المفقودة والمستندات التي مازلت تملكها. للمزيد من المساعدة والمعلومات حول قضيتك يرجى الاتصال بالمنظمات القانونية الشريكة في منطقتك. (انظر الملحق أ).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### الوصول إلى القضاء

### س 37: هل يمكنني التقدم بشكوى لدى السلطات المحلية؟

لكل فرد في لبنان الحق بالمطالبة بحقوقه من خلال النظام القضائي. إذا كانت لديك أي شكوى / استفسار حول كيفية التواصل مع السلطات المحلية الرجاء الاتصال بإحدى المنظمات القانونية الشريكة في منطقتك. (انظر الملحق أ). تقدم المنظمات القانونية الشريكة الاستشارة القانونية المجانية حول قضيتك كما لديها فريق من المحامين يستطيعون الذهاب معكم ومساعدتكم في تقديم الشكوى ومتابعة القضية مع السلطات المعنية مجاًاً.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### المساعدة القانونية وإخلاء الممتلكات

### س 38: ماذا أفعل إذا تلقيت أمراً من صاحب الملك / السلطات المحلية بإخلاء المنزل؟

عليك الاتصال بالمنظمات القانونية الشريكة كالمجلس النرويجي للاجئين (NRC) هيئة الإغاثة والتطوير الدولية (IRD) الهيئة الدولية للإغاثة (IRC) وكاريتاس لبنان (CLMC) في منطقة سكنك للحصول على المساعدة والاستشارة القانونية حول الأمور المتعلقة بملفك وبالملكية والأجار. (انظر ملحق أ).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 39: هل يتوجب على دفع أي بدل مالى للمساعدة القانونية التي تقدمها المنظمات الشريكة التالية: المفوضية والأونروا والهيئة النرويجية للاجئين وكاريتاس وهيئة الإغاثة والتطوير والهيئة الدولية للإغاثة وجمعية العدالة والرحمة؟

أن المساعدة التي تقدمها المنظمات القانونية الشريكة كالمفوضية والأونروا والهيئة النرويجية للاجئين وكاريتاس وهيئة الإغاثة والتطوير والهيئة الدولية للإغاثة وجمعية العدالة والرحمة هي مساعدة مجانية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### الأعمال/ الإجراءات المتعلقة بالألغام

### س 40: كيف يجب أن أتصرف في حال عثرت على جسم مشبوه؟

لا يجب الاقتراب من الجسم أو لمسه أو تحريكه ويجب إبلاغ أقرب وحدة أمنية أو عسكرية أو الاتصال بالمركز اللبناني لنزع الألغام على الرقم (05956143). لا يجب دخول أي منطقة تحمل علامات الألغام لأنها تكون مشبوهة باحتوائها حقول ألغام أو ذخائر قابلة للانفجار.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 41: كيف يمكنني حماية عائلتي لا سيما أولادي من حوادث الألغام والذخائر غير المنفجرة؟

تحتوي مناطق عديدة على حقول الألغام والذخائر غير المنفجرة وعليكم الاستعلام عنها من السكان المحليين وتنبيه العائلة من مخاطرها. من المهم جداً حضور دورات التوعية حول مخاطر الألغام التي تقدمها البلديات المحلية / الجيش ومنظمات أخرى مثل ماغ MAG وجامعة البلمند إذا كانت موجودة في منطقة سكنكم.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## النشاطات الاجتماعية/المراكز الاجتماعية ومراكز التطوير الاجتماعي

### س 42: لقد اعتدنا على العمل والنشاط في سوريا، أما الآن فقد اعتدنا الكسل والبقاء في المنزل طوال الوقت. ماذا يمكننا أن نفعل؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

لقد أنشأت وزارة الشؤون الاجتماعية والمفوضية واليونسف وغيرها من المنظمات أكثر من 28 مركزاً للتطوير الاجتماعي في كافة أنحاء لبنان. تقدّم هذه المراكز مجموعة من الخدمات التي يستفيد منها الجميع، كالتدريب على المهارات الجديدة والبحث على الانترنت والالتقاء بأشخاص جدد والحصول على معلومات حول الخدمات المتوفرة. وقريباً سيتم تجهيز العديد من المراكز الاجتماعية بالفرق الطبية بما فيها الخدمات الطبية والتلقيح للأطفال، كما سيتم تخصيص مساحة آمنة للمرأة وأماكن للعب الأطفال في بعض المراكز الأخرى بحيث يشعر الجميع أنهم بأمان داخل هذه المراكز: النساء، الأطفال، المراهقين، الشباب وكبار السن. تفتح هذه المراكز أبوابها أمام جميع اللاجئين واللبنانيين العائدين بالإضافة إلى المجتمع المحلي.

### س 43: لقد سمعت بمراكز التطوير الاجتماعي لكني لا أعرف كيف أصل إليها \أجدها؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

تسعى المنظمات الشريكة لجعل أنشطة مراكز التطوير الاجتماعي بمتناول الجميع إذ تسعى لتأمين وسائل المواصلات | النقل والحضانة اليومية للأطفال، قدر الإمكان. هناك متطوعين من اللاجئين أو المجتمع الذي تعيش فيه مهمتهم توعيتك وعائلتك ومساعدتك للوصول إلى هذه المراكز بسهولة، من خلال مثلاً تنظيم المسيرات الجماعية، إعطاء الإرشادات للطريق إلخ. كما يمكن لبعض مراكز التطوير الاجتماعي زيارتك في البلدة أو القرية حيث تسكنون | تعيشون.

يمكنكم إيجاد لوائح بأسماء جميع مراكز التطوير الاجتماعي وعناوينها في لبنان في كتيبات المفوضية حول مراكز التطوير الاجتماعي في جميع مراكز التسجيل التابعة للمفوضية وأماكن أخرى. الرجاء طلب المساعدة من موظفي المفوضية والمنظمات الإنسانية الأخرى العاملة في منطقتك.

### س 44: إن المراكز الاجتماعية لا تقدم الخدمات التي كنت أتوقعها فهل يمكنني المساعدة؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

لقد تم تنظيم المراكز الاجتماعية لتلبية متطلبات المستفيدين. لذا يمكنك تقديم أي اقتراح إلى إدارة المركز أو المساعدين الاجتماعيين المُعيّنين من قبل المفوضية أو اليونسف وطرح إمكانية وضع أنشطة جديدة تهتمّ الآخرين. يمكن أن يكون ذلك من خلال تنظيم دورات تثقيفية حول المسائل القانونية، الحقوق والواجبات، التعليم، الصحة، والأمور المتعلقة بالإعاقة الجسدية. يمكنكم أيضاً إنشاء نادي أو مشاركة في جمعية تقوم بتنظيم النشاطات.

## الأنشطة الاجتماعية / المتطوعين.

### س 45: لدي أفكار عديدة وأود مساعدة اللاجئين الآخرين. كيف يمكنني ذلك؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓			

نحن نرحب دائماً بالمتطوعين! يمكنك الاتصال بأي مركز اجتماعي في منطقتك حيث سيجري معك الموظفون مقابلة لمعرفة ما هي إمكاناتك ومجالات اهتمامك. تجدر الإشارة إلى أن الوظائف التطوعية هي وظائف غير مدفوعة، قد تحصل فقط على بعض المساعدة كبديل لنقل ونفقات أخرى.

## الدعم الاجتماعي للمتطوعين

### س 46: أود الحصول على الدعم للتعبير عن المشاكل التي أواجهها في لبنان.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

إن المساعدين الاجتماعيين في المراكز الاجتماعية \ مراكز التطوير الاجتماعي جاهزون لتقديم الدعم والإرشاد في عدة قضايا من خلال الاستشارات والزيارات المنزلية كما يمكنهم تحويل ملفك إلى الجهة المعنية إذا كنت ترغب بذلك وهم ملزمون بالسرية واحترام خصوصياتك. يمكنكم أيضاً الاتصال بموظفي الخدمة الاجتماعية في المفوضية أو بالخطوط الساخنة التابعة للمفوضية أو باللاجئين المتطوعين لتقديم التوعية في منطقتك.

### س 47: كيف يمكنني الحصول على معلومات حول الخدمات المتوفرة والنشاطات القادمة في منطقتي؟

عدا عن مراكز التطوير الاجتماعي، هناك العديد من الممثلين عن المنظمات الإنسانية يقومون بإدارة نشر المعلومات اللازمة في منطقتك. مهمتهم إمدادكم بالمعلومات وهم يعملون بالتعاون مع المفوضية والشاويش في منطقتك.

## ملحق أ - لائحة منظمات الحماية والمساعدة والاستشارة القانونية

الملاحظات	العنوان	الموقع	إسم المنظمة
زيارات المعتقلين ، وتعمل في جميع سجون قوى الأمن الداخلي في لبنان	انطلياس، مركز عرمتا الطابق الخامس هاتف: 01901560 01901570 مركز استقبال AJEM مواجه السجن المركزي، رومية هاتف: 01901570	بيروت	Association Justice et Miséricorde (AJEM)
المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية	سن الفيل (المشورة القانونية) جادة شارل حلو - مركز تقلا - 40061 P.O box الهاتف: 01502550 01502551 الخط الساخن: 03310471  سانت ليلكي التي تواجه الجامعة اللبنانية ، روضة "الروضة"- الطابق الأول هاتف: 01466470 الخط الساخن: 70157789  برج حمود مركز التنمية المجتمعية هاتف: 01254103  الدكوانة بجانب Charcutier عون هاتف: 01681942  الرميلة مركز التنمية المجتمعية هاتف: 01990496/70251290	بيروت - جبل لبنان	Caritas Lebanon Migrants Centre (CLMC)
المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية	الغازية، صيدا مواجه شركة حسنين هاتف: 07739607	الجنوب	
المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية	الكورة مركز التنمية المجتمعية هاتف: 06415086	شمال	
المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية	بعلبك الشارع الرئيسية الخط الساخن: 70828849  تعالباية شارع البيادر الخط الساخن: 03537371	البقاع	



		فخا الخط الساخن: 79115334  زحلة (استشارات) ساحة زحلة، بجوار مكتب الأمن العام هاتف: 08805123	
	شمال	طرابلس (استشارات) شارع عزمي، وقيل TOP CAFE هاتف: 0437357 هاتف: 71656794	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية
International Committee of the Red Cross (ICRC)	بيروت	بعثة لجنة الصليب الأحمر الدولية بيروت بيروت الحمراء، شارع السادات مبنى منصور هاتف  01739297 . 01739298 01739299  . الاثنين - الجمعة 7:30 حتى 16:30	الاعتقال والبحث عن المفقودين ولم شمل الأسرة
	الجنوب / صور	بعثة لجنة الصليب الأحمر الدولية صور الخواجة ريزيدنس، الطابق الأول مواجهة قلعة صور ومدرسة جعفرية، هاتف:  / 07349711 07349912 من الاثنين حتى الجمعة 7:30 حتى 16:30	الاعتقال والبحث عن المفقودين ولم شمل الأسرة
	طرابلس	لجنة الصليب الأحمر الدولية طرابلس مواجه مستشفى مظلوم مبنى والي، الطابق الأول هاتف: 06412407 الاثنين إلى الجمعة 7:30 حتى 16:30	الاعتقال والبحث عن المفقودين ولم شمل الأسرة
International Rescue Committee (IRC)	بيروت، جبل لبنان	بيروت سنتر عازوري، الطابق الثامن، شارع نقاش، الأشرافية مسؤول الإعلام IRC، ريتا سعد rita.saade@rescue.org هاتف: 76020061	رقم الهاتف للاستخدام خلال ساعات العمل
International Relief & Development (IRD)	طرابلس	مركز بو خليل، الطابق الثاني، بحصاص هاتف:  06411300 06411304 06411305  تحويلة: 131	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية يغطي طرابلس، المنية - الضنية، زغرتا، البترون والكورة
	حلبا	مبنى فاخوري الطابق الأول، الطريق الرئيسي هاتف: 76591029	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية يغطي عكار



Norwegian Refugee Council (NRC)	بيروت، جبل لبنان	المعلومات القانونية والمشورة هاتف: 76666950 المعلومات والمشورة بشأن الحصول على الخدمات : هاتف: 76777236	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية
	البقاع الشمالي	عرسال هاتف: 76171402 بعلك قريب من فندق "LA MEMOIRE" بعلك هاتف: 76897789 شمال البقاع هاتف: 76000613	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية
	البقاع الأوسط	سعدنايل مبنى البلدية القديم، سعدنايل هاتف: 78801201 البقاع الأوسط: 76000614	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية
	البقاع الغربي	البقاع الغربي هاتف: 76898121	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية
	الشمال	وادي خالد (عكار) بيت فايق شحادة، المركز القديم لمنظمة التفوق والسعادة، قرية عوادة هاتف: 78801313 المنية طريق بحنين، المركز الطبي القديم لبحنين، المنية هاتف: 76700525	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية
	الجنوب	صور شارع الرازي، قرية البازورية، صور هاتف: 70951978 النبطية هاتف: 70888265 بنت جبيل هاتف: 78885883	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية
Social Humanitarian Economical Intervention for Local Development (SHEILD)	الجنوب	صور مدينة صور، موازي لشارع أبو ديب بناية سليم دياب . الطابق الأول هاتف: 07350924 تينين وبنت جبيل شارع جمال ترست بنك. هاتف: 07325537	النقل إلى مراكز التسجيل
Terre des Hommes Italy (TdH)	جبل لبنان	جبيل، جبيل هاتف: 71360077 كسروان حراجل هاتف: 71359777	النقل إلى مراكز التسجيل

		متين، المروج هاتف: 71579595 بعيدا، رويسة البلوط هاتف: 71360096 عاليه، بيبور هاتف: 71577386 الشوف، الباروك هاتف: 71579696	
UNHCR	بيروت وجبل لبنان	المفوضية بيروت رملة البيضاء - شارع الدكتور فيليب حتي خلف سوبر ماركت سبينيس	للاجئين في: عاليه، بعيدا، بيروت، الشوف، المتن، جبيل، كسروان
	البقاع، زحلة	المفوضية البقاع، زحلة زحلة، أوتسترداد زحلة، مقابل قيصر عطا للمتجات هاتف: 08-930468 من الاثنين إلى الجمعة 08:00 صباحاً حتى 04:00 مساءً *مواعيد عبر الهاتف فقط  المفوضية زحلة الخط الساخن للحماية هاتف: 76611811 (الاثنين إلى الجمعة 08:00 صباحاً حتى 04:00 مساءً)	للاجئين في: بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي، زحلة
	شمال لبنان / عكار، طرابلس، المنية الضنية، وزغرتا والبترون والكورة	المفوضية طرابلس بجوار معرض رشيد كرامي  المفوضية عكار مبنى جون عبو (أمام البلدية): الاثنين، الأربعاء والخميس 9:00 صباحاً حتى 11:30 صباحاً  الخط الساخن للحماية هاتف: 76421605 (الثلاثاء والجمعة 12:30 ظهراً حتى 15:30 بعد الظهر)	للاجئين في: عكار، بشري، البترون، الكورة، المنية الضنية، طرابلس، زغرتا
	جنوب لبنان	المفوضية جنوب لبنان صور، فيلا كريششت، الحوش	للاجئين في: بنت جبيل، حاصبيا، جزين، مرجعيون، النبطية، صيدا، صور
UNRWA	لبنان	مكتب الأونروا الميداني في لبنان بيروت بئر حسن هاتف: 01840490 رقم الخط الساخن: 76882226 كارول منصور (منسق المساعدة القانونية) هاتف: 7683646 الهاتف: 882226-76 هبة الغول (مرجعية قانونية في جنوب لبنان) هاتف: 70962221  ميري ناصر (مرجعية قانونية في شمال لبنان) هاتف: 71245551	للاجئين الفلسطينيين من سوريا في كل لبنان

## ملحق ب - مراكز التنمية المجتمعية

اسم المركز	الموقع	العنوان	النشاطات
<b>عكار</b>			
مركز الخدمات الانمائية DRC	وادي خالد	العمائر 06-870 180 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١ السبت: ٨ إلى ١	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز الحدثة للتنمية المجتمعية DRC/AI Hadatha	وادي الجاموس	وادي الجاموس-الطريق العام 03-138 867 من الاثنين إلى الجمعة: ٨,٣٠ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز الرابطة النسائية DRC/AI Hadatha	حلبا	حلبا - قرب حلويات الحلاب 06-691 268 من الاثنين إلى الجمعة: ٧ إلى ٤ السبت و الأحد: ٩ إلى ١	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز العواضة للتنمية المجتمعية	وادي خالد	وادي خالد- الرامه 70-907 868 03-820 164 من الاثنين إلى الخميس: ٨,٣٠ إلى ٣,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
<b>طرابلس</b>			
مركز الخدمات الانمائية ساحة النجمة	طرابلس	ساحة النجمة 06-435 020 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١ السبت: ٨ إلى ١	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز الخدمات الانمائية المينا	طرابلس	06226677 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١	
القمة الثقافية المينا	طرابلس	06434174 من الاثنين إلى الجمعة: ٩ إلى ٤	
مركز كاريثاس للتنمية المجتمعية	الكورة	الكورة - ضهر العين - الطريق العام 06-415 086 من الاثنين إلى الجمعة: ٨,٣٠ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز الخدمات الانمائية بترون	بترون	06740126 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١	
مركز الخدمات الانمائية كفر حزير	الكورة	06952956 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١	
مركز المنية للتنمية المجتمعية	المنية-الضنية	06463161 70915468 من الاثنين إلى الجمعة: ٩ إلى ٤	
مركز الخدمات الانمائية المنية	المنية-الضنية	06460242 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١	
مركز الخدمات الانمائية سير الضنية	المنية-الضنية	06490428 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١	
مركز الخدمات الانمائية بخعون	المنية-الضنية	06242012 ; 70670535 ; 70174573 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١	
مركز الخدمات الانمائية مرباطة	زغرتا	06255125 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١	
<b>جبل لبنان</b>			
مركز عامل للتنمية المجتمعية	عين الرمانة	عين الرمانة - قرب كنيسة لورد 01-383 214 من الاثنين إلى الجمعة: ٩ إلى ٤	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز عامل للتنمية المجتمعية	حارة حريك	حارة حريك - بمقابل Old Cremino 01-278 675 من الاثنين إلى الجمعة: ٨ إلى ٨	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز كاريثاس للتنمية المجتمعية	الدكوانة	الدكوانة - بمقابل حلويات Mon amour 01-681 942 من الاثنين إلى الجمعة: ٨,٣٠ إلى ٤,٣٠ السبت: ٨,٣٠ إلى ١	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز كاريثاس للتنمية المجتمعية	رميلة	رميلة - بالقرب من محطة الياس نجم 07-990 496 من الاثنين إلى الجمعة: ٨,٣٠ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية

مركز كاريتاس للتنمية المجتمعية	برج حمود	برج حمود - بالقرب من محطة يوناتيد 76-412 088 من الاثنين إلى الجمعة: ٨,٣٠ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
البقاع			
مركز الخدمات الانمائية المرج Intersos	المرج	المرج - بالقرب من السوق 76-798 540 من الاثنين إلى الجمعة: ٨ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز انترسوس للتنمية المجتمعية	المرج	المرج - خلف محطة كمال حرب 76821680 من الاثنين إلى الجمعة: ٨ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز انترسوس للتنمية المجتمعية	قرب الياص	نادي النهضة 76-725 371 من الاثنين إلى الجمعة: ٨ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز انترسوس للتنمية المجتمعية	مجدل عنجر	قرب المدرسة الرسمية 76-923 500 من الاثنين إلى الجمعة: ٨ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز انترسوس للتنمية المجتمعية	غزة	غزة - حديقة البلدية 78-996 100 من الاثنين إلى الجمعة: ٨ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز انترسوس للتنمية المجتمعية	راشيا	راشيا - ضهر الأحمر 76-084 054 من الاثنين إلى الجمعة: ٨ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز DRC للتنمية المجتمعية	جب جنين	قرب جمعية صدق البقاع 79-100 361 من الاثنين إلى الجمعة: ٨,٣٠ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز سوا للتنمية المجتمعية	بعلبك	بعلبك - قرب القلعة 70-154 924 من الاثنين إلى الأحد: ٩ إلى ٦	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز دارى للتنمية المجتمعية	بعلبك	بعلبك - قرب قهوة ليالينا 08-371 750 من الثلاثاء إلى السبت: ١٠ إلى ٢	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز كفى للتنمية المجتمعية	المرج	المرج - الطريق العام 76-497 576 من الاثنين إلى السبت: ٩ إلى ٥	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز Action Aid للتنمية المجتمعية	جب جنين	جب جنين 70028788 من الاثنين إلى السبت: ٩ إلى	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
الجنوب			
مركز كاريتاس للتنمية المجتمعية Shield	صيدا	صيدا - ساحة النجمة 03-559 107 من الاثنين إلى الجمعة: ٨,٣٠ إلى ٤,٣٠	
مركز الخدمات للتنمية المجتمعية Shield	صور	صور 07-345 281 من الاثنين إلى الجمعة: ٩ إلى ٥	
مركز الخدمات الانمائية النبطية Shield	النبطية	النبطية - قرب بنك عودة 07-761 997 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١ السبت: ٨ إلى ١	
مركز الخدمات الانمائية النبطية Shield	الخيام	الخيام 07-840 808 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١ السبت: ٨ إلى ١	
مركز الخدمات الانمائية شيعا Shield	شيعا	شيعا 07-565 100 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١ السبت: ٨ إلى ١	
مركز الخدمات الانمائية بنت جبيل Shield	بنت جبيل	بنت جبيل 07-450 371 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١ السبت: ٨ إلى ١	
مركز NRC للتنمية المجتمعية	برج الشمالي	برج الشمالي - شارع كايبدو 03-009 611 من الاثنين إلى الجمعة: ٨ إلى ٤,٣٠	



## ملحق ت – نظام الرسائل النصية القصيرة لتغيير رقم الهاتف



أرسل رسالة قصيرة واحدة على 70262656 تتضمن رقم ملفك + الرقم التسلسلي لورقة الأمم المتحدة الخاصة بك + رقم هاتفك الجديد كما هو موضح في الرسم:

يمكنك أن تجد الرقم التسلسلي لورقة الأمم المتحدة الخاصة بك على الجهة الخلفية من شهادة التسجيل لدى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (ورقة الأمم المتحدة) في الأسفل وهو يُشبه 123456 (هذا الرقم هو مجرد مثال)

Secure Paper Serial No: AD 123456

هكذا يجب أن يكون شكل رسالتك القصيرة ولكن بالأرقام الخاصة بك!!  
الرجاء التأكد من إرسال الأرقام الصحيحة!

إن الواصلة والحرف الكبير مهمتان أيضاً هناك خمسة أرقام بالضبط بعد الحرف الكبير.





## الصحة العامة

### جدول المحتويات

- س 1: لماذا لا يمكنني الاستفادة من الخدمات الصحية التي تقدمها مراكز الرعاية الصحية الأولية التي ترعاها المفوضية؟ ..... 95
- س 2: لماذا تخطت رسوم مركز الرعاية الصحية الأولية الـ 3000 ليرة لبنانية في الاستشارة؟ 95
- س 3: لماذا تحجب مراكز الرعاية الصحية الأولية الأدوية عني أو تمنحني إيها مقابل مبلغ ما، خصوصاً أنه بحسب الكتيب الخاص بالرعاية الصحية فالأدوية مجانية؟ ..... 95
- س 4: لماذا لم توافق المفوضية على المساهمة في التكاليف؟ ..... 96
- س 5: أين يمكنني الحصول على الرعاية الصحية التي تدعمها المفوضية؟ ..... 96
- س 6: ما هي خدمات الرعاية الصحية الأولية المتوفرة؟ ..... 96
- س 7: هل أنا مؤهلاً للحصول على مساعدة الرعاية الصحية الثانوية؟ وأين يمكنني أن أذهب؟ . 97
- س 8: إذا كنت لا أستطيع دفع 25 ٪، هل هناك جمعيات أخرى يمكن أن تساعدني؟ ..... 97
- س 9: لماذا قد لا تكون مؤهلاً للحصول على مساعدات الرعاية الصحية الثانوية من قبل المفوضية؟ ..... 98
- س 10: إذا كنت غير مسجل لدى المفوضية وأحتاج للمساعدة أي الرعاية الصحية، أين يمكنني أن أذهب؟ ..... 98
- س 11: كيف يتم تغطية نفقات المستشفى؟ هل يجب أن أدفع الرسوم مباشرة وبعدها استرجع المبلغ؟ أو ستقوم المفوضية أو غيرها من المنظمات الإنسانية، التي وافقت على تغطية حالتي، بدفع المبلغ مباشرة مع المستشفى؟ ..... 98
- س 12: ما هي الخدمات الصحية الأولية المدعومة من قبل الهيئة الطبية الدولية؟ ..... 99
- س 13: أين يمكن إيجاد الوحدات الطبية المتنقلة المتعاونة مع الهيئة الطبية الدولية ولمن تقدم المساعدات؟ ..... 99
- س 14: ما هو دور متطوعي صحة المجتمع بالتعاون مع الهيئة الطبية الدولية؟ ..... 99
- س 15: ما هو البرنامج الوطني للتدريب على إنعاش حديثي الولادة؟ ..... 100





- س 16: إذا احتجت إلى المشورة في تغذية الرضع والأطفال الصغار ( تحت 2 سنة) ماذا أفعل؟  
100 .....
- س 17: لماذا لا تغطي الفحوصات المخبرية للمرضى ما بين 5 و 60 سنة؟  
100 .....
- س 18: هل الفحوصات المخبرية مجانا للبقية؟  
101 .....
- س 19: هل الأدوية مجانية؟  
101 .....
- س 20: ما هي الخدمات المتوفرة للنساء الحوامل؟  
101 .....
- س 21: لماذا تختلف الأدوية عن تلك موجودة في بلادنا؟  
102 .....
- س 22: ماذا لو لم نتمكن من دفع المبلغ المتبقي؟  
102 .....
- س 23: ماذا أفعل ان كانت أدوية بعض الأمراض المزمنة غير متوفرة لدى جمعية الشبان المسيحية (السكري، ارتفاع ضغط الدم، دسليبيديا)؟  
102 .....
- س 24: لماذا لا تغطي المفوضية مرضى السرطان؟  
103 .....
- س 25: هل علينا دفع المال مقابل الادوات المقدمة في المستشفى؟  
103 .....
- س 26: هل يمكننا الحصول على الدعم دون الكشف عن معلوماتنا الشخصية؟  
103 .....
- س 27: ليس لدينا ما يكفي من المال لشراء الأدوية اللازمة. كيف يمكنكم مساعدتنا؟  
104 .....
- س 28: هل ينبغي علينا التسجيل لدى المفوضية للاستفادة من الخدمات التي تقدمها؟  
104 .....
- س 29: طفلي الذي هو أقل من 5 سنوات من العمر يبدو ضعيفاً جداً. ماذا علي أن أفعل؟ ....  
105 .....
- س 30: طفلي يبلغ من العمر بين 6 أشهر و 5 سنوات . هل هناك أي فيتامينات متاحة له؟ ..  
105 .....
- س 31: أنا حامل / أو في مرحلة الإرضاع. هل هناك أي الفيتامينات متوفرة لي؟  
105 .....
- س 32: أريد أن ارضع طفلي ولكني لا أستطيع. هل يمكنكم مساعدتي؟  
106 .....
- س 33: أنا امرأة حامل الحمل غير مستقر / لم أزر الطبيب النسائي أبداً خلال فترة الحمل . كيف يمكن أن تساعدوني؟  
106 .....
- س 34: طفلي يبلغ شهرين و يبكي دائماً، فهو ينمو و الحليب في صدري لا يكفي، ماذا أفعل؟  
106 .....
- س 35: أنا بحاجة إلى الحليب لطفلي الرضيع، ولكن إمكانيات المادية لا تسمح بشرائه. هل يمكنكم تزويدنا بالحليب؟  
107 .....





- س 36: أنا الآن حامل ومستعدة لإرضاع المولود ، لكنني لا أعرف كيف .ماذا علي أن أفعل؟. 107
- س 37: توقفت عن الرضاعة الطبيعية لطفلي عندما كان / كانت في الأسبوعين من العمر .أنا مهتمة في استئناف الرضاعة الطبيعية .هل هذا ممكن؟ ..... 107
- ملحق أ - المنظمات الإنسانية ..... 108
- ملحق ب- المستشفيات ..... 109
- ملحق ت - قائمة مراكز الرعاية الصحية الأولية ..... 112



## س 1: لماذا لا يمكنني الاستفادة من الخدمات الصحية التي تقدمها مراكز الرعاية الصحية الأولية التي ترعاها

### المفوضية؟

عليك أولاً التسجيل لدى المفوضية لتتمكن مراكز الرعاية الصحية الأولية تقديم الخدمات المدعومة لك والتي تقوم المفوضية بتغطيتها. لمساعدتك في عملية التسجيل، يمكنك ترك المعلومات الخاصة بك في مراكز الرعاية الصحية الأولية أو إعطائها إلى المنظمات الإنسانية الشريكة التي بدورها تبلغ المفوضية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## س 2: لماذا تخطت رسوم مركز الرعاية الصحية الأولية الـ 3000 ليرة لبنانية في الاستشارة؟

يمكن أن تكون هناك تكاليف إضافية مرتبطة مثل الاختبارات التشخيصية أو استشارات متخصصة. يمكن للزائر أن يدفع أكثر إذا كان غير مسجل لدى المفوضية أو إذا ذهب إلى مركز غير متعاقد مع المفوضية.

تتراوح الرسوم عادة بين الـ 3000-5000 ليرة لبنانية لاستشارة طبيب عام أو أكثر من ذلك بقليل لاستشارة أخصائي، ولكن هذا يختلف حسب العيادة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## س 3: لماذا تحجب مراكز الرعاية الصحية الأولية الأدوية عنى أو تمنحني إياها مقابل مبلغ ما، خصوصاً أنه

### بحسب الكتيب الخاص بالرعاية الصحية فالأدوية مجانية؟

العيادة تستقبل الأدوية المدرجة ضمن قائمة الأدوية الأساسية في وزارة الصحة العامة في لبنان. اسأل طبيبك أن يصف لك هذه الأدوية. يتم توفير الأدوية المدرجة ضمن قائمة الأدوية الأساسية مجاناً إذا كانت مقدمة من قبل وزارة الصحة العامة أو أي منظمة إنسانية. وتغطي قائمة الأدوية الأساسية الأدوية الحادة فقط. إذا كانت العيادة قد اشترت الأدوية من الممكن أن تباعها بسعر الصيدلية.

لا تغطي أدوية حالات ارتفاع ضغط الدم و أمراض القلب والأوعية الدموية، ودواء داء السكري، ومثلها من الأمراض. إذا كان مركز الرعاية الصحية الأولية شريك لجمعية الشبان المسيحية، فهو قادر على توفير هذا النوع من الأدوية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

#### س 4: لماذا لم توافق المفوضية على المساهمة في التكاليف؟

تغطي المفوضية ٧٥% من تكاليف المستشفى لحالات الطوارئ التي تحتاج إلى دخول المستشفى فوراً - فضلاً عن الولادات - في المستشفيات المتعاقد معها . المفوضية يجب أن تكون على علم عند دخولك المستشفى، عبر شريكها MediVisa . إذا كنت بحاجة إلى المزيد من المعلومات عن الإستشفاء وما هي المستشفيات المتعاقد مع المفوضية، إتصل على رقم MediVisa في منطقتك أو تفقد كتيب الرعاية الصحية ( لبنان : 01811310 من الاثنين إلى الجمعة من 8 صباحاً إلى 5 بعد الظهر وبعد دوام العمل وخلال عطلة الأسبوع اتصل بالأرقام التالية بيروت: 03261640 أجبل لبنان: 03416299 البقاع: 70198689 الجنوب: 71543345 الشمال: 03011481).

حالتك قد لا تغطي من قبل المفوضية إن لم تكن طارئة جداً.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

#### س 5: أين يمكنني الحصول على الرعاية الصحية التي تدعمها المفوضية؟

حالياً، القائمة الكاملة للرعاية الصحية الأولية والمستشفيات في لبنان حيث يمكنك أن تحصل على الرعاية الصحية المدعومة من قبل المفوضية، موجودة في كتيب الصحة المتوفر في جميع مراكز التسجيل التابعة للمفوضية وغيرها من المواقع ( المنظمات الإنسانية ومراكز التنمية المجتمعية، الخ).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

#### س 6: ما هي خدمات الرعاية الصحية الأولية المتوفرة ؟

-الاستشارات الطبية طبيب عام أو أخصائي: 3000-7000ل.ل لكل زيارة

-اللقاحات: مجاناً

-أدوية الأمراض الحادة: مجاناً ان كانت متوفرة في المركز

-أدوية الأمراض المزمنة المدرجة ضمن قائمة الأدوية الأساسية في وزارة الصحة العامة: ١٠٠٠ ل.ل. لكل زيارة

-الفحوصات المخبرية والتشخيصية للأطفال دون سن الخامسة، والاشخاص فوق سن الستين :عليك أن تدفع 15% من كلفة الفحوصات

- ذوي الاحتياجات الخاصة، الحوامل: عليك أن تدفع 15% من الكلفة

-تصوير بالموجات فوق الصوتية للمرأة الحامل – عدد 2 - مع أربع زيارات للمرأة الحامل:مجاناً.

- بعض المراكز المختارة تقدم أسعار خاصة لرعاية الأمراض المزمنة ابتداء من سن 40 (مراجعة كتيب المفوضية عن الصحة)

## س 7: هل أنا مؤهلاً للحصول على مساعدة الرعاية الصحية الثانوية؟ وأين يمكنني أن أذهب؟

المفوضية تساعد اللاجئين السوريين المسجلين بتغطية رسوم المستشفى من خلال شريكها MediVisa في هذه الحالات :

- الحالات الطبية الطارئة جداً والولادة الوشيكة
- النساء الحوامل
- رعاية حديثي الولادة

تغطي المفوضية هذه الحالات فقط في مستشفيات شبكة مستشفيات MediVisa (انظر إلى الملحق B لقائمة المستشفيات المتعاقد معها) .

- في حالة الطوارئ يجب أن تذهب إلى قسم الطوارئ في أقرب مستشفى لمنزلك حيث سيتم تقييم حالتك ومنح الموافقة على دخولك المستشفى إذا تطلب الأمر
- سوف يطلب منك دفع 25 ٪ من رسوم المستشفى
- لا تغطي المفوضية نقل الدم الغير طارئ وزرع الأعضاء الاصطناعية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## س 8: إذا كنت لا أستطيع دفع 25 ٪ ، هل هناك جمعيات أخرى يمكن أن تساعدني؟

في صيدا يمكنك الحصول على مساعدات إضافية في :

- الإغاثة الإسلامية: قد تساعد العائدين اللبنانيين من سوريا
- كاريتاس لبنان، مركز المهاجرين : يمكن أن تساعد الأعضاء المسجلين وغير المسجلين السوريين في تغطية كاملة أو جزئية 25 ٪ والحالات المرفوضة. يجب عليك الاتصال ب كاريتاس لبنان، مركز المهاجرين وزيارة المركز مصطحباً معك أوراقك الثبوتية الخاصة بك والتقارير الطبية .
- كاريتاس لبنان، مركز المهاجرين تفتح لك ملف، وتدرس حالتك قبل اعطائك أي موافقة. كاريتاس لبنان، مركز المهاجرين غازية - صيدا 07 221582 07 220306 الخط الساخن 03 559107.

تنطبق نفس الأجوبة أعلاه في جميع المناطق للحصول على المساعدة الطبية من - CLMC مع تعديل اسم المركز وأرقام الهواتف على النحو التالي :

- بيروت وجبل لبنان :يجب عليك الذهاب لكاريتاس لبنان، مركز المهاجرين الأقرب لموقعك الإقامة :
- سن الفيل 01 502550 :الخط الساخن 03 310471 .
- دكوانه 01 689479 :الخط الساخن 70 168203 .
- برج حمود 01 254103 :الخط الساخن 76 412088 .
- ضبية 04 546270 :الخط الساخن 70 191182 .
- كسروان – ريفون 09 958471 .
- المريجات 01 466470 :الخط الساخن 70 157789 .
- رميله 70 990496 :الخط الساخن 70 251290 .
- طرابلس - شمال 06 437357 :الخط الساخن 71 656794 .
- زحلة - البقاع 08 805121/3 :الخط الساخن 07 107905 .
- تعلبایا - البقاع 08 508623 :الخط الساخن 03 537371 .
- بعلبك – البقاع 70 828849 .

المكان				
الجنوب				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## س 9: لماذا قد لا تكون مؤهل للحصول على مساعدات الرعاية الصحية الثانوية من قبل المفوضية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

هناك العديد من الحالات التي تم تحديدها على أنها مكلفة للغاية أو ليست طارئة جداً ولا تغطيها المفوضية :

- تكلفة علاج عالية
- سرطان المرحلة النهائية - حالات الأورام في حاجة إلى العلاج الكيميائي
- حوادث العمل حيث صاحب العمل مسؤول عن تغطية نفقات المستشفى
- علاج الأمراض المزمنة : غسيل الكلى المزمن
- التلاسيميا
- زرع الأعضاء
- العمليات الجراحية البلاستيكية
- علاجات العقم

تغطي المفوضية الحالات الطارئة جداً . أما جميع الحالات الأخرى من المحتمل جداً ان لا تكون مؤهلة كي تغطي المفوضية تكاليفها.

## س 10: إذا كنت غير مسجل لدى المفوضية وأحتاج للمساعدة أي الرعاية الصحية، أين يمكنني أن أذهب؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

لتكون مؤهل للحصول على مساعدة طبية مستمرة وخاصة في حالات الطوارئ، ندعوك للتسجيل في أقرب مركز تسجيل للمفوضية لإقامتك، في أقرب وقت ممكن . ولكن إذا كنت غير مسجل وكنت بحاجة إلى المساعدة الطبية :

للحصول على الرعاية الصحية الأولية : إنك مؤهلاً للحصول على المساعدة مرة واحدة فقط في إحدى مراكز الرعاية الصحية الأولية المدعومة من قبل المفوضية و شركاءها ، بعدها و للمزيد من المساعدات الصحية يجب أن تسجل .

للحصول على الرعاية الصحية الثانوية : إذا كانت حالتك طارئة، سوف تغطي المفوضية تكاليفك لمدة ٤٨ ساعة بقدر ٧٥٪ ويتم تسجيلك بسرعة . حين يتم تسجيلك لدى المفوضية، ستكون شروط حصولك على مساعدات صحية هي نفسها كأي لاجئ سوري مسجل .

إذا كنت لا تريد أن تسجل أو لم تكن مؤهل للتسجيل في مكتب المفوضية، يمكن لبعض مراكز الرعاية الصحية الأولية مساعدتك حسب برامجها والتمويل الخاص بها؛ أما لدخول المستشفى، يمكنك الرجوع إلى كتيب الصحة الذي توزعه المفوضية للبحث عن أقرب مستشفى من مكان سكنك، لكن سيكون عليك تغطية التكاليف الصحية الخاصة بك.

## س 11: كيف يتم تغطية نفقات المستشفى؟ هل يجب أن أدفع الرسوم مباشرة وبعدها استرجع المبلغ؟ أو ستقوم المفوضية أو غيرها من المنظمات الإنسانية ، التي وافقت على تغطية حالتي ، بدفع المبلغ مباشرة مع المستشفى؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

في حال تمت الموافقة على تغطية نفقات علاجك في المستشفيات، المفوضية أو غيرها من المنظمات الإنسانية ستتصل بالمستشفى لتسدد المبلغ . في هذه الحالة، يتوجب عليك فقط تغطية المبلغ المتبقي الذي لم تتم تغطيته من قبل أي من الطرفين.

## س 12: ما هي الخدمات الصحية الأولية المدعومة من قبل الهيئة الطبية الدولية؟

توفر الهيئة الطبية الدولية استشارات الرعاية الصحية الأولية في سعر مخفض من ٣٠٠٠ - ٥٠٠٠ ل.ل، لجميع اللاجئين وتشمل الطبيب العام ، طب الأطفال و OB / GYN ويمكن أيضا أن تغطي بعض الزيارات للأطباء المختصين حسب توفر الطبيب في كل مركز. بالإضافة إلى ذلك، توفر الهيئة الطبية الدولية تغطية الاختبارات التشخيصية للأطفال دون سن ٥ سنوات والنساء الحوامل والمسنين فوق ٦٠ سنة والمعوقين. يمكن أيضاً أن تغطي حالات الأشخاص الأكثر حاجة. يمكن لجميع اللاجئين الحصول على الأدوية، والتوعية الصحية والإحالة.

المكان				
بيروت وجبل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 13: أين يمكن إيجاد الوحدات الطبية المتنقلة المتعاونة مع الهيئة الطبية الدولية ولمن تقدم المساعدات؟

تتواجد الوحدات الطبية المتنقلة في جميع المناطق في لبنان. يرجى الاتصال بالهيئة الطبية الدولية للحصول على التفاصيل (راجع الملحق ١). الهيئة الطبية الدولية تقدم المساعدة إلى :  
-المناطق التي تستضيف الفقراء اللبنانيين النازحين من الجنوب والبقاع، اللاجئين المستضافين من العراق وسوريا.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 14: ما هو دور متطوعي صحة المجتمع بالتعاون مع الهيئة الطبية الدولية؟

انهم يعملون مع المجتمعات للوقاية من الأمراض الشائعة وإدارة المنزل لدعم الرعاية الصحية .  
التركيز بشكل خاص على المشورة والرعاية قبل وأثناء، وبعد الولادة .

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 15: ما هو البرنامج الوطني للتدريب على إنعاش حديثي الولادة؟

- الهدف: منع الموت والإعاقة الناتجة عن ضيق التنفس
- تحت إشراف وزارة الصحة العامة وبالتعاون مع منظمة الصحة العالمية،
  - تنفيذ البرنامج الوطني للتدريب على إنعاش حديثي الولادة في جميع المستشفيات بما في ذلك القابلات العاملات خارج المستشفيات.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 16: إذا احتجت إلى المشورة في تغذية الرضع والأطفال الصغار (تحت 2 سنة) ماذا أفعل؟

- تحت إشراف البرنامج الوطني ووزارة الصحة العامة، هناك ٢٤ مستشفى عامة وخاصة بما في ذلك المستشفيات المتعاقدة مع المفوضية التي تحتوي على برامج " مبادرة مستشفيات الملائمة للأطفال " بالتعاون مع الجمعية الخيرية الأرثوذكسية العالمية ومنظمة الرؤية العالمية في حالات الطوارئ .
- الخط الساخن لتقديم المشورة 03 824100.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 17: لماذا لا تغطي الفحوصات المخبرية للمرضى ما بين 5 و 60 سنة؟

- في مراكز الصحة الأولية يتوجب على اللاجئين الذين تتراوح أعمارهم بين ٥ و ٦٠ سنة دفع كامل رسوم التشخيص ( 100%) مع استثناءات محددة.
- في المستشفيات يتم تغطية 75٪ من كلفة التشخيص لحالات الطوارئ التي وافقت المفوضية المساهمة فيها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

### س 18: هل الفحوصات المخبرية مجاناً للبقيّة؟

تغطي المفوضية ٨٥٪ من قيمة الاختبارات لمن هم دون سن ٥ سنوات والنساء الحوامل والكهول فوق ٦٠ عاماً.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين المسجلين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

### س 19: هل الأدوية مجانية؟

حسب توفرهم، أدوية الأمراض الحادة والأمراض المزمنة الأساسية ضمن قائمة وزارة الصحة العامة هي مجانية في مراكز الرعاية الصحية الأولية، في حين يتم توفير أدوية الأمراض المزمنة مقابل رسم رمزي (1000 ليرة لبنانية) في إطار برنامج جمعية الشبان المسيحية ك YMCA.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين المسجلين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

### س 20: ما هي الخدمات المتوفرة للنساء الحوامل؟

- تدفع النساء الحوامل 3000 ل.ل فقط للاستشارات في مراكز الرعاية الصحية المدعومة من المفوضية. من الممكن أن تقدم مراكز أخرى للرعاية الصحية خدمات مماثلة بدعم من منظمات إنسانية.

- صورتين أشعة ما فوق الصوتية (إيكو)

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين المسجلين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				



## س 21: لماذا تختلف الأدوية عن تلك الموجودة في بلادنا ؟

في بلدان مختلفة، أدوية مع نفس المكونات يمكنها أن تباع تحت أسماء مختلفة . كما أن يمكن معالجة المرض نفسه مع أدوية مختلفة لها مفعول مماثل.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## س 22: ماذا لو لم نتمكن من دفع المبلغ المتبقى؟

قد يكون للمنظمات الإنسانية استثناءات للحالات الحرجة، في حالة تعذر ذلك، فإنها قد توجهكم للمكان المناسب حيث يمكنكم تلقي المساعدة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## س 23: ماذا أفعل ان كانت أدوية بعض الأمراض المزمنة غير متوفرة لدى جمعية الشبان المسيحية ( السكري،

### ارتفاع ضغط الدم، دسليبيديا)؟

للأسف توفير الأدوية يعتمد على ما هو متاح و يتبع بصرامة قائمة وزارة الصحة العامة المعتمدة. لا تدعم المنظمات الانسانية أدوية أخرى.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## س 24: لماذا لا تغطي المفوضية مرضى السرطان؟

تغطي الحالات الطارئة جداً، لكن النفقات العالية للعلاجات الأخرى تحد من قدرة المفوضية على تغطية كامل التكاليف.

الرعاية الصحية في لبنان مكلفة جداً والمساهمة في علاج الأمراض المزمنة قد تمنع المفوضية بمساعدة عدد أكبر من الناس.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				✓

## س 25: هل علينا دفع المال مقابل الادوات المقدمة في المستشفى؟

توفر المنظمة الدولية للمعوقين التبرع: وسائل التنقل - كرسي متحرك، العكازات، عناصر معينة - فرشاة نوم مخصصة للمعوقين، أداة علاج عبر التمارين... والأطراف الاصطناعية و أداة تقويم العظام. كل خدماتنا مجانية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓		✓	✓	✓

## س 26: هل يمكننا الحصول على الدعم دون الكشف عن معلوماتنا الشخصية؟

نعم، لا نطلب أي معلومات إذا كنت لا ترغب في مشاركتها. كما أن مقدمي الرعاية الصحية ملزمون بالسرية الطبية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓		✓	✓	✓

## س 27: ليس لدينا ما يكفي من المال لشراء الأدوية اللازمة. كيف يمكنكم مساعدتنا؟

يمكننا أن نحولك إلى المنظمات الإنسانية والمستشفيات التي يمكن أن تساعد في مثل هذه الحالات ( انظر الملحق ١).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 28: هل ينبغي علينا التسجيل لدى المفوضية للاستفادة من الخدمات التي تقدمها؟

يمكن لكل من السوريين المسجلين مع المفوضية وغير مسجلين الاستفادة من الخدمات الصحية. لكن ينصح بالتسجيل مع المفوضية للاستفادة أيضا من الخدمات والمساعدات الأخرى.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س29: طفلي الذي هو أقل من 5 سنوات من العمر يبدو ضعيفاً جداً. ماذا على أن أفعل؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدون من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

إذهب إلى أحد مراكز الرعاية الصحية الأولية أو مستوصف متعاون مع المفوضية و المنظمات الإنسانية الشريكة

حالياً ، قائمة هذه المراكز يمكن العثور عليها فقط في كتيب الصحة المتوفر في جميع مراكز التسجيل التابعة للمفوضية و غيرها من المواقع (كالمنظمات الإنسانية ومراكز تنمية المجتمعية، الخ).

إذهب إلى مراكز الرعاية الصحية الأولية في المنطقة التي تعيش فيها واسألهم أن يكشفوا على طفلك للتأكد من عدم وجود سوء أغذية. يمكنك أيضاً الاتصال بمراكز الرعاية الصحية مسبقاً للتأكد من أن المركز شاغر والطبيب موجود..

إذا أكد المركز أن طفلك يعاني من سوء التغذية سوف يتم معالجته:

(راجع الملحق ٣ على الرعاية الصحية الأولية).

## س30: طفلي يبلغ من العمر بين 6 أشهر و 5 سنوات . هل هناك أي فيتامينات متاحة له؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدون من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

إذهب إلى مركز الرعاية الصحية الأولية في منطقتك واطلب برش المغذيات الدقيقة لطفلك (راجع الملحق ٣ عن الرعاية الصحية الأولية).

## س31: أنا حامل / أو في مرحلة الإرضاع. هل هناك أي فيتامينات متوفرة لي؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدون من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

اذهبي إلى مركز الرعاية الصحية الأولية في منطقتك واطلبي المغذيات الدقيقة (راجع الملحق ٣ عن الرعاية الصحية الأولية).

### س 32: أريد أن ارضع طفلي ولكني لا أستطيع. هل يمكنكم مساعدتي؟

يمكنك الإتصال بالجمعية الخيرية الأرثوذكسية الدولية (IOCC) على 7049519 .

يمكن أن يوفر لك استشاريو الرضاعة الدعم والمساعدة الذي تحتاجينه

كما إن الفرق الطبية الصحية في الهيئة الطبية الدولية تدعم الرضاعة الطبيعية و تساعد النساء اللاتي يواجهن مشاكل في الرضاعة. يمكنك الاتصال على الرقم: 70884463 عكار، طرابلس 03869156 ، البقاع 71234247 ، 09352103 الجنوب وبيروت / جبل لبنان 03393677.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 33: أنا امرأة حامل. الحمل غير مستقر / لم أزر الطبيب النسائي أبداً خلال فترة الحمل . كيف يمكن أن

#### تساعدوني؟

اطلبي المساعدة في مركز الرعاية الصحية الأولية لكي تقيم الممرضة حالتك. خلال فترة الحمل يجب أن يراقبك الطبيب النسائي ويوفر لك العديد من الخدمات (بما في ذلك: المشاورات، تصوير بالموجات فوق الصوتية للمرأة الحامل إيكو) ، الفحوصات المخبرية، توزيع المغذيات الدقيقة، والتوعية.

ملاحظة: العديد من مراكز الرعاية الصحية الأولية غير المدرجة في القائمة، توفر الرعاية الصحية للنساء الحوامل، وغالبا بأسعار مدعومة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 34: طفلي يبلغ شهرين و يبكي دائما، فهو ينمو و الحليب في صدري لا يكفي، ماذا أفعل؟

يمكن لاستشاريي الرضاعة زيارتك لتقييم حالة الرضاعة ولتعطيك كل الدعم والتوجيه اللازم .

يمكنك الاتصال ب IOCC و IMC إذا احتجت للدعم ( راجع س 4 لأرقام الهواتف).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 35: أنا بحاجة إلى الحليب لطفلي الرضيع، ولكن إمكانيات المادية لا تسمح بشرائه. هل يمكنكم تزويدنا بالحليب؟

حليب الأم الطبيعي هو المثالي للمولود الجديد. لهذا السبب، نحن لا نوزع الحليب، لكن بإمكاننا مساعدتكم عبر إشارتكم إلى أخصائي الرضاعة الذي يمكن تقييم حالة الرضاعة الطبيعية الخاصة بك ويساعدك على إعادة الترضيع من أجل توفير أفضل تغذية لطفلك. إسأل مركز الرعاية الصحية الأولية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 36: أنا الآن حامل ومستعدة لإرضاع المولود، لكني لا أعرف كيف. ماذا علي أن أفعل؟

يمكن إشارتك إلى أخصائي الرضاعة وبدورها ستساعدك وترشدك. وبالإضافة إلى ذلك، يمكنك حضور جلسات التوعية التي تنظمها المنظمات الإنسانية في مراكز التنمية المجتمعية أو مراكز الرعاية الصحية الأولية. يمكنك الاتصال ب IOCC و IMC إذا احتجت للدعم (راجع س 4 لارقام الهواتف).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 37: توقفت عن الرضاعة الطبيعية لطفلي عندما كان / كانت في الأسبوعين من العمر. أنا مهتمة في استئناف

#### الرضاعة الطبيعية. هل هذا ممكن؟

نعم، بالتأكيد يمكنك استئناف الرضاعة الطبيعية. يمكنك إستشارة أخصائي الرضاعة الذي يساعدك على ذلك. يمكنك الاتصال ب IOCC و IMC إذا حتجت للدعم (راجع س 4 لارقام الهواتف).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## ملحق أ - المنظمات الإنسانية

ADDRESS	LOCATION	NAME
arahal@eclmc.org	Beirut, Mount Lebanon, South, North, Bekaa	Amale Rahal / CLMC (Caritas Lebanon Migrant Centre)
fasfahani@iocc.org	Beirut, Mount Lebanon and South	Farah Asfahani, Health and Nutrition Area Coordinator ( IOCC)
Tripoli : 76-426676 Qubayyat, Akkar	North	Handicap International
All Bekaa: 71-204820 Zahle, Jdeide	Bekaa	Handicap International
Main Office: Sodeco Square Building, Block B Seventh Floor, Sodeco, Beirut Phone: 01-424931	Beirut/Mt. Lebanon, Bekaa, Tripoli, Akkar, South	International Medical Corps (IMC)
Mkalles 2001 Centre, 3rd floor, Suite 3-3 Office: 01-687354 Fax: 01-688509	Mkalless, Lebanon	International Orthodox Christian Charities (IOCC)
jhzim@iocc.org	North (Tripoli, Minieh-Donieh, Zgharta, Batroun, Koura and Akkar)	Jana Hazim, Health and Nutrition Area Coordinator (IOCC)
01-263030	Beirut, Mount Lebanon	Mr. Sirop Ohanian PHC Karagheusian
g.haidar@makhzoumi.org	Barbour, Zreik street/Achrafieh, Karm El-Zeitoun	Dr. Guitta Haidar Makhzoumi Foundation
nkaragueuzian@iocc.org	Bekaa	Nanor Karagueuzian Health and Nutrition Area Coordinator (IOCC)
lib.pm-health.bei@pu-ami.org	Beirut, Mount Lebanon	Sahar Masri (PU-AMI)

## لائحة المستشفيات لجميع طالبي اللجوء واللاجئين في لبنان<sup>1</sup>

المستشفيات		
المستشفى	العنوان	رقم الهاتف
<b>بيروت</b>		
مستشفى رفيق الحريري الحكومي الجامعي	الجناح	01-830000
مستشفى الزهراء	الجناح	01-851040
مستشفى الساحل	حارة حريك	01-858333
<b>جبل لبنان</b>		
مستشفى سيدة لبنان جونيه	جونيه	09-831630
مستشفى عين وزين	الشوف	05-509001
مستشفى بعبداء الحكومي	بعبداء	05-920040
مستشفى بيت شباب	المتن	04-983393
مستشفى اليوار الحكومي	كسروان	09-440440
مستشفى اقليم	الشوف	07-970777
مستشفى الجبل	المتن	05-360555
مستشفى زهر الباشق الحكومي الجامعي	المتن	04-872138
مستشفى بعقلين	الشوف	05-300822
مستشفى الوطني	عاليه	05-557880
مستشفى اللبناني الكندي	المتن	01-510788
مستشفى عرفان	الشوف	05-500877
مستشفى كمال جنبلاط (مديكال 2000)	عاليه	05-432525
مستشفى بشا مون	عاليه	05-270970
مستشفى عثمان	الشوف/عاليه	07-970000
مستشفى البرج	برج البراجنة	01-474719
<b>البقاع</b>		
مستشفى راشيا الحكومي	راشيا الوادي- العقبة	08-591503/4
مستشفى حامد فرحات	جب جنين	08-660101 03-959279
مستشفى الأطباء	المنارة	08-563101
مستشفى البقاع الغربي	سحمر	08/635741-2-3
مستشفى البقاع	تعلبايا	08-543150
مستشفى شتورة	شتورة	08-544022
مستشفى الرئيس الياز الهراوي الحكومي	زحلة	08-825601
مستشفى خوري العام (أمراض القلب)	زحلة	08-807000
مستشفى رياق	رياق	08/901300-1-2-3-4-5
مستشفى الريان	بعلبك، الطريق العام، الشراونة	08-374182
مستشفى المرتضى	بعلبك، دورس	08-377880
مستشفى ابن سينا	بعلبك، تل الأبيض	08-371811
مستشفى تمنين التحتا	تمنين التحتا	08-912444
مستشفى دار الأمل (أمراض القلب)	بعلبك	08-371901
مستشفى الططري	بعلبك	08-371903/08-370799
مستشفى الهرمل الحكومي	الهرمل	08-225312

غير اللاجئين الفلسطينيين من سوريا<sup>1</sup>





08-201310	الهرمل	مستشفى البتول
<b>الشمال</b>		
06351670	عكار، القبيات	مستشفى سيدة السلام
06385300	طرابلس، القبة	مستشفى طرابلس الحكومي
06410025	طرابلس، المعرض، مقابل السراي	مستشفى المظلوم (لا يستقبل ولادات)
06411700	طرابلس، البحصاص	المستشفى السلام (حالات حروق فقط)
06613810	طرابلس	مستشفى المنلا (للحالات القلبية فقط)
06461444	طرابلس، المنية	مستشفى الخير
06491911/06491811	طرابلس، سير الضنية	مستشفى عاصون الحكومي
06205875	طرابلس	المستشفى الإسلامي
06200527	طرابلس	مستشفى الحنان
<b>الجنوب</b>		
07722130/721606-07	عين الحلوة، صيدا	مستشفى صيدا الحكومي
07-723244/07-723400	شارع دلاعة- صيدا	مستشفى دلاعة
07-222023/07-222024	مفرق مغدوشة	مستشفى الراعي
07-443200/07-443201 07-443202	الصرفند، الطريق العام	مستشفى علاء الدين
07-723700/07-723900	الهاللية، صيدا	مستشفى قصب
07-726078/07-726079	اوتوستراد معروف سعد	مستشفى عسيران
07-722555/07-722900	ساحة النجمة، صيدا	مستشفى الجنوب شعيب
07- 442224	الصرفند، صيدا	مستشفى خروبي
07-344423	صور- برج شمالي- الحوش	المستشفى اللبناني الإيطالي
07-343700 07-343710	صور- جل البحر	مستشفى حيرام
07-766888	الطريق العام-كفر جوز	مستشفى النبطية الحكومي
07-761590 07-762542	النبطية الفوقا	مستشفى غندور
07-761776	النبطية التحتا	مستشفى الحكمة
07-326399	الطريق العام، تبنين	مستشفى تبنين الحكومي
07-450100	بنت جبيل الطريق العام	مستشفى الهيئة الصحية الاسلامية/الشهيد صلاح غندور
07-831033	جديدة مرجعيون	مستشفى مرجعيون الحكومي
07-780406 07-780706	حي البيادر، جزين	مستشفى جزين الحكومي
07-550159	الشارع الرئيسي، حاصبيا	مستشفى حاصبيا الحكومي
07-723111	صيدا	مستشفى حمود (الحالات القلبية فقط)

## ملحق ت- قائمة مراكز الرعاية الصحية الأولية

اسم وعنوان مراكز الرعاية الصحية الأولية	الخدمات				رقم الهاتف
	رعاية صحية	دعم نفسي واجتماعي	خدمات اجتماعية	عناية بالأسنان	
عكار					
مركز المقاصد للرعاية الصحية الأولية، وادي خالد، الهيشة	✓			✓	06-870197
مركز مشحة للرعاية الصحية الأولية، مشحة، طريق الجومة	✓			✓	06-690676
المركز الطبي الخيري، جمعية لجان المتابعة الخيرية، حلبا (الإغاثة الأولية - مساعدة طبية دولية)	✓			✓	79-189118
مركز الإيمان للرعاية الصحية الأولية، ببنين الطريق العام (الهيئة الطبية الدولية)	✓	✓			06-471303
مستوصف بلدية كفرتون, كفرتون – مبنى البلدية (الهيئة الطبية الدولية)	✓			✓	03-435814
مستوصف بلدية تلمعيان, تلمعيان – المدرسة القديمة (الهيئة الطبية الدولية)	✓			✓	70-540418
مركز الرعاية الصحية الأولية في فنيدق،فنيدق – شارع المدارس (الهيئة الطبية الدولية)	✓			✓	06-896311
مستوصف جمعية العطاء الجزيل، البيرة، الطريق العام، مقابل حلويات الباهر، الطابق الارضي (الجمعية البولندية)	✓			✓	70-592957
مركز وزارة الشؤون الإجتماعية، العمائر، وادي خالد	✓		✓	✓	06-870180
مركز وزارة الشؤون الإجتماعية، البيرة			✓		03-803892
البقاع					

08-241231	8 صباحاً – 4 بعد الظهر (الاثنين - السبت)	✓			✓	مركز رفيق الحريري للرعاية الصحية الأولية، شارع راس السرج، عرسال (الهيئة الطبية الدولية)
08-377731	8 صباحاً – 4 بعد الظهر (الاثنين - السبت)	✓			✓	مركز رفيق الحريري للرعاية الصحية الأولية، شارع الصلح بالقرب من جامع المقاصد، بعلبك (الهيئة الطبية الدولية)
08-513320	8 صباحاً – 4 بعد الظهر (الاثنين - السبت)	✓	✓		✓	مركز رفيق الحريري للرعاية الصحية الأولية، الطريق العام مقابل سوبرماركت زرين، تعنايل، زحلة (الهيئة الطبية الدولية)
08- 955688	8 صباحاً – 2 بعد الظهر (الاثنين - السبت)	✓			✓	مستوصف تربل، بالقرب من مبنى البلدية (الهيئة الطبية الدولية)
505322-08	8 صباحاً – 5 بعد الظهر (الاثنين - السبت)				✓	مستوصف الفروق الطبي، سعدنايل (الهيئة الطبية الدولية)
08-370891	8 صباحاً – 2 بعد الظهر (الاثنين - الخميس) 8 – 11 صباحاً (الجمعة) 8 – 12 ظهراً (السبت)		✓		✓	مركز وزارة الشؤون الاجتماعية في بعلبك، شارع راس العين، مبنى زغيب بالقرب من فرنسبك (الهيئة الطبية الدولية)
537129-03	8 صباحاً – 3 بعد الظهر (كل أيام الأسبوع) استقبال حالات الطوارئ في أي وقت				✓	مركز القصر للرعاية الصحية الأولية، الهيئة الصحية الإسلامية (الهيئة الطبية الدولية)
71-738938 03-837383	8 صباحاً – 2 بعد الظهر (الاثنين - الجمعة)	✓	✓		✓	مركز الرعاية الصحية الأولية في اللبوة، وزارة الصحة العامة، اللبوة – على مسافة 250 م من الطريق العام من تقاطع اللبوة – عرسال، بعلبك (الهيئة الطبية الدولية)
03-930667	8 صباحاً – 3 بعد الظهر (كل أيام الأسبوع باستثناء الجمعة)				✓	مركز الرعاية الصحية الأولية في علي النهري، الهيئة الصحية الإسلامية. (الهيئة الطبية الدولية)
03-565171	8 صباحاً – 3 بعد الظهر (كل أيام الأسبوع)	✓			✓	مركز الرعاية الصحية الأولية في شمسطار، الهيئة الصحية الإسلامية (الهيئة الطبية الدولية)
08-591106	8 صباحاً – 2 بعد الظهر (الاثنين - الخميس) 8 – 11 صباحاً (الجمعة) 8 – 12 ظهراً	✓		✓	✓	مركز وزارة الشؤون الاجتماعية، راشيا، بالقرب من المدرسة الرسمية (الهيئة الطبية الدولية)

	(السبت)					
08-564321	الاثنين إلى الجمعة 8 صباحاً – 2 بعد الظهر. السبت 8 صباحاً 1 بعد الظهر	✓		✓	✓	مركز رفيق الحريري للرعاية الصحية الأولية في خربة روحا (الهيئة الطبية الدولية)
08-630440	الاثنين إلى الجمعة 8 صباحاً – 2 بعد الظهر. السبت: 8 صباحاً 1 بعد الظهر	✓		✓	✓	مركز رفيق الحريري للرعاية الصحية الأولية في القرعون (الهيئة الطبية الدولية)
640638-08	8:30 صباحاً 4:30 بعد الظهر (الاثنين – السبت)				✓	مركز الرعاية الصحية الأولية في غزة (منظمة الهجرة العالمية)
505563-08	8 صباحاً – 4 بعد الظهر (كل أيام الأسبوع)				✓	مركز تغلبايا (منظمة الهجرة العالمية)
03-703193	9 صباحاً – 3 بعد الظهر (الاثنين إلى السبت)	✓			✓	مركز الرعاية الصحية الأولية في القاع، بالقرب من كنيسة مار الياس (منظمة أطباء العالم)
08-375036	8.30 صباحاً- 5 بعد الظهر (الاثنين، الثلاثاء، الأربعاء)				✓	مركز الرعاية الصحية الأولية التابع لجمعية اللقاء، الهرمل – الدورة (منظمة أطباء بلا حدود)
08-375036	8.30 صباحاً- 5 بعد الظهر (الاثنين إلى الجمعة)				✓	مركز ارشاد- عرسال (منظمة أطباء بلا حدود)
08-375036	8.30 صباحاً- 5 بعد الظهر (الاثنين إلى الخميس)				✓	منظمة أطباء بلا حدود- بعلبك-حي شيخان
08-375036	8.00 صباحاً- 5 بعد الظهر (الاثنين إلى السبت)				✓	نادي الحدود الرياضي – مجدل عنجر (منظمة أطباء بلا حدود)
08325141	8 صباحاً – 2 بعد الظهر (الاثنين إلى السبت)				✓	مركز الرعاية الصحية الأولية في العين (مؤسسة عامل و منظمة أطباء العالم )
08-240413	8.30 صباحاً- 2 بعد الظهر (الاثنين إلى الجمعة)	✓	✓	✓	✓	مركز الرعاية الصحية الأولية في عرسال، الطريق العام، بالقرب من صيدلية منتهى (مؤسسة عامل)



03-814903	8 صباحاً – 2 بعد الظهر (الاثنين إلى السبت)		✓	✓	✓	مركز الرعاية الصحية الأولية في كامد اللوز، البقاع الغربي – بالقرب من غاليري فارس (مؤسسة عامل و منظمة أطباء العالم)
08-651703	8 صباحاً – 2 بعد الظهر (الاثنين إلى السبت)				✓	مركز الرعاية الصحية الأولية في مشغرة، الطريق العام (مؤسسة عامل)
08-330138	8 صباحاً – 2 بعد الظهر (الاثنين إلى السبت)				✓	مركز الرعاية الصحية الأولية في شمسطار، الساحة العامة بالقرب من الجامع (مؤسسة عامل)
08-500688	8.30 صباحاً – 5 بعد الظهر (الاثنين - السبت)				✓	مركز الرعاية الصحية الأولية في قب الياس، زحلة (منظمة أطباء العالم)
08- 815100 08- 815101 08- 815102	8 صباحاً – 2 بعد الظهر (الاثنين - الخميس) 8 – 11 صباحاً (الجمعة) 8 – 12 ظهراً (السبت)	✓		✓	✓	مركز وزارة الشؤون الاجتماعية، زحلة، حوش الأمراء، بالقرب من الجامعة اللبنانية – كلية الآداب (مدار)
08-501334	8 صباحاً – 2 بعد الظهر (الاثنين - الخميس) 8 – 11 صباحاً (الجمعة) 8 – 12 ظهراً (السبت)			✓	✓	مركز وزارة الشؤون الاجتماعية، قب الياس (مدار)
08-660650	8 صباحاً – 2 بعد الظهر (الاثنين - الخميس) 8 – 11 صباحاً (الجمعة) 8 – 12 ظهراً (السبت)	✓		✓	✓	مركز وزارة الشؤون الاجتماعية، جب جنين، الطريق العام (مدار)
08345900	8 صباحاً – 2 بعد الظهر (الاثنين - الخميس) 8 – 11 صباحاً (الجمعة) 8 – 12 ظهراً (السبت)			✓	✓	مركز وزارة الشؤون الاجتماعية، طليا (مدار)

08340601	8 صباحاً – 2 بعد الظهر (الاثنين - الخميس) 8 – 11 صباحاً (الجمعة) 8 – 12 ظهراً (السبت)	✓		✓	✓	مركز وزارة الشؤون الاجتماعية، بريتال، (مدار)
08335247	8 صباحاً – 2 بعد الظهر (الاثنين - الخميس) 8 – 11 صباحاً (الجمعة) 8 – 12 ظهراً (السبت)	✓		✓	✓	مركز وزارة الشؤون الاجتماعية، نبي شيت، (مدار)
03-782324	8 صباحاً – 2 بعد الظهر (الاثنين - الخميس) 8 – 11 صباحاً (الجمعة) 8 – 12 ظهراً (السبت)	✓		✓	✓	مركز وزارة الشؤون الاجتماعية، المرج، بالقرب نبي شيت البلدية (مدار)
08-325141 03-064851 70-275640	الاثنين إلى الجمعة 8 صباحاً – 2 بعد الظهر			✓	✓	عيادات مؤسسة عامل المتنقلة في البقاع: (راس بعلبك – الفاكهة - جديدة - النبي عثمان – البجاجة – الزيرة – التل – الصغرة)
08-651703	الاثنين إلى الجمعة 8 صباحاً – 2 بعد الظهر				✓	عيادات مؤسسة عامل البقاع الغربي: ( قرعون - سحمر - بعول - القطراني- يجر - الأحمدية- قليا)
03-814903	الاثنين إلى الجمعة 8 صباحاً – 2 بعد الظهر			✓	✓	عيادات مؤسسة عامل المتنقلة في البقاع الغربي وراشيا (خربة أنفار – كفريا – منارة – مدوخة – خربة روجا – الصويري – ضهر الأحمر – كفر دنيس – رفيد – سلطان يعقوب – لوسي- المنصورة)
76-321144	9 صباحاً – 1 بعد الظهر الاثنين إلى الجمعة				✓	عيادات جمعية كاريتاس لبنان المتنقلة: (تعلبايا -زحلة (الكنيسة الإنجيلية) دير الأحمر-عنجر-جيب جنين- زحلة :كاريتاس الاجانب)
08-806291	الاثنين إلى الجمعة 8 صباحاً – 2 بعد الظهر	✓		✓	✓	كاريتاس لبنان – مركز الأجانب حوش الأمراء، زحلة – عيادة الدكتور جوزيف الهرواي بالقرب من كنيسة مار إلياس



78-953755	الدوام الأول: 9 صباحاً – 12 ظهراً الدوام الثاني: 1 ظهراً – 4 بعد الظهر				✓	العيادة المتنقلة منظمة Humedica زحلة، الفيضة (سعدنايل)، تربل، الدلهمية، قب الياس، ، جديتا، كفر زبد، حوش قبصر، علي النهري
70-523971	الاثنين إلى الجمعة 8 صباحاً – 2 بعد الظهر	✓		✓		الوحدات الطبية المتنقلة للصليب الأحمر اللبناني (طليبا، ، حوش الرافقة، بوداي، بدنايل، سعيدية، ايعات)
71-801935	الاثنين إلى الجمعة 9 صباحاً – 1 بعد الظهر				✓	العيادة المتنقلة /منظمة الهجرة العالمية: (حوش الحريرة، خيارة، روضة، المرج)
70 129947	الاثنين إلى الأحد 9 صباحاً – 2 بعد الظهر				✓	العيادة المتنقلة لمؤسسة بيوند (عرسال)
طرابلس						
06-387755	الاثنين – السبت: 8 صباحاً - 3 بعد الظهر	✓			✓	مركز النهضة للرعاية الصحية الأولية، البداوي (الهيئة الطبية الدولية)
78-808373 78-808353	الاثنين – الجمعة: 8 صباحاً - 5 بعد الظهر السبت: 8 صباحاً - 2 بعد الظهر	✓		✓	✓	مستشفى دار الزهراء، أبو سمرا (أطباء بلا حدود)
78-808454 78-808353	الاثنين – الجمعة: 8 صباحاً - 5 بعد الظهر	✓		✓	✓	مستوصف الدعوة، التبانة (أطباء بلا حدود)
06-460242	الاثنين – الخميس: 8 صباحاً - 2 بعد الظهر الجمعة: 8 صباحاً - 11 صباحاً السبت: 8 صباحاً - 12 ظهراً	✓	✓		✓	مركز وزارة الشؤون الاجتماعية، المنية، الطريق العام، بالقرب من محطة ملص
06-226677	الاثنين – السبت: 8 صباحاً - 2 بعد الظهر	✓	✓		✓	مركز وزارة الشؤون الاجتماعية، المينا، طرابلس
06-490149	الاثنين – السبت: 8 صباحاً - 2 بعد الظهر	✓			✓	مركز الإيمان للرعاية الصحية الأولية (سير الضنية) (الهيئة الطبية الدولية)

06-211770	الاثنين - السبت: 8 صباحاً - 2 بعد الظهر	✓			✓	مركز الإيمان للرعاية الصحية الأولية، الميناء، المساكن الشعبية تحت مسجد علي بن ابي طالب- طرابلس (الهيئة الطبية الدولية)
06-415881	الاثنين - الجمعة: 8 صباحاً - 2 بعد الظهر	✓			✓	مركز كاريتاس لبنان، زهر العين، الكورة، وقف كنيسة مار يوسف
06-463 481	الاثنين - السبت: 8 صباحاً - 2 بعد الظهر	✓			✓	مركز النهضة للرعاية الصحية الأولية، المنية (الهيئة الطبية الدولية)
06-426322	الاثنين الى الخميس: 8-3:00 , الجمعة والسبت: 8:30 - 2:00	✓			✓	مستوصف مكارم الأخلاق، التل بجانب مصلحة مياه لبنان القديمة (الهيئة الطبية الدولية)
بيروت/ جبل لبنان						
01-454005	الاثنين - الجمعة: 8:30 صباحاً - 6 بعد الظهر السبت: 8:30 - 12:00	✓	✓		✓	مركز الكيان الصحي، حارة حريك، طريق المطار (منظمة الاغاثة الأولية- مساعدة طبية دولية)
07-972144	الاثنين - الجمعة: 8 صباحاً - 2 بعد الظهر السبت: 8 - 13:00	✓			✓	مستوصف وادي الزينة، مؤسسة رفيق الحريري، وادي الزينة، الطريق العام (منظمة الاغاثة الأولية- مساعدة طبية دولية)
05-802549	الاثنين - الجمعة: 8 صباحاً - 4 بعد الظهر السبت: 8 - 13:00	✓	✓		✓	مستوصف عرمون، مؤسسة رفيق الحريري، دوحة عرمون
01-660890 01-660891 01-660892 01-660894	الاثنين - الجمعة: 7 صباحاً - 4:30 بعد الظهر السبت: 8 - 13:00	✓	✓		✓	مركز مخزومي للرعاية الصحية الأولية، مستوصف المزرعة الصحي، شارع زريق، بربرور
01-218979	الاثنين - الجمعة: 7:30 صباحاً - 3 بعد الظهر السبت: 8 - 13:00	✓	✓		✓	مؤسسة مخزومي، الأشرفية، كرم الزيتون، شارع الغاب، بناية مروان شربل
01-263030	الاثنين - الجمعة: 8:30 صباحاً - 6 بعد الظهر السبت: 8:30 - 13:00 (طب الأطفال)				✓	مستوصف مؤسسة قره كوزيان لحماية الطفولة، شارع مرعش، برج حمود، المتن (منظمة الاغاثة الأولية- مساعدة طبية دولية)



01-684362	الاثنين – الجمعة : 8 صباحاً – 2:30 بعد الظهر				✓	مركز الفنار الاجتماعي الطبي، الزعترية، الفنار، المتن (منظمة الاغاثة الأولية- مساعدة طبية دولية)
الجنوب						
07-343108	الاثنين - السبت 8 صباحا- 2 ظهر ا		✓	✓	✓	مركز عامل للرعاية الصحية الأولية، شارع أبو ديب، صور
07-375135	8 صباحا- 1 ظهر ا		✓		✓	مركز عامل للرعاية الصحية الأولية، بزرورية، صور
07-840052	8 صباحا- 1 ظهر ا		✓		✓	مركز عامل الصحي، الخيام، مرجعيون
07-764529	الاثنين – السبت 8: صباحا – 4 بعد الظهر				✓	عيادة الهيئة الصحية الإسلامية، النبطية (الهيئة الطبية الدولية)
71-237658	الاثنين – السبت 8: صباحا – 3 بعض الظهر		✓		✓	عيادة الهيئة الصحية الإسلامية، صديقين ( صور) الهيئة الطبية الدولية
70-896573	الاثنين – الخميس : 8 صباحا 2 ظهر ا الجمعة: 8 صباحا – 11 صباحا السبت: 8 صباحا- 2 ظهر ا		✓		✓	وزارة الشؤون الاجتماعية، بنت جبيل (الهيئة الطبية الدولية)
07-345901	الاثنين – الأحد : 8: صباحا – 3 بعد الظهر				✓	الهيئة الصحية الإسلامية- معشوق (الهيئة الطبية الدولية)
07-385454	الاثنين – الأحد : 8 صباحا- 6 مساء				✓	الهيئة الصحية الإسلامية برج- علوي (الهيئة الطبية الدولية)
07-501447	الاثنين – السبت : 8 صباحا - 1 ظهر ا				✓	عيادة بلدية النصار (الهيئة الطبية الدولية) النصار
	الاثنين – الجمعة : 8 صباحا 4 – ظهر ا				✓	منظمة أطباء بلا حدود- مركز الخدمات الصحية في- مستشفى النداء الانساني، عين الحلوة
03-773516	9 صباحا- 4 بعد الظهر (الجمعة)			✓	✓	منظمة أطباء بلا حدود مرجعيون- (في مركز وزارة الشؤون الاجتماعية)
03-773516	الأربعاء: 9 صباحا - 1 ظهرا الخميس: 9 صباحا - 1 ظهر ا			✓	✓	منظمة أطباء بلا حدود شبعاء- (في مركز وزارة الشؤون الاجتماعية)

03-773516	9 صباحا-4 بعد الظهر (الاثنين)			✓	✓	منظمة أطباء بلا حدود قلبية،- مرجعون (في مركز وزارة الشؤون الإجتماعية)
07-506777 07-506655 03-347999	الاثنين - الجمعة : 8 صباحا - 2 ظهرا السبت: 8 صباحا - 2 ظهرا				✓	الكيان المصليح
07-769910	الاثنين - الجمعة : 8 صباحا - 2 ظهرا السبت: 8 صباحا - 2 ظهرا				✓	الكيان النبطية
07-347546	الاثنين - الجمعة : 8 صباحا - 2 ظهرا السبت: 8 صباحا - 2 ظهرا				✓	الكيان صور
07-433123	الاثنين - الخميس : 8 صباحا 3 ظهرا الجمعة: 8 صباحا - 11 صباحا السبت: 8 صباحا - 12 ظهرا				✓	مستوصف سيرييتا- الصرفند

## العنف الجنسي والعنف ضد المرأة

### جدول المحتويات

س 1: لقد سمعت أن بعض المنظمات الإنسانية تنظم أنشطة للنساء والفتيات . أين يمكنني العثور عليها؟	122
س 2: ما هي الأنشطة و الخدمات التي يمكنني أن أجدها في هذه المراكز؟	122
س 3: إذا كنت أرغب المشاركة بالأنشطة، هل النقل مؤمن؟	122
س 4: هل يتوجب علي أن أدفع لدخول مركز النساء والفتيات ؟	123
س 5: هل يمكنني اصطحاب أولادي إلى مراكز الأنشطة للنساء والفتيات؟	123
س 6: نعرف بعض النساء والفتيات اللذين يواجهن مشاكل في لبنان . من يمكن أن يساعدهم؟ ..	123
س 7: ماذا يمكن أن أفعل إذا التقيت بنساء قد وقعوا ضحايا العنف؟	124
ملحق أ - طرابلس	125
ملحق ب - عكار	126
ملحق ت - البقاع	127
ملحق ث - جبل لبنان	128
ملحق ج - الجنوب	129

## س 1: لقد سمعت أن بعض المنظمات الإنسانية تنظم أنشطة للنساء والفتيات. أين يمكنني العثور عليها؟

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

أنشأت المنظمات الإنسانية مراكز ومساحات حيث يمكن للنساء والفتيات التجمع وتبادل الخبرات وقصصهم، وتمضية الوقت مع النساء والفتيات الأخريات وتعلم أشياء جديدة. في العديد من المناطق، تنظم المنظمات الإنسانية أنشطة خارج المراكز (أنشطة متنقلة). يمكن لجميع النساء والفتيات، بغض النظر عن جنسيتهن أن يشاركن في الأنشطة المنظمة في هذه المراكز. تعرف على أقرب الأنشطة لك بالاتصال على الخطوط الساخنة في منطقتك (راجع المرفق ١ لطرابلس ل ٢ عكار ٣ و ٤ للبقاع والجنوب).

## س 2: ما هي الأنشطة والخدمات التي يمكنني أن أجدها في هذه المراكز؟

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

توفر هذه المساحات للنساء والفتيات مجموعة متنوعة من الخدمات، بما في ذلك التدريب على المهارات والأنشطة المهاراتية الحياتية، والاستماع والإرشاد والدعم، والأنشطة الترفيهية. اعتماداً على الاحتياجات التي يعربون عنها، يمكن للعاملين في هذه المراكز أيضاً تقديم المساعدات الطبية والقانونية أو غيرها من المساعدات. تتم جميع الأنشطة للنساء والفتيات تحت مبدأ احترام خيارات كل فرد، ومن دون تمييز.

## س 3: إذا كنت أرغب المشاركة بالأنشطة، هل النقل مؤمن؟

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

حسب المنظمة، قد يتم توفير وسائل النقل إلى هذه المراكز للمشاركة في الأنشطة. إذا كنت بحاجة إلى معلومات دقيقة أكثر، راجع المنظمات في منطقتك (راجع المرفق ١ لطرابلس ل ٢ عكار ٣ و ٤ للبقاع والجنوب).

#### س 4: هل يتوجب على أن أرفع لدخول مركز النساء والفتيات ؟

لا، مراكز النساء والفتيات مجانية وليس عليك دفع أي شيء.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

#### س 5: هل يمكنني إصطحاب أولادي إلى مراكز الأنشطة للنساء والفتيات؟

نعم، يمكنك إحضار أطفالك معك فالمراكز مجهزة لرعاية الأطفال. حسب للمنظمة، قد يكون هناك بعض الاختلافات في الأعمار المسموحة في هذه المراكز. على سبيل المثال، في البعض، الحد الأقصى هو ٦ سنوات للذكور، بينما في حالات أخرى قد يكون ١٢. لا حدود لعمر الفتيات. تأكد بالاتصال مسبقاً على الخطوط الساخنة للمراكز في منطقتك (راجع المرفق ١ لطرابلس ل ٢ عكار ٣ و ٤ للبقاع والجنوب).

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

#### س 6: نعرف بعض النساء والفتيات اللذين يواجهن مشاكل في لبنان. من يمكن أن يساعدهن؟

في المراكز المخصصة للنساء والفتيات، في الأنشطة المتنقلة، وغير الخطوط الساخنة تتمكن النساء والفتيات اللاتي تعرضن للعنف أن يجدن بعض الأخصائيين الاجتماعيين مستعدين للاستماع اليهم ومساعدتهم في العثور على أنسب الخدمات حسب احتياجاتهم. ولن يتم تقاسم أي من المعلومات مع أي أحد من دون موافقتهم المسبقة. اختيارات النساء والفتيات تحترم دائماً.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 7: ماذا يمكن أن أفعل إذا التقيت بنساء قد وقعوا ضحايا العنف؟

من المهم جداً أن تحافظ على السرية وعدم مشاركتك قصصهم مع أشخاص آخرين، لمساعدة الناجين من العنف - فهذا قد يضرهم. هناك منظمات متخصصة يمكنها أن توفر الدعم للنساء والفتيات اللاتي تعرضن للعنف. ما يمكنك القيام به للمساعدة، هو احترامهم من دون الحكم عليهم. مهم أيضاً أن تكون على علم بالجمعيات والمنظمات المتخصصة بدعم النساء في كل منطقة إذا التقيت بأحد الناجين

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓



## ملحق أ- طرابلس

	<p>المجلس الدائم كمي للاجئين طرابلس وجميع الأقسام الخط الساخن: 76 45 85 78</p>	
	<p>منظمة الإغاثة والتنمية الدولية طرابلس وجميع الأقسام الخط الساخن: 06 41 13 05</p>	
	<p>الهيئة اللبنانية لناهضة العنف ضد المرأة هارتلاند ألبانس طرابلس شارع أمين مقدم بناية عبد الوهاب الطابق الثاني الخط الساخن: 79 13 36 36</p>	
	<p>مستشفى هيكل - التخصص طرابلس رقم الهاتف: 71 80 25 75</p>	<p>إذا كنت بحاجة إلى مساعدة صحية طارئة، من الممكن أن تساعدك المنظمات المذكورة أعلاه على الوصول إلى الخدمات الصحية أو بإمكانك الذهاب مباشرة إلى:</p>

يمكنك أن تلتمس هنا أشخاص يعيشون تجربة تشبه تجربتك ولجوا من حالة عنف معينة.



يمكنك أن تجتمعي بمسؤول عن الحالات وهو شخص متوفر للإسقاء إلى قصتك ومساعدتك.



يمكنك أن تحصلي على الرعاية الطبية التي تتلام مع حالة العنف التي تعرضت لها.



يمكنك أن تطلمي استشارة محام بشأن حقوقك وأن تعلمي ما هي الخيارات المطروحة أمامك لانتهاك إجراءات قانونية.



## إحالة حالات العنف القائم على النوع الاجتماعي

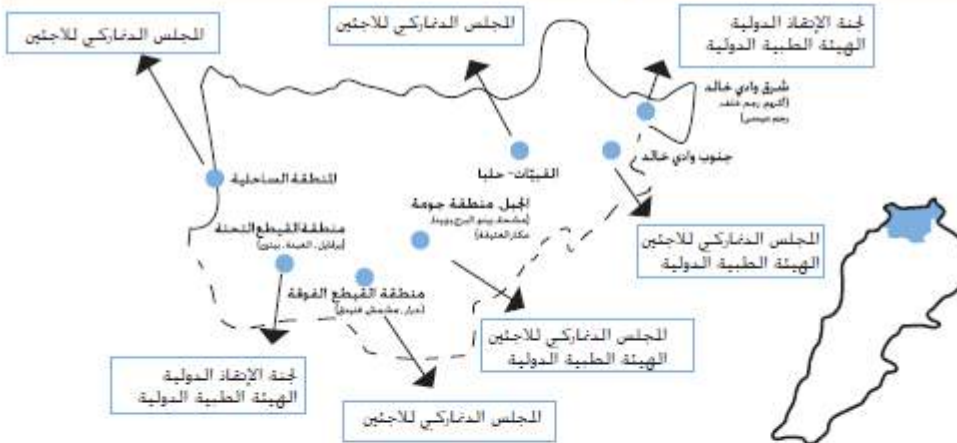
ساعدوا الناجين والنساء والفتيات المعرضين لخطر العنف على الوصول إلى الخدمات المختصة. من مسؤولية الجميع منع العنف الجنسي والعنف القائم على النوع الاجتماعي والتصدي له.



فريق العمل المشترك بالهدف الجنسي القائم على النوع الاجتماعي

### محاور عكار لبنان

<ul style="list-style-type: none"> <li>• سيلييا ياموت: 71 45 84 94, <a href="mailto:Selina.yamout@rescue.org">Selina.yamout@rescue.org</a></li> <li>• زمان الحسن: 03 62 61 12, <a href="mailto:zaman.hassan@rescue.org">zaman.hassan@rescue.org</a></li> <li>• هاني حيدر: 71 80 25 98, <a href="mailto:haidar@internationalmedicalcorps.org">haidar@internationalmedicalcorps.org</a></li> <li>• دوحه صالح: 71 08 85 70, <a href="mailto:dosaleh@internationalmedicalcorps.org">dosaleh@internationalmedicalcorps.org</a></li> <li>• نسرين خوري: 70 67 73 94, <a href="mailto:nisrine.khoury@drclibanon.dk">nisrine.khoury@drclibanon.dk</a></li> <li>• إيلسا معراوي: 79 10 16 33, <a href="mailto:Elsa.maarawi@drclibanon.dk">Elsa.maarawi@drclibanon.dk</a></li> <li>• طاهر طاهر: 71 80 25 59, <a href="mailto:ttaher@InternationalMedicalCorps.org">ttaher@InternationalMedicalCorps.org</a></li> <li>• سنى خضر: 70 22 22 39, <a href="mailto:skhodr@internationalmedicalcorps.org">skhodr@internationalmedicalcorps.org</a></li> <li>• رقم الهاتف: 06 69 06 76</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• لجنة الإنقاذ الدولية</li> <li>• الهيئة الطبية الدولية</li> <li>• المجلس الدنماركي للاجئين</li> <li>• مستشفى سيدة السلام في القبيات + الهيئة الطبية الدولية</li> <li>• المركز الصحي ملبحا</li> </ul>
---	--



جميع المحاور | مستشفى سيدة السلام في القبيات | الهيئة الطبية الدولية

• إن جميع الخدمات الخاصة بالناجين من العنف الجنسي القائم على النوع الاجتماعي معالجة. بإمكان المنظمات المذكورة أعلاه أن تؤمن النقل للناجين إلى أقرب مركز للخدمات.

• عند الحاجة، من الممكن الاتصال بالمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في القبيات:  
| فرح حقود: 70 57 22 88, [hammoudf@unhcr.org](mailto:hammoudf@unhcr.org)  
| إيلينا غوسيفا: 71 91 07 68, [guseva@unhcr.org](mailto:guseva@unhcr.org)

يتمكن الناجين من العنف الجنسي القائم على النوع الاجتماعي الحصول على الخدمات النفسية والاجتماعية. | يتمكن الناجين من العنف الجنسي القائم على النوع الاجتماعي الحصول على الخدمات النفسية والاجتماعية. | يتمكن الناجين من العنف الجنسي القائم على النوع الاجتماعي الحصول على الخدمات النفسية والاجتماعية.



	<p><b>المجلس الدماركي للاجئين</b></p> <p>بعلبك (شرق وغرب بعلبك والمدينة) الهرمل - القاع، زحلة، زحلة، تغليل، سعد نجل، وصولاً إلى بعلبك ولكن باستثناء، جندل العنجر، البقاع الغربي، يا فيه وأشبا جب جثين، المرج وقرى البقاع الغربي (البقاع الغربي، مشقرة ميمون)</p> <p>رقم الهاتف: 78 87 30 17</p> <p>(مراكز التوزيع في شمال البقاع)</p> <p>(مكتب الحامية في مركز التسجيل في زحلة)</p> <p>(المركز المجتمعي في جب جثين)</p>	
	<p><b>لجنة الانقاذ الدولية</b></p> <p>عرسال، العين، الفكهية، البوقة، بزر الياس، جندل العنجر</p> <p>رقم الهاتف: 76 78 49 78 البقاع الشمالي (عرسال، العين، البوقة، الفكهية)</p> <p>رقم الهاتف: 71 49 14 17 البقاع الأوسط (بزر الياس، جندل عنجر، المرج)</p>	
	<p><b>الهيئة الطبية الدولية</b></p> <p>بعلبك (بعلبك الغربية والمدينة) زحلة (زحلة، تغليل، سعد نجل، وصولاً إلى بعلبك ولكن باستثناء)، بزر الياس</p> <p>رقم الهاتف: 71 85 63 05</p> <p>بعلبك المركز المجتمعي في داري - مركز التنمية الاجتماعية التابع لوزارة الشؤون الاجتماعية</p> <p>تغليل: مستوصف وفق الحريري</p> <p>البوقة: مركز الرعاية الصحية الأولية</p> <p>الهرمل: مركز التنمية الاجتماعية التابع لوزارة الشؤون الاجتماعية</p> <p>عرسال: جمعية عامل</p> <p>البقاع الغربي: جمعية عامل في مشقرة</p>	
	<p><b>المنظمة الدولية للمعوقين هانديكاب انترناشونال</b></p> <p>البقاع الغربي، يا فيه وأشبا جب جثين، المرج وقرى البقاع الغربي (البقاع الغربي، مشقرة ميمون)</p> <p>رقم الهاتف: 71 80 48 20</p>	

يمكنك أن تلتقي هنا بأشخاص يعيشون تجربة تشبه تجربتك ولهم من حالة عنف معينة.



يمكنك أن تجتمعي بمسؤول عن الحالات وهو شخص متوفر للإسعاد إلى قصتك ومساعدتك.



يمكنك أن تحصلي على الرعاية الطبية التي تتلام مع حالة العنف التي تعرضت لها.



## ملحق ث- جبل لبنان

	<b>كاريتماس سنّ الفيل</b> الخط الساخن: 03 31 04 71	 كاريتماس لبنان مركز الأمان
	<b>كاريتماس شبيبة</b> الخط الساخن: 70 19 11 82	 كاريتماس لبنان مركز الأمان
	<b>كاريتماس الدكوانة</b> الخط الساخن: 70 16 82 03	 كاريتماس لبنان مركز الأمان
	<b>كاريتماس المريجة</b> الخط الساخن: 70 15 77 89	 كاريتماس لبنان مركز الأمان
	<b>مؤسسة مخزومي</b> بيروت الخط الساخن: 78 98 55 46	 مؤسسة مخزومي Mazouzi Foundation
	<b>المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين</b> بيروت وجبل لبنان الخط الساخن: 71 91 03 49	 UNHCR The UN Refugee Agency

يمكنك أن تلتقي هنا بأشخاص يعيشون تجربة تشبه تجربتك ونجوا من حالة عنف معينة.



يمكنك أن تجتمعي بمسؤول عن الحالات وهو شخص متوفر للإسعاد إلى قصتك ومساعدتك.



يمكنك أن تطلبي استشارة محام بشأن حقوقك وأن تعلمي ما هي الخيارات المطروحة أمامك لاتخاذ إجراءات قانونية.





## ملحق ج- الجنوب

	<p><b>كاريتاس</b> الزهراني (بمصرفية الصرافة بقبيلة) صيدا (الفرقة) مقدوشة، بطنون، جزين الخط الساخن: 03 55 91 07</p>	
	<p><b>المجلس الدنماركي للاجئين</b> صيدا والمناطق المجاورة، الزهراني (المرافعة بقبيلة) جزين الخط الساخن: 76 74 89 84</p>	
	<p><b>هيووند / هارتلاند أليانس</b> التيهية، حاصبية، مرجع، بنت جبيل، صور الخط الساخن: 03 16 82 51 أو 07 76 51 95</p>	
	<p><b>إنترسوس</b> جزين، صور، حاصبية، مرجع، التيهية، بنت جبيل الخط الساخن: 76 14 81 42</p>	
	<p><b>أرض البشر لوزان</b> الخط الساخن: (صور) 78 82 00 56 (صيدا) 76 96 93 48</p>	

يمكنك أن تلقي هنا بأشخاص يعيشون تجربة تشبه تجربتك ولجوا من حالة عنف معينة.



يمكنك أن تجتمعي بمسؤول عن الحالات وهو شخص متوفر للإسقاء إلى قصتك ومساعدتك.



يمكنك أن تحصل على الرعاية الطبية التي تتلام مع حالة العنف التي تعرضت لها.



يمكنك أن تطلي استشارة عام بشأن حقوقك وأن تعلمي ما هي الخيارات المطروحة أمامك لاتخاذ إجراءات قانونية.



بإمكانك إسقاط طفلك إلى هذه المنظمة في حال تعرض للأذى على يد أحد ما أو في حال كنت تشكين بأنه تعرض للأذى.





## الغذاء

### جدول المحتويات

- بطاقة المساعدات الإنسانية (المعروفة أيضاً باسم بطاقة الأمم الالكترونية أو البطاقة الزرقاء) 132
- س 1: ما هو برنامج الأغذية العالمي (WFP)؟ ..... 132
- س 2: ما هو الهدف من بطاقة الأمم الإلكترونية؟ ..... 132
- س 3: ما هي قيمة المساعدات المقدمة من خلال هذه البطاقة؟ ..... 132
- س 4: متى تتم تعبئة هذه البطاقة؟ ..... 133
- س 5: هل نحن ملزمون بصرف | استخدام المبلغ الكامل دفعة واحدة؟ ..... 133
- س 6: هل يمكنني أن أحتفظ أو أحول المبلغ المتبقي للشهر التالي؟ ..... 133
- س 7: هل يمكنني استخدام البطاقة الالكترونية في أي متجر أو مركز تسوق؟ ..... 134
- س 8: أين يمكنني استعمال البطاقة الالكترونية؟ ..... 134
- س 9: ما هي المستندات المطلوب ابرازها عند استخدام البطاقة الالكترونية؟ ..... 134
- س 10: هل يمكن لأي فرد من أفراد العائلة استعمال هذه البطاقة؟ ..... 135
- س 11: ما هي السلع المسموح شراؤها باستخدام بطاقة الأمم الالكترونية؟ ..... 135
- س 12: ماذا يحدث إذا ضاعت البطاقة الالكترونية؟ ..... 136
- س 13: في حال كانت لدي شكوى أو اعتراض، إلى من أرفعها؟ | مع من يجب أن اتكلم؟ ..... 136
- س 14: لماذا تنحصر البطاقة بالزوجة وأو الأولاد، والأب والأم وليست تشمل كل العائلة؟ ... 137
- س 15: من من عائلتي مؤهل للحصول على مساعدة غذائية فردية؟ ..... 137
- س 16: ما هو نوع المساعدة الذي يتلقاها هؤلاء الأشخاص في هذه الحال؟ ..... 137
- س 17: لقد قدمت عائلتي بطلب لإعادة شملها ماذا سيحصل في حال نجحنا في ذلك؟ ..... 138
- س 18: في عائلتي أفراد تنطبق عليهم هذه المواصفات، ماذا علي أن أفعل؟ ..... 138

- س 19: في حال قدّمت كل المستندات المطلوبة متى سيتم إضافة الشخص الذي تنطبق عليه المواصفات؟ ..... 138
- س 20: ماذا لو كانت المرأة حامل بتوأم؟ ..... 139
- س 21: ماذا لو حملت المرأة مرّة ثانية خلال عامين؟ ..... 139
- س 22: ماذا لو كانت المرأة حامل ومرضعة معاً؟ هل ستحصل على القيمة التموينية مرّتين؟. 139
- س 23: والدي ا والدتي (أو فرد آخر من أفراد العائلة) سيبلغ الستين من عمره العام المقبل فهل يمكنني إضافته حينها؟ ..... 140
- س 24: سيبلغ ابني العامين خلال ستة أشهر، ماذا سيحصل عندها؟ ..... 140
- س 25: المرأة تحصل على المساعدة لأنها حامل، هل ستحصل تلقائياً على المساعدة لطفلها فور ولادته وتسجيله؟ ..... 140
- ملحق أ – لائحة بأرقام الطوارئ \ الخطوط الساخنة التابعة (للمساعدة الغذائية التي يقدمها برنامج الأغذية العالمي) ..... 141
- ملحق ب – لائحة بأسماء المتاجر المتعاقدة مع برنامج الأغذية العالمي ..... 142
- ملحق ت – كيفية استخدام القسائم الشرائية من أجل الحفاظ على نظام غذائي سليم وصحة جيدة ..... 166
- ملحق ج – ملصق برنامج الأغذية العالمي ..... 168



## بطاقة المساعدات الإنسانية (المعروفة أيضاً باسم بطاقة الأمم الإلكترونية أو البطاقة الزرقاء)



### س 1: ما هو برنامج الأغذية العالمي (WFP)؟

برنامج الأغذية العالمي هو منظمة تابعة للأمم المتحدة وهو أكبر منظمة للإغاثة الإنسانية متخصصة في مكافحة المجاعة في كافة أنحاء العالم. في عام 2012، أطلق برنامج الأغذية العالمي حملته في لبنان لدعم النازحين السوريين وكان هدفه تحسين تأمين الغذاء للأشخاص الأكثر تضرراً من هذه الأزمة. سيقوم برنامج الأغذية العالمي بمتابعة المساعدات الغذائية من خلال نظام بطاقة الأمم الإلكترونية وهي بطاقة خاصة لتوفير المساعدات الإنسانية للنازحين من سوريا والذين يلبون المعايير المتفق عليها من قبل منظمات الأمم المتحدة والمسجلة على لائحة الأشخاص المستفيدين. هذه الطريقة ستسمح للأشخاص المستفيدين اختيار العيّنات الغذائية التي تلبي احتياجاتهم اليومية وفي الأوقات الملائمة لهم.

### س 2: ما هو الهدف من بطاقة الأمم الإلكترونية؟

حاليًا تساعد بطاقة الأمم الإلكترونية في دعم العائلات السورية المحتاجة المقيمة في لبنان على إمكانية حصولها على المواد الغذائية الأولية التي تلبي احتياجاتهم الأساسية. كما تساهم هذه البطاقة في تحسين الوضع الغذائي لهذه العائلات. في المستقبل من الممكن أن نلجأ لاعتماد البطاقة نفسها لتلبية احتياجاتهم الأخرى.

تعتبر البطاقة الإلكترونية وسيلة فعالة من حيث التكلفة وفعالية تقديم المساعدات بالإضافة إلى دعم الإقتصاد المحلي. وقبل كل شيء، تنتج هذه البطاقة الفرصة أمام العائلات لشراء المواد الغذائية وتحضير الأطعمة المفضلة لديهم بأنفسهم وعلى طريقتهم.

### س 3: ما هي قيمة المساعدات المقدّمة من خلال هذه البطاقة؟

في الوقت الحالي، يحصل كل فرد على مبلغ ثلاثون دولاراً أميركياً شهرياً لشراء المواد الغذائية. ستحصل كل عائلة على بطاقة واحدة يتم تعبئتها بـ 30 دولار لكل فرد منها. هذا المبلغ يكفي لشراء المواد الأساسية لنظام غذائي متوازن.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

#### س 4: متى تتم تعبئة هذه البطاقة؟

في اليوم الاول من كل شهر تتم تعبئة البطاقات تلقائياً (لا يشارك حامل البطاقة بهذا الإجراء).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

#### س 5: هل نحن ملزمون بصرف \ استخدام المبلغ الكامل دفعة واحدة؟

الأمر يعود للأشخاص المستفيدين , فيمكنهم صرف المبلغ كله دفعة واحدة أو على دفعات مختلفة. لكن تجدر الإشارة إلى أنه لا بدّ لحامل البطاقة استخدام المبلغ كاملاً قبل نهاية كل شهر, إذ سيتم حذف أي مبالغ متبقية في آخر الشهر.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

#### س 6: هل يمكنني أن أحتفظ أو أحول المبلغ المتبقي للشهر التالي؟

كلا, لا يمكنك الاحتفاظ بالمبلغ المتبقي أو مقايضته نقدًا. ممنوع بيع أو شراء أو مقايضة البطاقة الالكترونية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## س 7: هل يمكنني استخدام البطاقة الالكترونية في أي متجر أو مركز تسوق؟

كلا، يمكنك استعمال هذه البطاقة في المتاجر المتعاقدة مع برنامج الأغذية العالمي فقط.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## س 8: أين يمكنني استعمال البطاقة الالكترونية؟

لا يمكن استخدام بطاقة الأمم الالكترونية في جميع المتاجر. تستعمل هذه البطاقة في المتاجر المتعاقدة مع برنامج الأغذية العالمي فقط. يمكنكم الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي أو بالمنظمات الشريكة للحصول على لائحة بأسماء المتاجر المجاورة. تم اختيار هذه المتاجر من قبل برنامج الأغذية العالمي لأنها تغطي الحد الأدنى من المتطلبات الأساسية من حيث الكميات والوفرة وأسعار السلع الغذائية. سيساعدنا هذا البرنامج على مراقبة المتاجر والتأكد من أنها تلتزم بالقواعد المتفق عليها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## س 9: ما هي المستندات المطلوب ابرازها عند استخدام البطاقة الالكترونية؟

على حامل البطاقة أن يبرز مع بطاقته الالكترونية وثيقة الأمم العائدة له ولعائلته. يجب أن يتطابق رقم ملف الأمم المطبوع على البطاقة مع الرقم المسجل على وثيقة الأمم. بعد استعمال البطاقة يتم إصدار فاتورة بقيمة المشتريات وعلى المستفيد توقيع نسخة منها للبائع.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				



## س 10: هل يمكن لأي فرد من أفراد العائلة استعمال هذه البطاقة؟

المكان	
في كل لبنان	
✓	
ينطبق على	
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف
اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين
اللاجئين المسجلين	
✓	

نعم، إذا كان اسم رب العائلة مسجل على وثيقة الأمم يمكن لأي فرد من أفراد العائلة مسجل في الوثيقة، وعمره 18 سنة وما فوق، التوجه إلى أحد المتاجر واستعمال البطاقة الالكترونية. يتوجب على أي فرد إبراز وثيقة الأمم الأصلية لمطابقة الرقم المسجل على البطاقة الالكترونية مع رقم ملف الأمم في الوثيقة. لن يتمكن المستفيد \ المشتري من استعمال البطاقة الالكترونية من دون اظهار وثيقة الأمم الأصلية.

## س 11: ما هي السلع المسموح شراؤها باستخدام بطاقة الأمم الالكترونية؟

المكان	
في كل لبنان	
✓	
ينطبق على	
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف
اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين
اللاجئين المسجلين	
✓	

إن ميزانية البطاقة مخصصة لشراء السلع \ المواد الغذائية حصراً. يمكنك استخدام البطاقة لشراء أي سلعة غذائية. لكن تجدر الإشارة إلى أنك لا تستطيع استعمال البطاقة الالكترونية لشراء مواد غير-غذائية كموايد التنظيف وأدوات المطبخ والأواني البلاستيكية. كما يمنع منعاً باتاً شراء الكحول والسجائر. وسوف نقوم بمراقبة المتاجر والمبيعات والعائلات بشكل منتظم للحفاظ على بعض المعايير.

السلع الموصى بها \ المسموحة	
1	الحبوب، المعكرونة والخبز
2	البقوليات، الفول والخضار
3	الزيوت والسمن
4	الخضار والفواكه الطازجة
5	الفواكه المجففة والمكسرات
6	حليب، جبن، بيض
7	لحم، دجاج، سمك
8	طعام للأطفال بين ال 6 أشهر وعامين
9	قهوة \ شاي
10	البهارات والتوابل
11	الملح الميود
12	سكر، عسل وحلويات
	<b>السلع الممنوعة</b>
1	السجائر
2	الكحول
3	الأدوات المنزلية

## س 12: ماذا يحدث إذا ضاعت البطاقة الالكترونية؟

بعد استلام البطاقة الالكترونية، يتحمل حامل البطاقة مسؤولية المحافظة عليها في مكان آمن لتفادي خسارتها وحمايتها من السرقة. في حال ضاعت البطاقة الالكترونية أو سُرقت عليك الاتصال بالبنك لإيقافها فوراً وإلا ستكون مسؤول عن خسارة المبلغ المتبقي فيها. في هذه الحالة سيتم إيقاف البطاقة واستبدالها بأخرى تحمل رقم جديد. يتم تسليمك البطاقة الالكترونية الجديدة فور جهازها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## س 13: في حال كانت لدى شكوى أو اعتراض، إلى من أرفعها؟ | مع من يجب أن اتكلم؟

إذا كان لديكم أي اعتراض أو شكوى، أو في حال تعرضتم لسوء المعاملة من صاحب المتجر أو في حال لم تكن السلع المطلوبة متوفرة في المتجر نرجو منكم الاتصال بالمنظمة الإنسانية التي حصلتم على رقمها في موقع التوزيع وإعلامها بشكواكم.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

تحذير

- يتحمل حامل البطاقة | المستفيد من البطاقة مسؤولية فحص تاريخ انتهاء صلاحية المواد الغذائية والتأكد من أنها في حالة جيدة
- إذا كانت قيمة المشتريات تفوق الرصيد الموجود في البطاقة يمكنكم دفع بعض النقود من مالكم الخاص ولكن لا يمكن سحب الرصيد المتبقي في البطاقة نقداً إذا كانت قيمة المشتريات أقل من ميزانية البطاقة.
- نرجو منكم الانتباه إلى تاريخ انتهاء صلاحية البطاقة وإلى الشريحة المعدنية الموجودة عليها لتفادي أي ضرر.
- لا تنسوا إحضار البطاقة الالكترونية ووثيقة الأمم عند توجهكم لأي متجر.
- يمكنكم في أي وقت الاستعانة بأي متجر متعاقد مع برنامج الأغذية العالمي للتأكد من رصيد البطاقة مجاناً.

خلال فترة تنفيذ المشروع سيكون موظفو برنامج الأغذية العالمي والمنظمات الشريكة موجودون معكم في المتاجر من أجل مساعدتكم، كما سيقوم موظفو الأمم بزيارات منزلية للأشخاص المستفيدين للتأكد من فعالية استخدام البطاقات الالكترونية وتأثيرها على الوضع الغذائي للعائلة وكذلك لمراقبة وتقييم عدد الأشخاص المستفيدين من هذه المساعدة. نرجو منكم التعامل معهم بلياقة والإجابة عن أسئلتهم بوضوح وشفافية من أجل خدمتكم بشكل أفضل.

## شبكة المساعدة الوقائية

### س 14: لماذا تنحصر البطاقة بالزوجة وأو الأولاد، والأب والأم ولا تشمل كل العائلة؟

يعدّ بعض الأشخاص بحاجة إلى الدعم الغذائي أكثر من غيرهم لذا تعمل المنظمات الإنسانية مثل برنامج الأغذية العالمي والمنظمات الشريكة على تأمين الغذاء الكافي لهؤلاء الأشخاص بالتحديد.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

### س 15: من من عائلتي مؤهل للحصول على مساعدة غذائية فردية؟

الأشخاص الذين تجاوز عمرهم ال 60 سنة، المرأة الحامل او المرضعة، الأولاد تحت سن السنتين والأشخاص العاجزين عن قضاء احتياجاتهم الخاصة بنفسهم (مثلاً: الدخول إلى الحمام).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

### س 16: ما هو نوع المساعدة التي يتلقاها هؤلاء الأشخاص في هذه الحالة؟

يتلقى الأشخاص الذين تنطبق عليهم هذه المواصفات مبلغ ثلاثون دولار في الشهر طالما تنطبق هذه المواصفات عليهم.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## س 17: لقد قدمت عائلتي بطلب لإعادة شملها ماذا سيحصل في حال نجحنا في ذلك؟

في حال تَقَدَّمت إحدى العائلات بطلب إعادة شملها بالتوزيع وحصلت على الموافقة عندها تتوقف الحصة التموينية للفرد ويتم استبدالها بحصة تشمل كل العائلة ضمن برنامج بطاقة المساعدة الإنسانية (الالكترونية أو البطاقة الزرقاء).

حاليًا لا يوجد أي نظام فعال يخولكم تقديم أي طلبات من هذا النوع إذ ان هناك توصية داخلية بالأشخاص المصنفين أشد حاجة للغذاء. ولكن برنامج الأغذية العالمي يعمل مع الأمم على خلق نظام "إعادة النظر" الذي سوف يخولكم تقديم طلبات لإعادة النظر بملفكم.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## س 18: في عائلتي أفراد تنطبق عليهم هذه المواصفات، ماذا علي أن أفعل؟

عليك الاتصال بالمنظمة الشريكة لبرنامج الأغذية العالمي العاملة في منطقتك وطلب إضافة هؤلاء الأشخاص الذين تنطبق عليهم المواصفات إلى ملف عائلتك من أجل الحصول على هذه المساعدة. للأشخاص فوق ال 60 عاماً والأطفال تحت السنتين عليك إحضار وثيقة التسجيل في الأمم للتأكيد. أما بالنسبة للمرأة الحامل أو المرضعة عليك إحضار تقرير طبي ونسخة أخرى عنه لتأكيد الحمل. على التقرير أن يشمل اسم المريض، تاريخ الزيارة، التاريخ المحتمل للولادة، أشهر الحمل، تاريخ الولادة وختم الطبيب وتوقيعه. تعتبر مرفوعة كل صورة صوتية (إيكو) أو وصفة طبية أو فحوصات مخبرية غير مرفقة بتقرير الطبيب.

كما يرفض أي طلب لشم أي امرأة حامل لم يتجاوز حملها الثلاثة أشهر.

في حالة الأشخاص العاجزين أو غير المستقلين عليكم شرح تفاصيل الحالة وسوف يقوم موظف الأمم بزيارة مكان إقامتكم. كما عليكم تقديم وثيقة طبية تفيد بأن الشخص المستفيد يعاني عجزاً دائماً (أي أنه بحاجة للمساعدة في تلبية احتياجاته اليومية). في حال كان الشخص يعاني عجزاً مؤقتاً يجب أن تتضمن الوثيقة الطبية تاريخ احتمال انتهاء عجزه.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## س 19: في حال قدّمت كل المستندات المطلوبة متى سيتم إضافة الشخص الذي تنطبق عليه المواصفات؟

عندما يتم تأكيد الحالة، يُضاف الفرد المستوفي الشروط إلى دورة التوزيع التالية للبطاقات الالكترونية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## س 20: ماذا لو كانت المرأة حامل بتوأم؟

في هذه الحال تحصل المرأة على مبلغ 30 دولار شهرياً على البطاقة الالكترونية طوال فترة حملها، وبعد الولادة يحصل كل من التوأمين على مبلغ 30 دولار على البطاقة الالكترونية بعد تسجيلهم في المفوضية وحتى بلوغهم العامين.

المكان				
في كل لبنان				
<input checked="" type="checkbox"/>				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
<input checked="" type="checkbox"/>				

## س 21: ماذا لو حملت المرأة مرّة ثانية خلال عامين؟

على المرأة إحضار وثيقة طبية من الطبيب المعين تتضمن التاريخ المحتمل للولادة الجديدة وستستمر بالحصول على مبلغ 30 دولار كمساعدة تموينية فردية (على بطاقة الأمم). يؤخذ الطلب بعين الاعتبار فقط إذا كانت مدة الحمل تتجاوز الثلاثة أشهر (الرجاء العودة إلى السؤال السابق عن المستندات المطلوبة).

المكان				
في كل لبنان				
<input checked="" type="checkbox"/>				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
<input checked="" type="checkbox"/>				

## س 22: ماذا لو كانت المرأة حامل ومرضعة معاً؟ هل ستحصل على القيمة التموينية مرتين؟

كلا، لكنها ستستمر بالحصول على هذه المساعدة طوال مدة حاجتها لها. لا يمكن لأي فرد أن يحصل على أكثر من حصة تموينية واحدة مهما كانت الظروف. ستحصل المرأة الحامل على المساعدة حتى الشهر الأول بعد الولادة، أما المرأة المرضعة فتحصل على الحصة التموينية حتى يبلغ ولدها السنتين. في حال كانت المرأة حامل ومرضعة في آن معاً تحصل على المساعدة حتى انتهاء فترة كلتا الحالتين.

المكان				
في كل لبنان				
<input checked="" type="checkbox"/>				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
<input checked="" type="checkbox"/>				

## س 23: والدي ا والدتي (أو فرد آخر من أفراد العائلة) سيبلغ الستين من عمره العام المقبل فهل يمكنني إضافته

### حينها؟

عندما يبلغ أي شخص الستين من عمره يمكن إضافته بعد إحضار وثيقة الأمم للتأكد من عمره وتاريخ ميلاده. بعدها، سيحصل على حصة تموينية غذائية شهرية بقيمة 30 دولار على البطاقة الالكترونية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## س 24: سيبلغ ابني العامين خلال ستة أشهر، ماذا سيحصل عندها؟

يحق لك الحصول على الدعم لطفلك حتى يبلغ عامه الثاني. بعد الستين تتوقف المساعدات التي تتلقاها لطفلك تلقائياً.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

## س 25: المرأة تحصل على المساعدة لأنها حامل، هل ستحصل تلقائياً على المساعدة لطفلها فور ولادته

### وتسجيله؟

على المرأة الحامل أن تقدم طلباً آخر بعد ولادة طفلها وتسجيله وذلك كي تستفيد من المساعدة المقدمة لها كمرضعة والمساعدة المقدمة لطفلها حتى يبلغ عامه الثاني.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				



## ملحق أ - لائحة بأرقام الطوارئ | الخطوط الساخنة التابعة (للمساعدة الغذائية التي يقدمها برنامج الأغذية العالمي)

Partner	Hotline number
<b>North Lebanon</b>	
Save the Children (Akkar)	76-485635
	01-370189
<b>Bekaa</b>	
Mercy Corps (Britel, Baalbeck, Ain, Fakeha and Laboue) operating starting August 2014	76-126437
	76-723716
Action Contre La Faim (ACF) (Aarsal, Hermel and Qaa) operating starting August 2014	71-553131
INTERSOS (West Bekaa - Rashaya)	78-975251
World Vision (Central Bekaa)	70-156482
	76-892282
	71-515112
<b>South/Beirut/Mount Lebanon</b>	
PU-AMI (Beirut, Mount Lebanon)	70-215900
	03-105294
Action Contre La Faim (ACF) (Saida + Jezzine)	76-363431
	78-885162
Action Contre La Faim (ACF) (South excluding Saida)	76-147916
	78-889085



## ملحق ب - لائحة بأسماء المتاجر المتعاقدة مع برنامج الأغذية العالمي

#	Shop Name	IP	Governorate	Kazaa	Location
1	Al Safa Supermarket	PU	Beirut	Beirut	Tarik Al Jdideh, Hamad Street, facing Bank Audi
2	Alban w Ajban Al Cheikh	PU	Beirut	Beirut	Al Nweyri Exit, Abdel Ghani Al Oreysi Street
3	AM-PM	PU	Beirut	Beirut	Hamra, Lyon Street
4	Fakahani Supermarket	PU	Beirut	Beirut	Mar Elias, Bashir Junblat Street facing Thakanat Al Helou
5	Sabra Popular Shopping Centre	PU	Beirut	Beirut	Sabra Square, Grocery Market
6	Sabra Popular Shopping Centre	PU	Beirut	Beirut	Sabra Square, Grocery Market
7	Shoppers Itani - Internationals	PU	Beirut	Beirut	Tarik Al Jdideh, behind Al Makassed Hospital
8	Shoppers Itani - Internationals	PU	Beirut	Beirut	Tarik Al Jdideh, behind Al Makassed Hospital
9	Syoufi Supermarket	PU	Beirut	Beirut	Ashrafiyeh, Syoufi, Athena Street, near Jbara Pharmacy
10	Abdel Raheem Establiment	WVL	Bekaa	Zahle	Bar Elias Main Road, beginning of Deir Zanoun
11	Al-Amany Market	WVL	Bekaa	Zahle	Bar Elias, Main Road
12	Al-Baraka Mini Market	WVL	Bekaa	Zahle	Bar Elias, adjacent to Naser Centre
13	Al-Basheer	WVL	Bekaa	Zahle	Majdal Anjar, al-Akrameyyeh, entrance of Majdal Anjar
14	Al-Ta'awouneyya al-Ahliyya	DRC	Bekaa	Baalbeck	Baalback, Hayy al-Sheikh Habib
15	Bedros Makholian Market	WVL	Bekaa	Zahle	Anjar, Al-Nada'a Street
16	Jaber Brothers	DRC	Bekaa	Baalbeck	Baalback, Sheikh Habib Street
17	Mahames F. M.	WVL	Bekaa	Zahle	Anjar, Main Road
18	Makhazen al-Ea'atemad al-Koubra	WVL	Bekaa	Zahle	el-Marj, near al-Marj High School
19	Markaz al-Mais al-Tejary	WVL	Bekaa	Zahle	Deir Zanoun Turn, Rayyak





					Road
20	Mini Market A'aesam Moustafa	INTERS OS	Bekaa	West Beqaa	Sawiri, Mid-Village, near the mosque
21	Mini Market Abdul Salam Rheemy	WVL	Bekaa	Zahle	Saadnayel, al-Sahl Area, near a car repairs shop
22	Mini Market al-Sa'adeh	WVI	Bekaa	Zahle	Mekseh village centre, 100 meters west of the Mekseh roundabout
23	Mini Market al-Safa'	WVI	Bekaa	Zahle	Mekseh Main Road, facing al-Barq Station
24	Mini Market Bassam Saleh	INTERS OS	Bekaa	West Beqaa	Sawiri, Main Road Sawiri-Rashay'ya
25	Mini Market Elie Khoury	WVL	Bekaa	Zahle	Zahlah, Sehet Ma'alaqa
26	Mini Market Hasan Krinbi	DRC	Bekaa	Baalbeck	A'arsal, Hayy al-Janouby, Tareq al Rouaayan, near Ziad al-Rifae Fuel Station
27	Mini Market Imad Issa	WVI	Bekaa	Zahle	Qabb Elias, Behind the Municipality
28	Mini Market Jeber	WVL	Bekaa	Zahle	Bar Elias, al-Nahreyye neighborhood
29	Mini Market Mahmoud Bahlaq	DRC	Bekaa	Baalbeck	A'arsal, Hayy Al Bahlaq
30	Mini Market Osta	WVL	Bekaa	Zahle	Zahlah, Haoush Al Omara, Hrawi Street
31	Mini Market Yousef Hjezy	INTERS OS	Bekaa	West Beqaa	Sawiri, Main Road, before the road leading to the village
32	Mini-Market A'ammam	WVL	Bekaa	Zahle	al-Marj Main Road, near Ghoutmy Pharmacy
33	Supermarket Abou Nassif	WVI	Bekaa	Zahle	Qabb Elias, Near the new community Palace
34	Supermarket al Saleh	DRC	Bekaa	Baalbeck	Baalback, Ras el-Ain Street
35	Supermarket Hamze	WVL	Bekaa	Zahle	Majdal Anjar, centre of the town
36	Supermarket Meral	WVL	Bekaa	Zahle	Bar Elias, adjacent to Bar Elias High School



37	Taawneyet Al-Mahata	DRC	Bekaa	Baalbeck	A'arsal, Tabak Al-Ward
38	Abo Fadi Shop	WVL	Central Bekaa	Zahle	Saadnayel
39	Al Salam Shop	WVL	Central Bekaa	Zahle	Qab Elias, Hay Al bayader main road
40	Al Takamol Al khayri Association	WVI	Central Bekaa	Zahle	Taalabeya, next to Tuesday market
41	Ali al-Sahili Shop	WVI	Central Bekaa	Zahle	Dalhameyye/Faour Road, near LAF check-point
42	Bilal Shimali Shop	WVL	Central Bekaa	Zahle	Saadnayel, Al Sahl Hay Al Safsafi
43	Hyper Market	WVL	Central Bekaa	Zahle	Riyak, Hawch Hala
44	Michel Bou Zeidan Shop	WVI	Central Bekaa	Zahle	Ablah, main road
45	Michel Obeid Francis Shop	WVL	Central Bekaa	Zahle	Madina Sina'ayat
46	Mini market Al Zomar	WVL	Central Bekaa	Zahle	Taalbeya, Al Sahl next to Sindibad CS
47	Mini market Almadina	WVL	Central Bekaa	Zahle	Madina Sina'ayat, main road
48	Mini market Borji	WVL	Central Bekaa	Zahle	Riyak, New Riyak Street
49	Mini market Choukr	WVL	Central Bekaa	Zahle	Kfarzabad
50	Minimarket Husien Rhimi	WVI	Central Bekaa	Zahle	Saadnayel, next to the secondary school
51	Mouassasset Fady Mourada al-Tejareyya	WVI	Central Bekaa	Zahle	Karak Nouh
52	Msaed Market	WVI	Central Bekaa	Zahle	Fourzoul Main Road, facing al-Zammar Bakery
53	Saloum Shop	WVL	Central Bekaa	Zahle	Taanayel main Street Fain Rafik Hariri Medical Centre
54	Save More	WVI	Central Bekaa	Zahle	Karak Nouh, near Salhab Station, al-Rihab Road
55	Supermarket Al Hayek	WVL	Central Bekaa	Zahle	Qab Elias, main Road Al bayade
56	Supermarket Al Tarek	WVL	Central Bekaa	Zahle	Faour, main road
57	Supermarket Khaled Ahmad	WVL	Central Bekaa	West Beqaa	Hawech Harimi



58	Supermarket Omar Shokr	WVI	Central Bekaa	Zahle	Qabb Elias, Main Road
59	Supermarket Shokr	WVI	Central Bekaa	Zahle	Qabb Elias, Main Road
60	Bilal El-Hindi	WVI	Central Bekaa	Zahle	Saadnayel, Saadnayel-Mafra2 El Mata7en El Kubra
61	Brahim Market	WVI	Central Bekaa	Zahle	Madina Sinaaaiyya
62	Bravo Market	WVI	Central Bekaa	Zahle	Rayak, Autaustad Baalbeck
63	Daaybes shop	WVI	Central Bekaa	Zahle	Taalabaya, Taalabaya-In front of Sabra Station
64	Janoum for Food items	WVI	Central Bekaa	Zahle	Bar Elias Main Road, facing credit bank
65	Mahalat Abbas Al Tijariyyi	WVI	Central Bekaa	Zahle	Qabb Elias, Qabb Elias main road
66	Mahamis El-Shark	WVI	Central Bekaa	Zahle	Majdel Anjar, Majdal Anjar- Masnaa Road
67	Mini market Abou Khalil	WVI	Central Bekaa	Zahle	Mekseh Main Road
68	Mini market Al Hashem	WVI	Central Bekaa	Zahle	Jdita, Jdita- main road
69	Mini market Bar Elias	WVI	Central Bekaa	Zahle	Bar Elias, Bar-Elias-Behind Bank Al E'timad
70	Mini market Bourjes	WVI	Central Bekaa	Zahle	Qabb Elias, Qabb Elias main road
71	Mini market Georges Obeidy	WVI	Central Bekaa	Zahle	Ain Kfar Zabad, Ain Kfar Zabad- Main road
72	Mini market Hamze	WVI	Central Bekaa	Zahle	Karak Nouh, Karak-Near AUST
73	Mini market Hattoum	WVI	Central Bekaa	Zahle	Qabb Elias, in front of the municipality
74	Mini market Hmeimes	WVI	Central Bekaa	Zahle	Terbol, Terbol-Near official school
75	Mini market Issa Al Sheikh	WVI	Central Bekaa	Zahle	Al Faour, flower road
76	Mini market Mohammad Malek Darwich	WVI	Central Bekaa	Zahle	El Marj, El Marj-Main Street
77	Mini market Naseeb Zaarour	WVI	Central Bekaa	Zahle	El Marj, El Marj-in the town
78	Mini market Saghbini	WVI	Central Bekaa	Zahle	Terbol, near civil defense



79	Mini market Wissam Sabri	WVI	Central Bekaa	Zahle	Majdel Anjar, Majdal Anjar- in the centre of the town
80	Mini market Yassine	WVI	Central Bekaa	Zahle	Majdel Anjar, near bilal bin rabah mosque
81	Minimarket Hammoud	WVI	Central Bekaa	Zahle	Majdel Anjar, near rashaya crossing
82	Minimarket Lalo	WVI	Central Bekaa	Zahle	Zahle, Zahle near Maalaka public school
83	Minimarket Rehim	WVI	Central Bekaa	Zahle	Saadnayel, Saadnayel-El Saha
84	Moassasset Youssef Tannoury	WVI	Central Bekaa	Zahle	Chtaura Main Road
85	Mohammad al-Asa'ad Shop	WVI	Central Bekaa	Zahle	Omarey'ye Main Road
86	Mohammad al-Hsheimy	WVI	Central Bekaa	Zahle	Bar Elias, Nahreyye area, near Abou Nabeel Restaurant
87	Msaaed Market	WVI	Central Bekaa	Zahle	Terbol, main road
88	Nassar Market	WVI	Central Bekaa	Zahle	Terbol, main road
89	Nmeir Market	WVI	Central Bekaa	Zahle	Zahle, Zahle-Hosh El Omara- Near Turquoise
90	Supermarket Al Radwan	WVI	Central Bekaa	Zahle	Saadnayel, Saadnayel -internal road behind the secondary public school
91	Supermarket Al Radwan	WVI	Central Bekaa	Zahle	Saadnayel, Saadnayel -internal road behind the secondary public school
92	Supermarket Al Radwan	WVI	Central Bekaa	Zahle	Saadnayel, Saadnayel -internal road behind the secondary public school
93	Supermarket Hashem	WVI	Central Bekaa	Zahle	Jdita, Jdita - internal road
94	9 to 9	PU	Mount Lebanon	Aley	Dawhet Aramoun
95	Abou Charif COOP	PU	Mount Lebanon	Aley	Hay El Seloum, Al Huseiniyyah street
96	Abou Hasan Al Sbaai	PU	Mount Lebanon	Baabda	Burj Al Barajneh, Zarif Street, near the municipality
97	Abou Rami Supermarket (SPGC)	PU	Mount	Baabda	Sainte Thérèse Street. Near Sainte Thérèse Hospital –



			Lebanon		Hadath
98	Al Malak Market	PU	Mount Lebanon	Chouf	Ketermaya, main road
99	Al Sayed Supermarket	PU	Mount Lebanon	Chouf	Barja, Al Taamir Neighborhood, Al Ayn Street, Al Sayed Station's Building
100	Al Shark Supermarket	PU	Mount Lebanon	Baabda	Ouzaii, Mdawara, next to Salim Station
101	Antoun Market	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Bwar, Sain Therese Street
102	Aoun Cooperation	PU	Mount Lebanon	Baabda	Bourj Al Barajne, Hussein Ali Naser Street, Behind Husseiniyet Al Raml
103	Awad Market	PU	Mount Lebanon	El Metn	Sin El Fil, Al Ghazal Street
104	Azra Market	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Azra, Centre Azurama
105	Baydoun market	PU	Mount Lebanon	Aley	Bchamoun, Kreideh street, Jazira centre
106	Bloom Mart	PU	Mount Lebanon	Aley	Khalde, Dawhet Al hoss Exit, After the Army checkpoint go right 100 meters on the left
107	Broumana Market	PU	Mount Lebanon	El Metn	Broumana, facing Bank Audi next to the Wardieh gas station
108	Broumana Market	PU-AMI	Mount Lebanon	El Metn	Broumana, facing Bank Audi next to the Wardieh gas station
109	Cash Less	PU	Mount Lebanon	Jbeil	Aamshit, main road
110	Claude Market	PU	Mount Lebanon	El Metn	New Rawda, Mobilitop Street
111	Coin Market	PU	Mount Lebanon	El Metn	Al Bouchriyeh, Maguy El Hajj Street
112	Coop notre Dame	PU	Mount Lebanon	Baabda	Hadath, facing Notre Dame church



11 3	Dawoud market	PU	Mount Lebanon	El Metn	Naccache, Red zone, Lion Hotel street
11 4	Estehlakiet Maamoura	PU	Mount Lebanon	Baabda	Maamoura, main road
11 5	Food Good Trading SARL	PU	Mount Lebanon	El Metn	Dbayé, Zouk el Khrab, tiro street, 50m before Medifar (medicine company)
11 6	Fran City	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Kartaba, Roundabout
11 7	Fresh Harvest Market	PU	Mount Lebanon	Beirut	Saa'yet al Janzir, Riyad Street, Itani building
11 8	Gaby's Dekkene	PU	Mount Lebanon	El Metn	Sad el bawshriye, Mar Takla Ettihad Street, centre Abdul masih facing Pharmacie mar takla
11 9	Gilbert market	PU	Mount Lebanon	El Metn	Bikfayya, main road facing bank Audi
12 0	Happy Market	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Zouk Mosbeh, Adonis, tal'it la morena, near george youssef (khardawat), after the Total station first road on the left
12 1	Harb Market	PU	Mount Lebanon	Jbeil	Jéj bridge, Edde
12 2	Harbig Junior	PU	Mount Lebanon	El Metn	Burj Hammoud, facing Armenian Red Cross
12 3	Hbayter Market	PU	Mount Lebanon	Jbeil	Byblos, next to Freres Marist School
12 4	Hbayter Market	PU	Mount Lebanon	Jbeil	Byblos, next to Freres Marist School
12 5	Home's Market	PU	Mount Lebanon	chouf	Chwayfat, after Naim food mart facing Fransabank
12 6	Jadra COOP	PU	Mount Lebanon	Chouf	Jadra, main road, facing Georges Hawi Palace
12 7	JVS	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Harisa, Saydit Lebnen road
12	Kaddoura Supermarket	PU	Mount	Chouf	Wadi El Zeyni, Seblin Street, Behing Al Yamani Restaurant,



8			Lebanon		Majd Building 2
129	Kahoul	PU	Mount Lebanon	Chouf	Barja, Near makhfar
130	Kebbe Market	PU	Mount Lebanon	Aley	Bchamoun, Madares Street, Near BIS school ( Beirut international school)
131	Kevork Kazanjian Mini Market	PU	Mount Lebanon	El Metn	Burj Hammoud, Trad Street, Police Station Road, Next to Paloma Perfumes
132	La Market	PU	Mount Lebanon	El Metn	Zalka, Facing Saydet Al najat Church
133	Matahen Al Makawi	PU	Mount Lebanon	Chouf	Damour, Baa'warta
134	Mini market Nehme	PU	Mount Lebanon	Jbeil	gherfine main road
135	Moins Prix	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Adonis, Main road
136	Mouhammad Balhas	PU	Mount Lebanon	Baabda	Nazlit Rasoul A3zam, behind Wala2 bakery, next to the Bourj camp
137	Naim Food Mart	PU	Mount Lebanon	Aley	Choueifat, main road
138	Naim Food Mart	PU	Mount Lebanon	Aley	Choueifat, main road
139	Obeid Supermarket	PU	Mount Lebanon	Aley	Bshara El Khoury Street
140	Obeid Supermarket	PU	Mount Lebanon	Aley	Bshara El Khoury Street
141	Saad Market	PU	Mount Lebanon	Chouf	Eklm al kharoub moukabel nasb al shouhada (Moughayriye)
142	Saint Simon Supermarket	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Zouk Mikael, Sannine Street
143	Sayegh Centre	PU	Mount Lebanon	Chouf	Bikaata, main road, Ain W Zein turn



14 4	Square Mart	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Faraya, Main Road, round about
14 5	Supermarket al Arz	PU	Mount Lebanon	Aley	Azoumiyeh, main road
14 6	Supermarket Kentar	PU	Mount Lebanon	Aley	Bhamdoun
14 7	Supermarket Rammal 1	PU	Mount Lebanon	Baabda	Burj al Barajneh, Hussein Ali Nasser Street, Next to Mansour Centre
14 8	Tarhini Supermarket	PU	Mount Lebanon	Baabda	Burj Al Barajneh, Abdel Nasser Street, Khreis Building, near bus station
14 9	Titi Market	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Zouk, Hay el Makaber, near presidency
15 0	Trad pour la commerce	ACF	Mount Lebanon	Baabda	Aramoun, near Ghana water company
15 1	Wajdi Kabboul Lil Tijara	PU	Mount Lebanon	Chouf	Ain Zhalta, Main road, 500m before the restaurants
15 2	Yehya Market	PU	Mount Lebanon	Aley	Bhmoun - Al Beniye Street
15 3	Z-Mart	PU	Mount Lebanon	Chouf	Saadiyet, main road on the right
15 4	24	ACF	Nabatiyeh	Marjayoun	Markaba, near the lake
15 5	Atweh Supermarket	ACF	Nabatiyeh	Hasbaya	Chebaa, main road
15 6	Coop	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	Deir Alzahrane, main road
15 7	Estehlakeiet Zad Lel Tamween	ACF	Nabatiyeh	Bint Jbeil	Bint Jbeil, Borj Alaway , main road
15 8	Estehlakiet Al Shams	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	El Nabatieh, Bir Al Kandeel
15 9	Estehlakiet Al Shams	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	El Nabatieh, Bir Al Kandeel
16	Maher Adel Diab	ACF	Nabatiyeh	Hasbaya	Hasbaya, Zaghla, Facing the





0					hospital
16 1	Makhazen Aljanoub	ACF	Nabatiyeh	Bint Jbeil	Bint Jbeil, main road , Ainata Street
16 2	Max Mart	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	Kfar Roummane
16 3	Max Mart	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	Kfar Roummane
16 4	Mini Mall	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	Zebdine, main road
16 5	Mini Mall	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	Zebdine, main road
16 6	Mini Market Abou Sherif Tarhini	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	Aabba, main road
16 7	Royal Supermarket	ACF	Nabatiyeh	Marjayoun	Qlaiaa, main road
16 8	Souk Marjaayoun El Markazi	ACF	Nabatiyeh	Marjayoun	Marjaayoun, main road, facing Antonine School
16 9	Supermarket Al Saiid	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	Kfar Remman, main road
17 0	Supermarket Bilal Akel	ACF	Nabatiyeh	Hasbaya	Alhebareye, main road
17 1	Supermarket Kamil Nammour	ACF	Nabatiyeh	Hasbaya	Hasbaya , centre Abou Ghaida
17 2	Supermarket Mohamad Nabaa	ACF	Nabatiyeh	Hasbaya	Chebaa, main road, next to Red Cross
17 3	Supermarket Mroueh	ACF	Nabatiyeh	Bint Jbeil	Bint Jbeil, main road
17 4	Supermarket Oleik	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	Kfar Tebnit, main road
17 5	Abou Fady Mini-Market	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Majdaloun village, at the Baalbeck Main Road/Majdaloun intersection
17 6	Al Mokhtar Abo Ali	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Main Road
17	Al Zaaem Shop	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Main Road



7					
17 8	Al-Fakesh	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Municipality
17 9	Al-Furat Market	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Ras Baalback, Ras Baalbak Main Road
18 0	Ali Tfaili Shop	Mercy Corps	North Bekaa	Baalbeck	Chmistar, Hay Al Hamar
18 1	Al-Labweh Supermarket	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Labweh, Labwe main road fronting Franca bank
18 2	Al-Samra	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, beside Josour Alnour
18 3	Al-Shami	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Main Road
18 4	Al-Shami	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Main Road
18 5	Awad Al Atrash	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Alshafak
18 6	Fadi Wakeem	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Ras Baalback, Ras Baalbak Arena
18 7	Hussein Sit Al-kell	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Babin
18 8	Kamal Solh shop	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Baalbeck, Nahle street
18 9	Khedr Houjairie	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Wady Ataa
19 0	Marwa Supermarket	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Talia, Zahle-Baalbeck Main Road, near the "4th point" LAF intersection
19 1	Michel Nasrallah Market	DRC	North Bekaa	Hermel	Qaa Baalbeck, Qaa
19 2	Mini Market Al Walaa	DRC	North Bekaa	Baalbeck	El Ain, Naby Osman Borderline
19 3	Mini market Al Yahfofi	Mercy Corps	North Bekaa	Baalbeck	Baalbeck, Hya Al Lakkis
19	Minimarket Aoun	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Fakiha, Al Jadieda main road



4					
19 5	Minimarket Mahfouz	DRC	North Bekaa	Hermel	Hermel, Sabri Hamada
19 6	Minimarket Mansour Sukareye	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Fakiha, Al Fakiha main Road
19 7	Nabil Khazaal shop	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Baalbeck, Nahle street
19 8	Naji Jamil Solh shop	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Baalbeck, Nahle street
19 9	Red City market	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Deir Al-Ahmar, Deir El Ahmar main Road
20 0	Shop Abou Abdo Al Sayyed	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Hay al shafak
20 1	Shop Bilal Salhab	DRC	North Bekaa	Hermel	Hermel, Old Shop
20 2	Shop Haroun Al- Fleiti	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Juban Road
20 3	Shop Hussein El-Dine	DRC	North Bekaa	Hermel	Hermel, Mafrak Al tall
20 4	Shop Saker	DRC	North Bekaa	Hermel	Hermel, Hay Al Marah
20 5	Supermarket Abou Anwar	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Brital, Britel main road
20 6	Supermarket Al Dayaa	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Brital, Hay al masnaa
20 7	Supermarket Al Jadeed	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Nabi Chit, Nabi sheet
20 8	Supermarket Al Kanaa	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Douris, Douris Main road
20 9	Supermarket Al Madina	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Baalbeck, Laat main road
21 0	Supermarket Al Madina	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Baalbeck, Laat main road
21 1	Supermarket Al Nour	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Baalbeck, Douris main road



21 2	Supermarket Al Nour	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Baalbeck, Douris main road
21 3	Supermarket Al Qaa	DRC	North Bekaa	Hermel	Qaa Baalbeck, Qaa
21 4	Supermarket Al Shaalan	DRC	North Bekaa	Baalbeck	El Ain, Ain main road
21 5	Supermarket Al Shaalan	DRC	North Bekaa	Baalbeck	El Ain, Ain main road
21 6	Supermarket Al Wady	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Brital, Hay Al wadi
21 7	Supermarket Ali Ziedan	Mercy Corps	North Bekaa	Baalbeck	Al Ain, Al Saha
21 8	Supermarket Bednayel Leltawfir	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Bednayel, Bednayel main road
21 9	Supermarket Farhat	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Beit Shema-Shmoustar Main Road, after Housh el-Refaa intersection
22 0	Supermarket Francis	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Ras Baalback , Ras Baalbak
22 1	Supermarket George Makhoul	DRC	North Bekaa	Hermel	Qaa Baalbeck, Qaa
22 2	Supermarket Kassem Al-Zoaby	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Aadous, Aadous
22 3	Supermarket Nadour Nadour	DRC	North Bekaa	Hermel	Qaa Baalbeck, Qaa
22 4	Taawneyet Al Noor	DRC	North Bekaa	Hermel	Hermel, Al Mansora
22 5	Taawneyet Al-Balad	DRC	North Bekaa	Hermel	Hermel, Al Dawra
22 6	Tawfik Haj Moussa Shop	Mercy Corps	North Bekaa	Baalbeck	Chmistar, Al Saha Al Tahta Next to Haj Hassan Pharmacy
22 7	Zaarour organization	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, behind head of saraj
22 8	Abou El Nemer Shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Khirbet Daoud



229	Market Al Maamoun	SCI	North Lebanon	Akkar	Bire
230	Supermarket Ahmad Al Sayyah	DRC	North Lebanon	Minieh-Dannieh	Bqaa Safrin
231	Supermarket Al Malek	DRC	North Lebanon	Tripoli	Mina
232	Supermarket Al Sahal	SCI	North Lebanon	Akkar	Halba
233	Supermarket Saad	DRC	North Lebanon	Batroun	Kfar Helda
234	Supermarket Sammy Assaad	DRC	North Lebanon	Batroun	Mrah Shdeid
235	Supermarket Akkar	SCI	North Lebanon	Akkar	Halba
236	Supermarket aljinan	SCI	North Lebanon	Akkar	Alkaws
237	Supermarket Al Abras	DRC	North Lebanon	Zgharta	Rachiin
238	Supermarket Altakwa	DRC	North Lebanon	Minieh-Dannieh	Minyeh
239	Adel Dayoob Neman	SCI	North Lebanon	Akkar	Kfartoon
240	Ahmad al asaad market	SCI	North Lebanon	Akkar	Jandoule
241	Supermarket Al Abyad	DRC	North Lebanon	Tripoli	Moharram Street
242	Supermarket Bakkour	DRC	North Lebanon	Minieh-Dannieh	Sir Denniye
243	Market Jamal Khodor	SCI	North Lebanon	Akkar	Machha
244	Supermarket Al Amanah	SCI	North Lebanon	Akkar	Arkaa, near Boj Al Arab, heading towards Halba
245	Supermarket Al Kweshra	SCI	North Lebanon	Akkar	Kweshra
24	Ahmad Dandal	SCI	North	Akkar	Machta Hammoud



6			Lebanon		
24 7	Supermarket Stop & Shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Tikrit
24 8	Top dan	SCI	North Lebanon	Akkar	Bire
24 9	Ahmad Yagi Shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Kousha
25 0	Top line group supermarket	SCI	North Lebanon	Akkar	Halba
25 1	Al Aela Supermarket	DRC	North Lebanon	Batroun	Batroun
25 2	Al bourak	SCI	North Lebanon	Akkar	Majdal
25 3	Al cheikh market	SCI	North Lebanon	Akkar	Rama
25 4	Al khamis Market	SCI	North Lebanon	Akkar	Al Fared
25 5	Market Moussa	SCI	North Lebanon	Akkar	Chadra
25 6	Supermarket Food Land	SCI	North Lebanon	Akkar	Halba
25 7	Market Nabil El Masri	DRC	North Lebanon	Tripoli	Bab El Ramel, Moharram street
25 8	Supermarket Ma'arad Khayrat Lobnan	DRC	North Lebanon	Tripoli	Qoubbe
25 9	Supermarket Mohamad al Ghourani	DRC	North Lebanon	Zgharta	Meryata
26 0	Mini Market Abou ragheb	SCI	North Lebanon	Akkar	Machha
26 1	Al Malaki shop	DRC	North Lebanon	Tripoli	Beddawi (highway near Al Ridani bakery)
26 2	Al Moetaz shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Knaysseh
26 3	Mini market Al Amoudi	DRC	North Lebanon	Tripoli	Zahriye - Tripoli



26 4	Al Qoubettri supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Beddawi (Al Ayrouniyi street near Al Qoubettri station)
26 5	Mini Market Al Houdoum	SCI	North Lebanon	Akkar	Berquael, Al Houdoum
26 6	Supermarket Naher Al Estwan	SCI	North Lebanon	Akkar	Kosha
26 7	Mini market Al Mir	DRC	North Lebanon	Tripoli	Al Tall
26 8	Mini market al Rif	DRC	North Lebanon	Minieh- Dannieh	Assoun
26 9	Mini market Saab	SCI	North Lebanon	Akkar	Tleil
27 0	Minimarket Al Nada	DRC	North Lebanon	Tripoli	Abu Samra
27 1	Misak market	DRC	North Lebanon	Tripoli	Bab El Tebbane, Souk El Kameh
27 2	Mkahal shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Rojm Khallaf
27 3	Muslimani Supermarket	SCI	North Lebanon	Akkar	Halba
27 4	Naji Mhammad Ramadan	SCI	North Lebanon	Akkar	Machta Hammoud
27 5	Nakhle Supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Shok-Abo Samra
27 6	Nayef Market	DRC	North Lebanon	Minieh- Dannieh	Seer Danniyeh
27 7	Nour Al Batoul coop	SCI	North Lebanon	Akkar	Bire
27 8	Hoz supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Abu Samra
27 9	Hoz supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Abu Samra
28 0	Kadisha coop - Kobe Branch	DRC	North Lebanon	Tripoli	Kobe
28	Kadisha Coop - Bahsas Branch	DRC	North	Tripoli	Bahsas



1			Lebanon		
28 2	Kadisha Coop - Bahsas Branch	DRC	North Lebanon	Tripoli	Bahsas
28 3	Ladkani Market	DRC	North Lebanon	Tripoli	Mina
28 4	Market Nabil El Masri	DRC	North Lebanon	Tripoli	Bab El Ramel, Moharram street
28 5	Riva coop supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Kobe
28 6	Supermarket Al Malek	DRC	North Lebanon	Tripoli	Mina
28 7	Al Qoubetri supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Beddawi (al Ayrouniyi street near al Qoubetri station)
28 8	Top line group supermarket	SCI	North Lebanon	Akkar	Halba
28 9	Walid Zahraman	SCI	North Lebanon	Akkar	Berqayel
29 0	Deir Amar coop	DRC	North Lebanon	Minieh-Dannieh	Deir Amar
29 1	Deir Amar coop	DRC	North Lebanon	Minieh-Dannieh	Deir Amar
29 2	Aamer Ali Mhammad	SCI	North Lebanon	Akkar	Aawada
29 3	Abdel malek shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Wadi Khalid
29 4	Al Rakwe market	SCI	North Lebanon	Akkar	Aandaket, near the petrol station
29 5	Al Waha market	SCI	North Lebanon	Akkar	Halba
29 6	Amir Market	SCI	North Lebanon	Akkar	Rajm Hussein
29 7	Asaad hammadh	SCI	North Lebanon	Akkar	Hishe
29 8	Auxilia Coop	SCI	North Lebanon	Akkar	Halba





29 9	Bassam Mohammad El-Sawan	SCI	North Lebanon	Akkar	Bani Sakhr
30 0	Beauty Life Supermarket	DRC	North Lebanon	Akkar	Halba
30 1	Berri Faysal Al Jassem	SCI	North Lebanon	Akkar	Boqayaa
30 2	Best Choice Market	DRC	North Lebanon	Tripoli	Mina
30 3	Bilal Aldhaybi shop	DRC	North Lebanon	Tripoli	Tebeneh
30 4	Cheikh Tawfic Abdo Shop	DRC	North Lebanon	Akkar	Qobayat
30 5	Chekka Market	DRC	North Lebanon	Batroun	Chekka
30 6	City Market	DRC	North Lebanon	Tripoli	Meeten Street - Mina
30 7	daher market	SCI	North Lebanon	Akkar	borj el arabe
30 8	Darazi Market	DRC	North Lebanon	Koura	Amyoun-Koura
30 9	Deir Amar coop	DRC	North Lebanon	Minieh- Dannieh	Deir Amar
31 0	Dream shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Bebnine
31 1	El Sheikh Market	DRC	North Lebanon	Minieh- Dannieh	Minyeh
31 2	El-Chaar	SCI	North Lebanon	Akkar	Akkar Atika
31 3	ETS Tabara for Trading	DRC	North Lebanon	Tripoli	Kalamoun
31 4	Fatfat shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Abde
31 5	Fnaydik Coop	SCI	North Lebanon	Akkar	Fnaydik
31	Fresh food	SCI	North	Akkar	Kwechra



6			Lebanon		
31 7	Hasan awad	SCI	North Lebanon	Akkar	Talmeeyan
31 8	Hassan Abo Kassem	SCI	North Lebanon	Akkar	Akroum, Al Shaqeik, near Ahmad Khalid restaurant
31 9	Hazem Ali Saiid Shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Berqayel, main road towards Bzel road
32 0	Hishi shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Hishe
32 1	Hoz - Koura Branch	DRC	North Lebanon	Koura	Koura
32 2	Hoz supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Abu Samra
32 3	Jana supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Bab El Ramel - Tripoli
32 4	Jean Youness shops	DRC	North Lebanon	Koura	Kousba
32 5	Jebril Supermarket	SCI	North Lebanon	Akkar	Rajm Issa
32 6	Kadisha coop - Kobe Branch	DRC	North Lebanon	Tripoli	Kobe
32 7	Kadisha Coop - Bahsas Branch	DRC	North Lebanon	Tripoli	Bahsas
32 8	Khaled Abdulhamid	SCI	North Lebanon	Akkar	A'mar albaykat
32 9	La Princesse	DRC	North Lebanon	Zgharta	Zgharta
33 0	Ladkani Market	DRC	North Lebanon	Tripoli	Mina
33 1	Market Adib Salloum	SCI	North Lebanon	Akkar	Qobayat
33 2	Market Ahmad Merhi	SCI	North Lebanon	Akkar	Sindianet
33 3	Moudy market	DRC	North Lebanon	Tripoli	Abu Samra



33 4	Obeid Market	SCI	North Lebanon	Akkar	Aamayer
33 5	Riva Coop supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Kobe
33 6	ROC Market	DRC	North Lebanon	Bechare	Bechare
33 7	Samad Group	DRC	North Lebanon	Tripoli	Al Tall
33 8	Smart Shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Daouse
33 9	Supermarket Afif Al Ghoul	DRC	North Lebanon	Minieh- Dannieh	Bakhoun
34 0	Walid Zahraman	SCI	North Lebanon	Akkar	Berqayel
34 1	Wissam Shop	DRC	North Lebanon	Batroun	Chekka
34 2	Zaher Khodor shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Bire
34 3	Ahmad Al Kawwam Shop	ACF	South Lebanon	Saida	Kayyaa, Hlaliyeh, near Al Hariri Compound
34 4	Al Awfar	ACF	South Lebanon	Saida	Hilaliyeh main road
34 5	Al Bekai Market - Taamir El Hara	ACF	South Lebanon	Saida	Taamir El Hara, facing Hussein library
34 6	Al Habib market	ACF	South Lebanon	Nabatiyeh	Nabatiye, Sir al Gharbiyeh, near the football court
34 7	Al Hanan Super Market	ACF	South Lebanon	Sour	Entrance of Abbasiyeh, main road
34 8	Al Wassim	ACF	South Lebanon	Saida	American roundabout
34 9	Bakri supermarket	ACF	South Lebanon	Sour	Sadikine main road, near mostawsif imam sader
35 0	Baltaji Supermarket	ACF	South Lebanon	Saida	Saida, Ghassan Hammoud Street
35	Baltaji Supermarket	ACF	South	Saida	Saida, Ghassan Hammoud



1			Lebanon		Street
35 2	Beit Setti	ACF	South Lebanon	Sour	Deir Qanan, main road
35 3	Estehlakiet Jaafar Lel Tamween	ACF	South Lebanon	Sour	Sour, Maaraka Street, Al Bus
35 4	Estehlakiet Jaafar Lel Tamween	ACF	South Lebanon	Sour	Sour, Maaraka Street, Al Bus
35 5	Estehlakiyat Farah	ACF	South Lebanon	Sour	Sour, Al Bass, Main Road, Next to Wajih Saad import and export company
35 6	Estehlakiyat Farah	ACF	South Lebanon	Sour	Sour, Al Bass, Main Road, Next to Wajih Saad import and export company
35 7	Habli lil Tamween	ACF	South Lebanon	Saida	Near Hammoud Hospital
35 8	Habli Market	ACF	South Lebanon	Saida	Abra
35 9	Mini market Abdallah	ACF	South Lebanon	Saida	Saida, Share3 njasa
36 0	Mini Market Ain Al Kantara	ACF	South Lebanon	Saida	Sarafand, main road, next to Kawsar Station
36 1	Mini Market Al Malek	ACF	South Lebanon	Sour	Sour, Al Bus, next to Al Athar Pharmacy
36 2	Mini market Zayat	ACF	South Lebanon	Sour	Tayr Debba, next to Football Stadium
36 3	Prima Pri Market	ACF	South Lebanon	Jezzine	Jezzine, main road, Patriarch Maouchi Building
36 4	Rammal	ACF	South Lebanon	Marjayoun	Adayse
36 5	Rosa Riviera	ACF	South Lebanon	Nabatiyeh	Habboush old road, Tapline Roundabout
36 6	Shamseddine COOP	ACF	South Lebanon	Saida	Ghazieh, Al Reejeh, Al Saaha, besides Al Ghadir Pharmacy
36 7	Shamseddine COOP	ACF	South Lebanon	Saida	Ghazieh, Al Reejeh, Al Saaha, besides Al Ghadir Pharmacy



368	Star Mall	ACF	South Lebanon	Sour	Abbasiyyeh, crossroad Deir Anoun Al Nahr
369	Supermarket Abou Youssef	ACF	South Lebanon	Saida	Sarafand, main street, near Alaa Eddine Hospital
370	Supermarket Al Mahatta	ACF	South Lebanon	Sour	Bazouriyeh, main road
371	Supermarket Al Moukhtar	ACF	South Lebanon	Sour	Jouayya, main road, near Fuel Station
372	Supermarket Ezzedine	ACF	South Lebanon	Sour	Sour, behind the Roman stadium
373	Taawouniyat Al Eklm	ACF	South Lebanon	Nabatiyeh	Jbaa, Hounin al fawqa
374	Taawouniyat al Majed	ACF	South Lebanon	Saida	Ankoun, main road, 100m before the municipality
375	Taawouniyat Al rida	ACF	South Lebanon	Saida	Ansariye, Near Salloub Football court
376	Tamwin al A2ili	ACF	South Lebanon	Bint Jbeil	Tebnine, Haret al Fawqa, near Tebnine hospital
377	Zeydan Super Market	ACF	South Lebanon	Sour	Sour, Al Qods Street
378	Coop Abou Foud	ACF	South Lebanon	Nabatiyeh	Habboush main road, facing the Eurpean expo
379	Al-Halabi Establishment	Intersos	West Bekaa	Rashaya	Dahr Al-Ahmar, Dahr El-Ahmar main road
380	Afif Market	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Marj, Near Gaz Najjar
381	Ahmad Ali Abou Taha Shop	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Ham'mara village northern entrance, right before the "Ateb'a Hospital"
382	Al Hoda Association	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Joub Janine, Main road
383	Al-Adawy	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Hawsh el-Hareemy Main Road, al-Adawy Fuel Station
384	Al-Faysal Establishment	Intersos	West Bekaa	Rashaya	Aaqaba-Rashay'ya Main Road, Jeb farah / Hasbaya main road



38 5	Al-Ray'yan Market	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	GhazzeH-Loussi Intersection, by Merai Hendi Shop
38 6	Bassam Abdul-Razzaq	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Sawiri, Main Road
38 7	Centre Swayed	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	GhazzeH, main road
38 8	Kassis Shopping Centre	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Kherbet Qanafar, main road by the German Shneler school
38 9	Khaled Abbas Shop	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Marj, Jirahiyyi Neighborhood
39 0	Maemoun Mart	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	GhazzeH, Al Saha
39 1	Magi Market	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Kamed el-Lawz Main Road, near Ali al-Malt Shop
39 2	Market al-Saha	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Qaraoun, adjacent to the new mosque - Joub Janine
39 3	Mini market Al- Majzoub	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	GhazzeH, near the municipality
39 4	Mini market Abou Salim	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Joub Jannie, Joubjanine-Main Street
39 5	Mini market Ahmad Ajram	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Joub Jannie, Main Road
39 6	Mini Market Al Malak	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Souhmor village centre, on the road leding to the village hospital
39 7	Mini market Ayman Bouraot	Intersos	West Bekaa	Rashaya	Mdoukha, Mdoukha-Al Saha- Near the municipality
39 8	Mini market Issa	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Ba'aloul Main Road
39 9	Mini market Merhe Al Hindi	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	GhazzeH, main road Loussi crossing
40 0	Mini market Mohammad Hajar	Intersos	West Bekaa	Rashaya	Kherbet Rouha, Kherbet Rouha -Main road
40 1	Mini market Saad Jabbour	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Mansoura, near church



40 2	Minimarket Abou Omar	Intersos	West Bekaa	Rashaya	Kherbet Rouha, Kherbet Rouha main road
40 3	Minimarket Al Doha	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Kamed el Lawz, Kamed El-Lawz main road
40 4	Supermarket Al Masry	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Kefrayya Main Road before LAF check point
40 5	Supermarket al Nada	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Qaraoun, Central Square, near the clock
40 6	Supermarket Aladin	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Ghazze, main road
40 7	Supermarket Bassam Hamze	Intersos	West Bekaa	Rashaya	Rafid, Al Rafid- Main Street
40 8	Supermarket K.N.	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Joub Jannine, Al Nahr road
40 9	Supermarket Naser	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Joub Jannine, al-Boustan Street next to the clock
41 0	Supermarket Rabih Al Halabi	Intersos	West Bekaa	Rashaya	Rashay'ya main road

## ملحق ت - كيفية استخدام القسائم الشرائية من أجل الحفاظ على نظام غذائي سليم وصحة جيدة

إن المحافظة على نظام غذائي متوازن تتم من خلال:

- تناول الخبز والنشويات كالأرز والمعكرونة والبطاطا أو البرغل في كل وجبة
- تناول خمس حصص من الخضار والفاكهة يومياً
- تناول اللحوم والسمك والبيض والحبوب (كالحمص والعدس والبقول والفاصوليا..) مرة أو مرتين في اليوم
- تناول الحليب ومشتقاته كاللبنة واللبن والجبن مرتين أو ثلاثة يومياً
- تجنب تناول كميات كبيرة من السكر والملح والدهون والزيوت

كيف تتسوق بذكاء؟

- فكر بالمواد الغذائية الممكن تخزينها والتي تريد تحضيرها. ثم ضع لائحة بالمكونات الغذائية التي ستحتاجها قبل الذهاب إلى المتجر.
- استخدم القسائم الشرائية لشراء السلع التي تحتاجها وتجنب فساد الأطعمة في حال عدم توفر مكان لتخزينها.
- تجنب شراء كميات كبيرة من المنتج نفسه وتأكد من التنوع في شراء السلع الغذائية من أجل نظام غذائي متوازن.
- اشترِ المواد الغذائية التي يمكنك استعمالها وبأسعار منخفضة.
- قارن بين أنواع السلع والعلامات التجارية واشترِ الأرخص كي تتمكن من شراء منتجات أخرى
- ضع خطة \ برنامج قبل الذهاب للتسوق من أجل توفير المال والوقت.
- لا تشتري السلع الممنوعة كالدخان والكحول والمواد غير الغذائية.

النظافة من أجل سلامة الغذاء:

- اغسل الخضار والفاكهة بمياه نظيفة قبل الأكل
- قم بتخزين الحليب ومشتقاته واللحوم والأسماك في الثلاجة وفي حال عدم توفر الثلاجة اشترِ كميات قليلة فقط من هذه السلع.
- لا تترك الأكل المطبوخ على الطاولة لأكثر من ساعتين
- قم بتخزين الطعام في أواني مغطاة وضعهم في الثلاجة في حال توفرت.

إن الالتزام الصحيح بسلامة الغذاء مهم جداً لتفادي الأمراض التي تسببها الأطعمة الفاسدة



## كيفية استخدام القسائم الغذائية بهدف تأمين حماية متوازنة وصحة جيدة



### الحصول على طعام متوازن ومغذي يتم من خلال

- تناول الخبز أو النشويات كالأرز، والمعكرونة، والبطاطا والبرغل على كل وجبة.
- تناول الخضار والفاكهة بما يعادل الـ 5 حصص يومياً.
- تناول اللحوم أو الأسماك أو البيض أو الحبوب (القول، العدس، الفاصوليا، الحمص ... ) مرة أو مرتين يومياً.
- تناول الحليب ومشتقاته كاللبننة، والأجبان مرتين أو ثلاث يومياً.
- تجنب تناول كميات كبيرة من السكر، الملح والمواد الدسمة كالسمنة والزيت.



### النظافة لتناول أغذية سليمة

- اغسل الفاكهة والخضار بمياه نظيفة قبل تناولها.
- احفظ منتجات الحليب واللحوم والأسماك في البراد وفي حال عدم توفر البراد إشتري كمية قليلة.
- لا تترك الطعام المطهو على الطاولة لأكثر من ساعتين.
- خزن الطعام المتبقي في أوعية مغطاة وضعها في البراد إذا توفر.



إن نظافة وحفظ الطعام بطريقة سليمة يؤمن لك تفادي الأمراض التي يسببها الطعام الفاسد

## التسوق بذكاء

- فكر في الأطعمة التي نفذت لديك والتي تريد طهيها وقم بوضع قائمة بالمواد التي تريد شراءها قبل الذهاب إلى الدكان.
- استعمل القسائم للمواد التي تحتاج إليها ، وذلك لتجنب فساد الأغذية في حال عدم توفر أساليب التخزين اللازمة (أي البراد).
- تجنب شراء كميات كبيرة من نوع واحد ، واحرص على شراء أطعمة متنوعة للحصول على حماية متوازنة.
- قارن بين أنواع الطعام والأسماء وقم بشراء الأرخص ثمناً لتوفير مالك وذلك لإمكانية شراء منتجات أخرى.
- خطط قبل الشراء لتوفير المال والوقت.
- إمتنع عن شراء المأكولات المدرجة تحت قائمة المأكولات الممنوعة : المشروبات الروحية ، التبغ ، والمواد غير الغذائية.



Canada

CENTRAL  
EMERGENCY  
RESPONSE FUND

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF DENMARK  
DANIDA | INTERNATIONAL  
DEVELOPMENT COOPERATION

Humanitarian Aid  
and Civil Protection

FINLAND  
MINISTRY FOR FOREIGN  
AFFAIRS OF FINLAND

Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
MINISTÈRE  
DES  
AFFAIRES ÉTRANGÈRES

german  
cooperation  
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

From the People of Japan  
From the People of Japan



MULTILATERAL

Government of the Netherlands

NORWEGIAN MINISTRY  
OF FOREIGN AFFAIRS

cooperación  
española

UKaid  
from the British people

USAID  
من الشعب الأمريكي



## الغذاء والأهلية

### جدول المحتويات

- س 1: لماذا لم أحصل على البطاقة التموينية الالكترونية؟ ..... 171
- س 2: لقد علمت أن العائلات السورية تلقت المساعدات حتى نوفمبر 2013 فما الذي تغير؟ ..... 171
- س 3: لماذا ستقدم المساعدات للبعض وليس للجميع كما في السابق؟ ..... 171
- س 4: ما هو الهدف من التسجيل الآن؟ ..... 172
- س 5: هل تعتبر وثيقة التسجيل في الأمم وثيقة قانونية؟ ..... 172
- س 6: من الذي يتلقى المساعدة ومن لا يتلقاها؟ ..... 172
- س 7: لقد علمت أنني إذا كنت حامل سآطل أتلقي القسائم الشرائية. هل هذا صحيح؟ ..... 173
- س 8: في حال عدم توفر الموارد الكافية لماذا لا تقدّمون الحد الأدنى من المساعدات الأساسية للجميع؟ ..... 173
- س 9: إذا دفعت المال لأحدهم، هل بإمكانه مساعدتي كي أكون مشمولاً بالمعونات؟ ..... 173
- س 10: كيف يمكنني أن أعرف إذا كنت سأحصل على بطاقة الكترونية؟ ..... 174
- س 11: كيف تتم عملية توزيع الغذاء؟ ..... 174
- س 12: لقد علمت أنني غير مشمول بالمساعدة وعائلتي غير قادرة على إعالة نفسها. أريد أن أطلب إعادة النظر بملفي | بوضعي؟ ..... 174
- س 13: متى وكيف يمكنني أن أعرف إذا تم شمل ملفي بالمساعدات بعد زيارة عائلتي؟ متى سأتلقي حصتي من التوزيع في حال كنت مشمولاً؟ ..... 175
- س 14: ماذا سيحدث للاجنين القادمين حديثاً؟ هل سيتم اختيارهم بنفس الطريقة؟ ..... 175
- س 15: هل سيتم إيقاف أنواع أخرى من المساعدات؟ ..... 175
- س 16: لقد غيرت رقمي وعنواني وأخشى أنكم لا تستطيعون الاتصال بي فماذا علي أن أفعل؟ ..... 176
- س 17: هل تتعلق عملية إلغاء التسجيل بعملية الاختيار؟ ..... 176
- س 18: متى سينتهي توزيع لوازم النظافة الصحية والأطفال؟ ..... 176

- س 19: هل هناك استثناءات؟ ..... 177
- س 20: هل ينطبق ذلك على مبالغ البطاقة البيضاء النقدية للوازم النظافة الشخصية و لوازم الأطفال؟ ..... 177
- س 21: لماذا تتوقف المساعدة؟ ..... 177
- ملحق أ – منظمات الغذاء والأهلية ..... 178
- ملحق ب – نظام الرسائل النصية القصيرة لتغيير رقم الهاتف ..... 179

### س 1: لماذا لم أحصل على البطاقة التموينية الإلكترونية؟

لقد قرر برنامج الأغذية العالمي والمفوضية تحديد الأشخاص المؤهلين لتلقي المساعدات الغذائية ولوازم الأطفال والنظافة الصحية الأساسية ارتكازاً على مجموعة من العوامل منها العمر وتكوين الأسرة وبعض الظروف الأخرى التي تعكس قدرتك على إعالة نفسك وعائلتك. لست أنا من اتخذ هذا القرار لذا لا أملك أية معلومات عن وضعك الخاص.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

### س 2: لقد علمت أن العائلات السورية تلقت المساعدات حتى نوفمبر 2013 فما الذي تغير؟

سيقوم برنامج الأغذية العالمي والمفوضية بتقديم المساعدات الغذائية للاجئين السوريين المسجلين والمصنفين ضمن فئة الأشهد حاجة لهذه المساعدات وليس لكل اللاجئين المسجلين كما في السابق.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

### س 3: لماذا ستقدم المساعدات للبعض وليس للجميع كما في السابق؟

إن استخدام الموارد المالية المحدودة بطريقة فعالة هو واجب مفروض على جميع المنظمات الإنسانية. لذا فقد أعطى برنامج الأغذية العالمي والمفوضية الأولوية لتأمين وصول هذه الموارد، المحدودة، إلى الأشخاص الأكثر حاجة للدعم، فتكون المساعدات محصورة بالأشخاص غير القادرين على توفير احتياجاتهم الخاصة. وتجدر الإشارة إلى أن هذه المساعدات ستكون مؤقتة إلى أن يتمكن هؤلاء الأشخاص من إعالة أنفسهم.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

#### س 4: ما هو الهدف من التسجيل الآن؟

من المهم أن تقوم بالتسجيل في المفوضية وأن تجدد وثيقة تسجيلك قبل انتهاء صلاحيتها كي تتمكن من الحصول على الخدمات الأخرى التي تقدمها المفوضية والمنظمات الشريكة لها في لبنان.

إن اللاجئين المسجلين في المفوضية سيستمرون في تلقي خدمات الرعاية الصحية بأسعار مخفضة، بالإضافة إلى اللقاحات المجانية للأطفال والاستشارة القانونية المجانية والأنشطة النفسية والاجتماعية المجانية كما سيتمكنون من المشاركة في أنشطة مراكز التطوير الاجتماعي ( دورات كمبيوتر، لغات وغيرها) مجاناً أيضاً. وسيحصلون على معلومات حول الفرص التعليمية وذلك اعتماداً على الخدمات والبرامج المتوفرة في كل منطقة. سنتلقى بعض العائلات المسجلة أيضاً المساعدة لإيجاد مأوى كما ستزود بإمدادات المياه النظيفة والصرف الصحي (المواد وأعمال إعادة التأهيل) حسب احتياجاتها وتوفر الموارد المادية لذلك.

#### س 5: هل تعتبر وثيقة التسجيل في الأمم وثيقة قانونية؟

على الرغم من عدم كونها وثيقة قانونية وعدم امكانية استخدامها كهوية شخصية، فإن وثيقة الأمم التي تمنحك إياها المفوضية عند التسجيل تخولكم الحصول على المساعدة والدعم.

#### س 6: من الذي يتلقى المساعدة ومن لا يتلقاها؟

وحدهم اللاجئين المسجلون المصنفون ضمن فئة الأكثر حاجة للدعم، هم الذين يتلقون المساعدات المؤقتة وفقاً لتوفر الموارد المادية لذلك. لقد أجرى برنامج الأغذية العالمي والمفوضية والمنظمات الشريكة دراسة دقيقة لتصنيف اللاجئين الأكثر حساسية في وضعهم واحتياجاتهم لتحديد من سيستمر أو لا في تلقي المساعدات الغذائية بالمستوى ذاته. لقد قرر برنامج الأغذية العالمي والمفوضية تحديد الأشخاص المؤهلين لتلقي المساعدات الغذائية ولوازم الأطفال والنظافة الصحية الأساسية ارتكازاً على مجموعة من العوامل منها العمر وتكوين الأسرة وبعض الظروف الأخرى التي تعكس قدرتك على إعالة نفسك وعائلتك.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

(المواد وأعمال

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓



## س 7: لقد علمت أنني إذا كنت حاملاً سأظل أتلقى القسائم الشرائية هل هذا صحيح؟

نعم حتى ولو توقفت عائلتك عن تلقي المساعدات لا يزال بإمكانك تقديم طلب للحصول على مساعدة لطفلك إذا كان عمره أقل من سنتين، أو الزوجة إذا كانت حاملاً أو مرضعة، أو الأشخاص الذين تجاوزوا عمر السنتين والأفراد ذوي الاحتياجات الجسدية الخاصة أو من هم بحاجة للمساعدة لقضاء احتياجاتهم اليومية الخاصة، كالدخول إلى الحمام والاستحمام... الرجاء الاتصال بالخطوط الساخنة المذكورة في الملحق أ من أجل تقديم الطلبات (ابحث عن المنظمات التي تدعم مشروع "الشبكة الوقائية").

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

## س 8: في حال عدم توفر الموارد الكافية لماذا لا تقدّمون الحد الأدنى من المساعدات الأساسية للجميع؟

لا تملك كل العائلات اللاجئة الإمكانيات والموارد نفسها. فبعض العائلات تستطيع أن تؤمن احتياجاتها المعيشية الأساسية بنفسها بينما لا تملك العائلات الأخرى القدرة على ذلك. لذا فإن تقديم المساعدة للجميع على حد سواء قد يؤدي للعائلات التي لا تملك القدرة على إعالة أنفسهم بينما ستتلقى العائلات ذات الإمكانيات المعيشية الأساسية مساعدات هي بغنى عنها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

## س 9: إذا دفعت المال لأحدهم، هل بإمكانه مساعدتي كي أكون مشمولاً بالمعونات؟

كلا. لا تصدقوا أي أحد يقول لكم أنه يستطيع مساعدتكم إذا أعطيتموه المال. فالمال لن يسرّع الرد على طلبكم ولن يضمن لكم تلقي المساعدة. إن الخدمات التي يقدمها برنامج الغذاء العالمي والمفوضية هي خدمات مجانية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

## س 10: كيف يمكنني أن أعرف إذا كنت سأحصل على بطاقة الكترونية؟

لقد وضعت المفوضية بالتعاون مع برنامج الأغذية العالمي نظام الرسائل النصية القصيرة، بحيث تتمكن من خلاله كل عائلة من معرفة ما إذا كانت ستتلقى المعونة الغذائية. وقد تلقت كل العائلات المؤهلة للحصول على المساعدة الغذائية رسائل نصية قصيرة تعلمهم بذلك. أما في حال لم تتلق أية رسالة نصية نرجو منك أن تتأكد من رقم هاتفك المسجل لدى المفوضية. انظر الملحق ب لمعرفة كيفية القيام بذلك.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

## س 11: كيف تتم عملية توزيع الغذاء؟

يقوم برنامج الأغذية العالمي بتوزيع الحصص الغذائية من خلال البطاقة التموينية الالكترونية (أو بطاقة المساعدة أو البطاقة الزرقاء) التي يمكن لبعض اللاجئين المسجلين استخدامها في بعض المتاجر والمحلات التجارية لشراء المواد الغذائية. سيستمر برنامج الأغذية العالمي بدفع مبلغ 30 دولار للفرد شهرياً ما دامت الموارد متوفرة لذلك. يمكنكم شراء أي سلعة غذائية بموجب هذه البطاقة ما عدا الكحول والسجائر. نرجو منكم عدم الضغط على موظفي المتاجر لشراء هذه السلع أو لمقايسة رصيد البطاقة بالمبالغ النقدية لأن هذه العمليات تعد غير قانونية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

## س 12: لقد علمت أنني غير مشمول بالمساعدة وعائلتي غير قادرة على إعالة نفسها. أريد أن أطلب إعادة النظر بملفي | بوضعي؟

تعمل المفوضية بالتعاون مع برنامج الأغذية العالمي على تأمين الدعم للأفراد أو العائلات ذوي الاحتياجات الطارئة والذين هم غير مؤهلين حالياً لتلقي المعونات الغذائية (عبر البطاقة الزرقاء) وذلك من خلال زيارتهم في منازلهم والتأكد من ظروفهم. سيقوم موظفو المفوضية وبرنامج الأغذية العالمي والمنظمات الشريكة بالاتصال بكم في حال واجهتم هذه المشكلة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓



### س 13: متى وكيف يمكنني ان أعرف إذا تم شمل ملفي بالمساعدات بعد زيارة عائلتي؟ متى سأتلقي حصتي من التوزيع في حال كنت مشمولاً؟

لديك خياران:

- 1- استخدام نظام الرسائل النصية القصيرة (انظر الملحق ب لمعرفة التفاصيل حول ذلك)
- 2- الانتظار لتتلقى رسالة نصية توضيحية من المفوضية أو المنظمات الشريكة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

### س 14: ماذا سيحدث للاجئين القادمين حديثاً؟ هل سيتم اختيارهم بنفس الطريقة؟

سيخضع جميع اللاجئين المسجلين حديثاً لنفس شروط التصنيف لتحديد أهليتهم لتلقي المساعدة الغذائية.

أيّة مساعدة يجب أن تصل أولاً للأفراد الذين لا يستطيعون توفير احتياجاتهم المعيشية الأساسية وتكون هذه المساعدة مؤقتة اعتماداً على الموارد المالية المتوفرة لذلك.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

### س 15: هل سيتم إيقاف أنواع أخرى من المساعدات؟

لم يتم إلغاء، إيقاف أو إيقاف تسجيلك في المفوضية فأنت لا تزال مسجلاً لدى الأمم وتستمر بتلقي خدمات الرعاية الصحية بأسعار مخفضة، بالإضافة إلى اللقاحات المجانية للأطفال والاستشارة القانونية المجانية والأنشطة النفسية والاجتماعية المجانية كما سيتمكنون من المشاركة في أنشطة مراكز التطوير الاجتماعي (دورات كمبيوتر، لغات وغيرها) مجاناً أيضاً وسيحصلون على معلومات حول الفرص التعليمية المتوفرة. ستتلقى بعض العائلات المسجلة أيضاً المساعدة لإيجاد مأوى كما ستزود بإمدادات المياه النظيفة والصرف الصحي (المواد وأعمال إعادة التأهيل) حسب احتياجاتها وتوفر الموارد المادية لذلك.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

## س 16: لقد غيرت رقمي وعنواني وأخشى أنكم لا تستطيعون الاتصال بي فماذا علي أن أفعل؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

نرجو منك استخدام نظام الرسائل النصية القصيرة. أرسل رسالة على الرقم (70262656) تتضمن رقم الملف + الرقم السري لورقة الأمم + رقم الهاتف الجديد (انظر الملحق ب لمعرفة كيف تتم العملية).

## س 17: هل تتعلق عملية إلغاء التسجيل بعملية الاختيار؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

إذا لم تكن مؤهلاً لتلقي المساعدة الغذائية هذا لا يعني أن ملف تسجيلك لدى الأمم يعتبر ملغى أو مقفل أو توقف. لا يتأثر تسجيلك بنوع المساعدة التي تتلقاها. من جهة أخرى، إذا تم إلغاء ملفك لأي سبب من الأسباب فلن تتلقى المساعدات الغذائية بعدها.

## س 18: متى سينتهي توزيع لوازم النظافة الصحية والأطفال؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

انتهى آخر توزيع في حزيران 2014.

### س 19: هل هناك استثناءات؟

ليس هناك أي استثناءات فقد تم توزيع لوازم النظافة الصحية والأطفال على جميع اللاجئين لكن التوزيع انتهى في حزيران 2014.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

### س 20: هل ينطبق ذلك على مبالغ البطاقة البيضاء النقدية للوازم النظافة الشخصية و لوازم الأطفال ؟

عليك الاحتفاظ بالبطاقة البيضاء (والرمز أو الرقم السري) في حال استخدامها في المستقبل لمساعدات أخرى. ليس لهذه البطاقات أي قيمة مالية وهي بطاقات شخصية, لا يجب بيعها أو إعطاؤها للآخرين.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

### س 21: لماذا تتوقف المساعدة؟

إن الموارد المالية \ التمويلات لا تزيد مع ارتفاع عدد اللاجئين الموجودين في لبنان حالياً. لذا يجب أن تعطى المساعدة لتأمين الاحتياجات الأساسية كالصحة والسكن والمياه والنظافة الصحية الأولوية الكبرى.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

## ملحق أ - منظمات الغذاء والأهلية

NAME	LOCATION	ADDRESS	COMMENTS
<b>Action Contre la Faim (ACF)</b>	Saida, Jezzine	76-363431	Safety Net assistance and Verification requests
		78-885162	Humanitarian Assistance Card and distributions
	South (exluding Saida)	76-147916	Safety Net assistance and Verification requests
		78-889085	Humanitarian Assistance Card and distributions
<b>INTERSOS</b>	West Bekaa - Rashaya	78-975251	Humanitarian Assistance Card and distributions
<b>Première Urgence - Aide Médicale Internationale (PU-AMI)</b>	Beirut, Mount Lebanon	70-215900	General
<b>Save the Children</b>	Akkar	79-130293	General
	Akkar	01-370189	Humanitarian Assistance Card and shop complaints
<b>World Vision</b>	Central Bekaa	70-156482	General Information Helpline, Humanitarian Assistance Card, distributions and complaints
		71-515112	Safety Net assistance requests
		70-156482	Distributions and complaints about shops
		76-892282	General Information Helpline, Humanitarian Assistance Card, distributions and complaints



## ملحق ب – نظام الرسائل النصية القصيرة لتغيير رقم الهاتف



أرسل رسالة قصيرة واحدة على 70262656 تتضمن رقم ملفك + الرقم التسلسلي لورقة الأمم المتحدة الخاصة بك + رقم هاتفك الجديد كما هو موضح في الرسم:

يمكنك أن تجد الرقم التسلسلي لورقة الأمم المتحدة الخاصة بك على الجهة الخلفية من شهادة التسجيل لدى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (ورقة الأمم المتحدة) في الأسفل وهو يشبه 123456 (هذا الرقم هو مجرد مثال)

Secure Paper Serial No: AD 123456

هكذا يجب أن يكون شكل رسالتك القصيرة ولكن بالأرقام الخاصة بك!!  
الرجاء التأكد من إرسال الأرقام الصحيحة!

إن الواصلة والحرف الكبير مهمان أيضاً هناك خمسة أرقام بالضبط بعد الحرف الكبير.





## المياه، الصرف الصحي والنظافة

### جدول المحتويات

- س 1: ما هي خدمات " المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"؟ ..... 182
- س 2: ما هي خصائص إمدادات المياه؟ ..... 182
- س 3: ما هي الجوانب الأخرى لخدمات " المياه والصرف الصحي والنظافة العامة "؟ ..... 182
- س 4: من هو المزود أو ما هي المنظمات المعنية بخدمات "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"؟ ..... 183
- س 5: كيف يمكنني الاتصال بالمزود أو المنظمات المعنية بخدمات "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"؟ ..... 183
- س 6: ما هي لجنة " المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"؟ ..... 183
- س 7: أين يمكنني أن أشتكي إن كانت لجنة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة "في منطقتي غير ناشطة أو منحازة في التمثيل؟ ..... 184
- الصرف الصحي ..... 184
- س 8: ما هي خصائص المراحيض؟ ..... 184
- س 9: ماذا أفعل إذا إمتلأ خزان الصرف الصحي ؟ ..... 185
- س 10: من هو المسؤول عن جمع النفايات؟ ..... 185
- س 11: بمن اتصل إن كنت لا أملك مرحاض؟ ..... 185
- النظافة ..... 186
- س 12: ما هو دور متطوع تعزيز النظافة ؟ ..... 186
- س 13: أي شخص يمكن أن يكون متطوعا ؟ ..... 186
- س 14: هل يقدمون متطوعو تعزيز النظافة المعلومات إلى المستفيدين فقط من خلال جلسات منظمة؟ ..... 186
- س 15: ما هي الرسائل الأساسية لتعزيز النظافة بما يخص الإسهال الحاد؟ ..... 187
- س 16: كيف يمكنني تجنب الإسهال؟ ..... 187
- س 17: ماذا أفعل إذا كان طفلي مصابا بالإسهال؟ ..... 187

- س 18: متى نغسل اليدين؟ ..... 188
- س 19: التغيير السلوكي يتطلب وقتاً طويلاً، فهل تعزيز النظافة فعال في حالات الطوارئ؟ ... 188
- س 20: ما هو دور المتطوع في المجتمع في مشاريع المياه والصرف الصحي والنظافة؟ ..... 189
- س 21: ماذا أفعل إذا كانت إمدادات المياه لا تعمل أمسورة هناك تسرب ..... 190
- س 22: ما هي ندرة المياه؟ ..... 190
- ملحق - المياه، الصرف الصحي والنظافة ..... 191

## س 1: ما هي خدمات "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"؟

خدمات "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" هي الدعم المقدم للسكان المحتاجين، بما فيه إمدادات المياه ومرافق الصرف الصحي والتوعية على النظافة. وتهدف هذه الأنشطة للحد من انتشار الأمراض المعدية، مثل الإسهال أو الأمراض الأخرى المتعلقة بالمياه والصرف الصحي، الظروف أو الممارسات الصحية السيئة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

## س 2: ما هي خصائص إمدادات المياه؟

يجب أن تكون إمدادات المياه :

- متوفرة وفي متناول الجميع
- توفر كمية كافية بالنسبة لك ولعائلتك
- موجودة في مكان آمن

الظروف المحلية تؤثر على كمية المياه التي يمكن توفيرها وينبغي على وكالات المياه والصرف الصحي أن توفر لك المعلومات حول الكميات المتاحة وإمكانية توفيرها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

## س 3: ما هي الجوانب الأخرى لخدمات "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"؟

الجوانب الأخرى تشمل :

- عمل مروجي النظافة المجتمعية
- التخلص الآمن من القمامة
- توفير الصرف
- تشغيل وصيانة البنية التحتية للمياه والصرف الصحي
- جميع جوانب "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" تتطلب إشراك السكان في التخطيط والتركيب والتشغيل والصيانة . ينبغي على الجمعيات المختصة بمشاريع "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" أن تأخذ وجهة نظركم بعين الاعتبار.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓



#### س 4: من هو المزود أو ما هي المنظمات المعنية بخدمات " المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
لللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

يمكن أن يكون وكالة أو منظمة غير حكومية تساعد المجتمع المحلي أو اللاجئين واللبنانيين في :

-إمدادات المياه الصالحة للشرب ومراحيض آمنة وملائمة ، أماكن الاستحمام، أماكن الغسيل ووسائل آمنة للتخلص من النفايات الصلبة .  
-التأكد من دعم النظافة من خلال تدريب المتطوعين المحليين على قضايا الصحة العامة .

-دعم المجتمع في تشغيل وصيانة البنية التحتية للمياه والصرف الصحي والنظافة العامة.

#### س 5: كيف يمكنني الاتصال بالمزود أو المنظمات المعنية بخدمات " المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
لللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

تجد تفاصيل مزود الخدمة مع اللجنة المحلية ل" المياه والصرف الصحي والنظافة العامة " أو يمكنك الرجوع إلى الملحق 1 .

#### س 6: ما هي لجنة " المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
لللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

هي مجموعة تمثيلية مكونة من أفراد المجتمع، سواء كانوا منتخبين أو معينين من قبل المجتمع. وهي المسؤولة عن الإشراف وتشغيل وصيانة مرافق المياه والصرف الصحي والآبار وغيرها من القضايا التي تتعلق بمشروع "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" في مجتمعك.

## س 7: أين يمكنني أن أشتكى إن كانت لجنة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" في منطقتي غير ناشطة أو منحازة في التمثيل؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

بإمكانك الإبلاغ عن ذلك إلى قادة المجتمع المحلي، أو إلى لجنة تسوية النزاعات المحلية في منطقتك. في حال كنت غير راض عن الحل الذي اقترحتة لجنة تسوية النزاعات، يمكنك إحالة القضية إلى مزود خدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"، أو إلى الوكالة الجماعية لإدارة الموقع.

## الصرف الصحي

## س 8: ما هي خصائص المراحيض؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

يجب أن تكون المراحيض :

- ملائمة للجميع
- خاصة
- آمنة للاستخدام
- مبنية في مكان قد وافق عليه الجميع بعد المناقشة مع كافة مستخدميها
- الأخذ بعين الاعتبار جميع القيود البدنية.

## س 9: ماذا أفعل إذا إمتلأ خزان الصرف الصحي؟

يجب عليك الاتصال بموفر خدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" لمنطقتك الذي من شأنه تسهيل العثور على المقاول المعني بإزالة الحمأة. أو اتصل بالبلدية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 10: من هو المسؤول عن جمع النفايات؟

البلدية المحلية هي المسؤولة عن جمع النفايات في لبنان . إذا لم تكن تلك الحال، يمكن لموفر خدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" الخاصة بك أن يساعد في إنشاء مجموعة خاصة لجمعها. يجب عليك التأكد من أن القمامة الخاص بك تجمع في مكان آمن واحد، موافق عليه من قبل البلدية، لتسهيل وتسريع جمعها . إذا كانت البلدية غير قادرة على جمع النفايات سوف يقوم موفر خدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" الخاص بك بدعم مجتمعك على التخلص من النفايات الصلبة بشكل آمن من خلال توفير التدريب والمواد اللازمة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 11: بمن اتصل إن كنت لا أملك مرحاض؟

يجب عليك الاتصال بموفر خدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" الخاصة بك ، أو بمتطوع لخدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" أو اللجنة المحلية ل "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة".

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## النظافة

### س 12: ما هو دور متطوع تعزيز النظافة ؟

متطوع تعزيز النظافة أو المتطوع المحلي لخدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" هو صلة الوصل بين مجتمعك ومنظمات "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" أو موفر خدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة".

المتطوع المحلي لخدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" مسؤول عن تقديم تقارير بالقضايا المتعلقة بـ "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" في مجتمعك، ومساعدة المنظمات على التوعية، ورصد الأنشطة، ويضمن بقاء المجتمع آمن بيئياً.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
للاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

### س 13: أي شخص يمكن أن يكون متطوعاً ؟

شروط التطوع هي التالية :

- أن يعيش المتطوع في المساكن غير الرسمية/مأوى جماعي ويستخدم خدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"
- لديه الوقت الكافي لتمثيل المجتمع وتحريكه .
- يمكن الوثوق به من قبل المجتمع .
- لا يخطط للانتقال في الشهرين المقبلين .
- يمثل مجموعات مختلفة / مستخدمين مختلفين لخدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" ( بما في ذلك النساء والفئات الضعيفة) .
- ديناميكي ونشط، لديه الدافع والقدرة على تحفيز الآخرين
- يمكن الاعتماد عليه
- بإمكانه التواصل بفعالية مع المجتمع وموفر خدمة " المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"،
- أن يكون لديه المهارات الفنية المطلوبة لهذا المنصب أي الصيانة أو تعزيز النظافة الصحية تبعاً لمواصفات عمله
- أن يكون على استعداد للتطوع لفترة معينة
- أن يكون قدوة جيدة

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
للاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

### س 14: هل يقدمون متطوعو تعزيز النظافة المعلومات إلى المستفيدين فقط من خلال جلسات منظمة؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				

للاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدون من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

تعزيز النظافة هو أكثر من إعطاء الرسائل على السلوكيات الصحية للمستفيدين :

الأساليب التشاركية التي تركز على التفاعل مع المجتمع المتأثر، غالباً ما تكون الأكثر نجاحاً في تحقيق تغييرات في الممارسة والسلوك. ومع

ذلك، هناك مفاضلة بين التوعية والفعالية، فاتباع منهج تشاركي أكثر غالباً ما يستغرق وقتاً طويلاً وعمالة كثيفة في حين نشر رسائل عبر وسائل الإعلام تصل إلى عدد أكبر من الناس، بسرعة أكبر، ولكنها قد تكون أقل فعالية في تحقيق النتائج المطلوبة.

## س 15: ما هي الرسائل الأساسية لتعزيز النظافة بما يخص الإسهال الحاد؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
للاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدون من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

رسالة ١: شرب المياه النقية : قبل شرب المياه، عالجه :استخدم الكلور، أو اغلها .

رسالة ٢ :نظف يديك - كشط الأوساخ من كلتا اليدين قبل تناول الطعام أو وضع أي شيء في فمك .

رسالة ٣ :استبدال السوائل المفقودة في الإسهال أو القيء (أملاح الإماهة الفموية)

رسالة ٤ : البحث عن العلاج في أقرب وقت ممكن في المرافق الطبية (٨٠ ٪ من الحالات يمكن علاجها بأملاح الإماهة الفموية)

## س 16: كيف يمكنني تجنب الإسهال؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
للاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدون من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

اغسل يديك بالماء والصابون في الأوقات الحرجة - قبل تناول الطعام أو إعداد الطعام، قبل تغذية الرضع والأطفال الرضع، وبعد استخدام المراحيض.

## س 17: ماذا أفعل إذا كان طفلي مصاباً بالإسهال؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				

للاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

تأكد من حصول طفلك على الكثير من السوائل ليظل رطباً . يجب أن يحصل على أملاح الإماهة الفموية . يمكن أن تحضر في المنزل أو أن يتم شراؤها من الصيدلية المحلية .  
لا توقف الرضاعة الطبيعية لطفلك إذا كان لديه إسهال. الرضاعة الطبيعية هي أفضل طريقة لإبقاء طفلك رطباً . اتصل بأقرب مركز طبي متاح.

### س 18: متى نغسل اليدين؟

غسل اليدين بالصابون والماء النظيفة ( إن وجدت ) :

- قبل وبعد إعداد الطعام
- قبل تناول الطعام
- قبل وبعد رعاية شخص مريض
- قبل وبعد معالجة جرح
- بعد استخدام المراض
- بعد تغيير الحفاضات أو تنظيف الطفل الذي يستخدم المراض
- بعد لمس الحيوانات والأعلاف الحيوانية، أو فضلات الحيوانات
- بعد لمس طعام أو الحيوانات الأليفة
- بعد لمس القمامة

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
للاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

### س 19: التغيير السلوكي يتطلب وقتاً طويلاً، فهل تعزيز النظافة فعال في حالات الطوارئ؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
للاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

خلافًا للاعتقاد الشائع، التغييرات في الممارسات أو السلوك لا يستغرق وقتاً طويلاً . حتى التغييرات على المدى القصير قد تكون هامة حيث المخاطر على الصحة العامة مرتفعة . إذا تم تمكين التغيير، يمكنه أن يحدث بسرعة كبيرة . مثلاً في حال توفر مرافق غسل اليدين يصبح أسهل للأشخاص غسل يديهم . إذا شعر الناس بالخطر يمكن أن يغيروا سلوكهم بسرعة .

## س 20: ما هو دور المتطوع في المجتمع في مشاريع المياه والصرف الصحي والنظافة ؟

ينبغي إشراك المجتمع في التقسيم والاتفاق على أدوار ومسؤوليات أعضاء اللجنة، ولكن تشمل المهام:

### •التقارير:

الحالات المتعلقة بالمياه والصرف الصحي و النظافة والأمراض المنقولة بما فيها ذلك الإسهال والقمل والجرب.

الاحتياجات الخاصة - الأشخاص الذين يعانون من الإعاقة (كبار السن، الإعاقة الجسدية) في حاجة إلى مرافق المياه والصرف الصحي بحسب حالتهم

• رصد مرافق المياه والصرف الصحي واستخدامها من قبل المجتمع (نظافة، وتوافر المياه، الأضرار المتعلقة بالمرافق)

• رفع تقييم لمزود خدمات المياه والصرف الصحي والنظافة على الممارسات الصحية، وخاصة تلك المتعلقة بالأطفال (غسل اليدين في الأوقات الرئيسية، والتبرز في العراء)، الحاجة إلى تجديد مواد التنظيف المراحيض / لوازم الصرف الصحي

• إجراء إصلاحات صغيرة: التسربات الطفيفة، وإصلاح الحنفيات

• دعم الفرق التي تهتم بالصحة العامة والنظافة وتعززها في المجتمع ووكالات إدارة الموقع الجماعية في تنظيم وتنفيذ أنشطة التوعية في المجتمعات بتعزيز صحة الطفل و نوادي الصحة ، ودعم الأطفال للقيام بالمهام المنوطة بهم. مراقبة المجتمع ونظافة المراحيض، وأنشطة الأطفال.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
لللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

## س 21: ماذا أفعل إذا كانت إمدادات المياه لا تعمل\مكسورة\هناك تسرب؟

يجب عليك الاتصال بلجنة المياه والصرف الصحي الخاصة بك على الفور . لجنة المياه والصرف الصحي ستؤمن متخصصين لإصلاح التسرب.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
لللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

## س 22: ما هي ندرة المياه؟

ندرة المياه هي عدم كفاية المياه المتاحة مقابل الطلب. نتيجة ذلك، تقنين المياه يؤثر على جميع الناس في لبنان وأسعار المياه والوقود قد ترتفع.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
لللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓





## ملحق - المياه، الصرف الصحي والنظافة

الخدمات الرئيسية	رقم الهاتف	الموقع	المنظمات
إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي، التخلص من النفايات الصلبة (الأسرة/المجتمع)، وتعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين	76 975315	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي، زحلة، صيدا	منظمة العمل ضد الجوع (Action Contre La Faim - ACF)
إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي، التخلص من النفايات الصلبة (الأسرة/المجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، الحصول على حاويات التخزين	71 912345	بيروت، بعبدا، جبيل، الشوف، كسروان، المتن، عاليه، عكار	ACTED مؤسسة العون والتعاون التقني والتنمية (اكتيد)
تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة	01 382590	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي، زحلة، بيروت، بعبدا، الشوف، عاليه، الكورة	المؤسسة الأمريكية لإغاثة اللاجئين في الشرق الأدنى (ANERA)
إمدادات المياه تعزيز النظافة	07 830760	مرجعيون، حاصبيا	AVSI Foundation جمعية المتطوعين للخدمة الدولية
تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي - إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين	01 381775	الشوف، المنية - الضنية، طرابلس، زغرتا	CARE منظمة كير
إمدادات المراحيض - إمدادات المياه، تعزيز النظافة، الحصول على حاويات التخزين	01 853780	الشوف وعاليه	CHF International مؤسسة الإسكان التعاوني الدولية
إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي، التخلص من النفايات الصلبة (المجتمع)، وتعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين	03 280792 / 70 462943	حاصبيا والبترون والنبطية وصور، الكورة، المنية - الضنية، طرابلس، زغرتا، مرجعيون	Comitato Internazionale Per Lo Sviluppo Dei Popoli (CISP) (اللجنة الدولية لتنمية الشعوب)
مستلزمات النظافة	01 502550	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة وبعيدا وطرابلس	Caritas Lebanon Migrant Centre مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين

	والمتمن		
<b>Concern</b> منظمات كونسيرن العالمية	عكار	70 786379	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي ، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة)، الحصول على حاويات التخزين
<b>Gruppo di Volontariato Civile (GVC)</b> المجموعة المدنية التطوعية الإيطالية	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي، زحلة	03 935773	إمدادات المراحيض، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)
<b>International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC)</b> الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر	بيروت	71 802915	دعم التنسيق وبناء القدرات
الجمعية الخيرية الأرثوذكسية الدولية <b>International Orthodox Christian Charities (IOCC)</b>	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة وعكار	01 687354	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي ، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين
<b>International Relief and Development (IRD)</b>	طرابلس	06 411300	التخلص من النفايات الصلبة (للمجتمع)، إمدادات المياه (للمجتمع)
إنترسوس <b>INTERSOS</b>	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة، النبطية، صور ومرجعيون وبنت جبيل وحاصبيا	71 106586	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين
<b>Lebanese Red Cross</b> الصليب الأحمر اللبناني	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي، زحلة	71 076450	التخلص من النفايات الصلبة (للمجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة ، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع)، الحصول على حاويات التخزين
<b>Lebanese Red Cross</b> الصليب الأحمر اللبناني	بعلبك، راشيا، البقاع الغربي، زحلة	03 773136	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) لتخلص من النفايات الصلبة (للمجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة ، الحصول على حاويات التخزين
<b>Mercy Corps</b>	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة، النبية - الضنية، النبطية، جزين، صيدا وصور، مرجعيون،	01 425466	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)،

	بنت جبيل، حاصبيا		الحصول على حاويات التخزين
مؤسسة مخزومي <b>Makhzoumi Foundation</b>	بيروت	01 663898	تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة ،
<b>MERCY - USA</b>	المنية - الضنية، عكار	78 956126	إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، التخلص من النفايات الصلبة (للمجتمع) مستلزمات النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة)، الحصول على حاويات التخزين
المجلس النرويجي للاجئين <b>Norwegian Refugee Council (NRC)</b>	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة، النبطية، الزبادي، المنية - الضنية، عكار، بنت جبيل، حاصبيا	76 881880	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، تعزيز النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة)، الحصول على حاويات التخزين
<b>OXFAM</b> أوكسفام	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة، بشري، البترون، الكورة، طرابلس، صيدا، صور	76 904326	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين
<b>Première Urgence - Aide Médicale Internationale (PU – AMI)</b> الإغاثة الأولية – مساعدة طبية دولية (لبنان)	جبيل، المتن، بيروت، عاليه، بعبدا، الشوف وصيدا وعكار وجزين	70 215900 79 105528	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين
منظمة الإغاثة الدولية <b>Relief International</b>	كسروان والبترون وزغرتا والمثن والكورة، بيروت، بعبدا، عاليه، المنية - الضنية	70 014979	تعزيز النظافة
<b>Save the Children</b> هيئة إنقاذ الطفولة	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة، الكورة، طرابلس، عكار	01 370189	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، التخلص من النفايات الصلبة ، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين

<p>Soldiarites Internationales</p> <p>مؤسسات التضامن الدولية</p>	<p>زغرتا، المنية الضنية، وعكار</p>	<p>70 066 589</p>	<p>إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، التخلص من النفايات الصلبة ، تعزيز النظافة ، إمدادات المياه ، نوعية المياه، الحصول على حاويات التخزين</p>
<p><b>Solidar Suisse</b></p> <p>منظمة سوليدار سويس</p>	<p>النبطية، جزين، صيدا</p>	<p>70 349991</p>	<p>مستلزمات النظافة على أساس ظرفي (لا منتظم)</p>
<p><b>Terre des Hommes (TDH)</b></p> <p>منظمة أرض الانسان</p>	<p>بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي، زحلة</p>	<p>07 740939</p>	<p>تعزيز النظافة</p>
<p><b>UNDP</b></p> <p>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي</p>	<p>الجنوب والبقاع وطرابلس والكورة والبترون وبشري وزغرتا والمنية - الضنية</p>	<p>01 962493</p>	<p>إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع) ، تعزيز النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)</p>
<p><b>UN-HABITAT</b></p> <p>الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية</p>	<p>بيروت، جبل لبنان، الجنوب</p>	<p>01 850013</p>	<p>إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع) ، تعزيز النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)</p>
<p><b>UNICEF</b></p> <p>يونيسيف</p>	<p>البقاع، القبيات وطرابلس والكورة والبترون وبشري وزغرتا والمنية - الضنية، زحلة</p>	<p>01 756101</p>	<p>إمدادات الصرف الصحي - للمجتمع</p>
<p><b>UNRWA</b></p>	<p>بيروت، جبل لبنان،</p>	<p>01 840490</p>	<p>إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع)</p>

الأونروا	البقاع وطرابلس والكورة والبترون وبشري وزغرتا والمنية - الضنية، جنوب		، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات المياه (للمجتمع)
URDA	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة عاليه	70 711316	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)
World Vision منظمة الرؤية العالمية	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة وصيدا وصور وبنت جبيل	76 892282 / 70 156482	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع)، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين

## الوقاية

### جدول المحتويات

- س 1: أنا وصلت للتو من سوريا و بحاجة إلى مسكن، من يستطيع مساعدتي؟.....198
- س 2: هل يجب علي أن أدفع مقابل خدمات المساعدة على إيجاد مسكن؟.....198
- س 3: هل يجب علي التسجيل لدى المفوضية؟..... 198
- س 4: ما هو نوع المساعدات التي توفرها المنظمات لإيجاد مسكن؟..... 199
- س 5: هل ألتقى تلقائياً المساعدة عند وصولي؟..... 199
- س 6: هل تشمل المساعدة في السكن وجبات الطعام، والأثاث؟..... 199
- س 7: هل يجب علي أن أدفع مبلغ معين لتقوم المنظمات الإنسانية بزيارتي أو تقييم حالتي؟ ..... 200
- س 8: كم من الوقت يمكنني البقاء في هذا المسكن؟..... 200
- س 9: هل يمكن لأي مشاركتي المسكن؟..... 200
- س 10: إذا كان المسكن تتشاركه أكثر من أسرة واحدة ( سواء كان خيمة، منزل غير مكتمل أو مرآب)، كيف يتم توزيع المساعدات والإمدادات وتقاسمها؟..... 201
- س 11: ما هي الإمدادات لمقاومة الظروف الجوية و عزل المسكن؟ وما هي لوازم وإمدادات المسكن المؤمنة للقادمين الجدد؟..... 201
- س 12: لدينا مشاكل في إمدادات المياه والصرف الصحي؟ ما نوع المساعدة التي تقدمونها في هذه الحالة؟ ..... 201
- س 13: هناك خطر الفيضان في المأوى / المسكن حيث نعيش، ما نوع المساعدات التي تقدمونها في هذه الحالة؟..... 202
- س 14: لدينا أشخاص ذوو احتياجات خاصة في مسكننا. هل تقدمون أي تأهيل معين؟ هل هناك منظمة إنسانية أخرى يمكننا الاتصال بها؟..... 202
- س 15: نحن نستأجر منازل لنسكن بها لكن الأسعار تتزايد يوماً بعد آخر. هل يمكنك مساعدتنا لتغطية الإيجار؟..... 202
- س 16: كيف يمكنني الحصول على مساعدات " المبالغ النقدية للإيجار "؟..... 203

- س 17: في حالة تم اخلائي من المنزل ، هل بإمكانكم توفير مسكن آخر لي؟ ..... 203
- س 18: ما هي مساعدات " المبالغ النقدية للإيجار "؟ ما هو المبلغ الذي يمكنني الحصول عليه لتأمين مسكن لعائلتي؟ ..... 203
- س 19: متى سأحصل على مساعدات " المبالغ النقدية للإيجار "؟ أنا لم أحصل عليه الشهر الماضي. .... 204
- س 20: كيف يمكننا الحصول على مساعدة في اليد العاملة إذا لم نكن قادرين على بناء المسكن بأنفسنا ؟ ..... 204
- س 21: إذا كنت قد حصلت على مساعدات خاصة بالمسكن من إحدى المنظمات الإنسانية، هل يؤثر ذلك على فرصتي وأهليتي للحصول على مساعدات أخرى من منظمات أخرى؟ ..... 204
- س 22: لماذا تطرحون علينا الكثير من الأسئلة التي لا ترتبط بظروف سكننا؟ لماذا المنظمات الإنسانية التي تزورنا تلتقط الصور وتساءل العديد من الأسئلة من دون معاودة الزيارة ؟ ..... 205
- س 23: فائتي التوزيع، كيف يمكنني الحصول على المساعدات الموزعة الخاصة بي؟ ..... 205
- س 24: هل تعود إمدادات المسكن إلى أصحاب الملك أو إلى أسرتي؟ ..... 205
- س 25: ليس بامكاني و عائلتي أن ندفع حتى أدنى حد من الإيجار، كيف يمكنكم مساعدتي؟ ..... 206
- س 26: قد منحت عائلتي مساعدات " المبالغ النقدية للإيجار " لكن في الآونة الأخيرة خفضت المنظمة المبلغ. .... 206
- س 27: ابنتي (أو قريبتي) وعائلتها، قادمين من سوريا في الشهر المقبل . هل يمكننا أن نحجز المساعدات لهم؟ ..... 206
- س 28: في حال كانت البنية التحتية تتطلب الصيانة في مسكني، إلى من أبلغ عن ذلك؟ ..... 207
- س 29: في حالة وجود أي نزاع بين السكان، إلى من يمكنني الإبلاغ عن هذا؟ ..... 207
- ملحق – منظمات الوقاية ..... 208

## س 1: أنا وصلت للتو من سوريا و بحاجة إلى مسكن، من يستطيع مساعدتي؟

القدرة الحالية محدودة للغاية، عائلات قليلة فقط في أشد الحاجة قد تحصل على مسكن من المنظمات (انظر المرفق 1 للخطوط الساخنة للمنظمات التي تعنى بتأمين المسكن)؛ أما الأسر التي لم تتلقى مساعدة في إيجاد مسكن سوف تتلقى نوع آخر من الدعم بعد أن تكون قد وجدت مسكن بمفردها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 2: هل يجب على أن أدفع مقابل خدمات المساعدة على إيجاد مسكن؟

الخدمات التي تقدمها المنظمات الإنسانية الدولية هي مجانية. يجب عليك التأكد من أنك تفهم شروط أي مسكن قد تحصل عليه، والاتصال بالمنظمات الإنسانية إذا كنت تواجه أي مشكلة في الشروط.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 3: هل يجب على التسجيل لدى المفوضية؟

التسجيل مع المفوضية موصى به لكن ليس إلزامياً. بل هو خيار لكل شخص. بعض الدعم والمساعدات الإنسانية متاحة فقط للأشخاص المسجلين. بعض المساعدات الأخرى ممكن الحصول عليها دون الحاجة للتسجيل.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓



#### س 4: ما هو نوع المساعدات التي توفرها المنظمات لإيجاد مسكن؟

تختلف أنواع الدعم حسب المنظمات (راجع المرفق ١ للخطوط الساخنة للمنظمات التي تعنى بتأمين المسكن) يمكن أن توفر لك المنظمات مسكن مؤقت أو غرفة في مبنى أو قد تساعدك لتنتقل إلى مسكن جماعي ، أو بتأمين نوع آخر من المساعدات والإمدادات الخاصة بالمسكن.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

#### س 5: هل اتلقى تلقائياً المساعدة عند وصولي؟

ليس بالضرورة أن تحصل تلقائياً و فور وصولك على مساعدات السكن، كما أنها تتطلب بعض الوقت .ذلك يعتمد على ظروف وإجراءات المنظمات . سرعة الاستجابة / المساعدة تعتمد أيضاً على قدرة المنظمات الشريكة التي تعنى بالمأوى . بشكل عام العائلات من الفئات الأكثر حاجة لها الأولوية في الحصول على المساعدة .إذا كنت قد وصلت للتو إلى لبنان يجب عليك الاتصال بأقرب منظمة إنسانية : منظمات للتسجيل، واللوازم الصحية، والمسكن.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

#### س 6: هل تشمل المساعدة في السكن وجبات الطعام، والأثاث؟

لا.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 7: هل يجب على أن أدفع مبلغ معين لتقوم المنظمات الإنسانية بزيارتي أو تقييم حالتي؟

جميع الخدمات التي توفرها المنظمات الإنسانية هي مجانية. لا تعطي المال مقابل الخدمات التي تقدمها المنظمات الإنسانية إلى أي شخص.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
لللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

### س 8: كم من الوقت يمكنني البقاء في هذا المسكن؟

ذلك يعتمد على ظروف المشروع. إقامتك في المسكن تعتمد على العديد من العوامل المختلفة مثل نوع المأوى، وضعك العائلي، قدرة المنظمات و الاتفاقية مع مالِك العقار.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
لللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

### س 9: هل يمكن لأي كان مشاركتي المسكن؟

من المحتمل، فذلك يعتمد على حجم عائلتك وتكوينها، وعلى نوع المسكن. تحاول المنظمات الإنسانية إعطاء الأسرة مسكن مناسب لهم كلما أمكن ذلك، مع مراعاة خصوصيتها وسلامتها. قد يطلب منك مشاركة المرحاض والحمامات، والمطابخ.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
لللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

## س 10: إذا كان المسكن تتشاركه أكثر من أسرة واحدة (سواء كان خيمة، منزل غير مكتمل أو مرآب)، كيف يتم

### توزيع المساعدات والإمدادات وتقاسمها؟

ذلك يعتمد على حالة المسكن؛ إذا كانت المساعدات والإمدادات غير كافية، يمكننا أن نصل إلى إتفاق مع العائلتين على كيفية توزيعها وتقاسمها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 11: ما هي الإمدادات لمقاومة الظروف الجوية و عزل المسكن ؟ وما هي لوازم وإمدادات المسكن المؤمنة

### للقادمين الجدد؟

إمدادات المسكن هي:

الأخشاب، الدعامات الخشبية، القماش المشمع، الأغطية البلاستيكية و عدة إصلاح المسكن . الكمية المقدمة كافية لدعم الخيم الموجودة. تتكون مساعدات المسكن للقادمين الجدد إلى لبنان من إمدادات لمقاومة الظروف الجوية و عزل المسكن، ولكن الكمية تكفي لإقامة مأوى مؤقت.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 12: لدينا مشاكل في إمدادات المياه والصرف الصحي؟ ما نوع المساعدة التي تقدمونها في هذه الحالة ؟

إذا كنت تعيش في مسكن غير رسمي أو خيمة، يمكن أن نساعدك بالطرق التالية :

- نقل المياه إلى المسكن، إمدادات المياه من الآبار وتوصيلات البلدية  
- معالجة المياه بإمدادك بأقراص لتطهير المياه aquatabs ، فلاتر مياه، وفحص المياه

أما بما يخص الصرف الصحي فيمكن مساعدتك ببناء المراحيض، توزيع اللوازم الصحية ولوازم الطفل، توزيع صناديق للقمامة، و دعم البلدية في خدمات جمع القمامة .

(انظر المرفق 1 في قطاع المياه والصرف الصحي للخطوط الساخنة الخاصة بالمنظمات المعنية).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

### س 13: هناك خطر الفيضان في المأوى / المسكن حيث نعيش، ما نوع المساعدات التي تقدمونها في هذه الحالة؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

إذا كان قد فاض المأوى أو المسكن حيث تعيش بسبب السيول المائية إتصل بالمفوضية أو المنظمات الشريكة التي تعنى بمساعدات المسكن، قد تتمكن من تأمين مأوى بديل مؤقت، حسب توفره، حتى يتم معالجة مشكلة الفيضانات والسيول المائية (راجع المرفق ١ في قطاع المياه والصرف الصحي للخطوط الساخنة الخاصة بالمنظمات المعنية). من الممكن رفع مستوى الأرضية أيضاً، لكن ذلك يعتمد على توافر الموارد المالية.

### س 14: لدينا أشخاص ذوو إحتياجات خاصة في مسكننا. هل تقدمون أي تأهيل معين؟ هل هناك منظمة إنسانية أخرى يمكننا الاتصال بها؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

تأخذ المنظمات الإنسانية الأشخاص ذوي الإحتياجات الخاصة في عين الاعتبار. بحسب المنظمات، تتلائم مواصفات المسكن المقدم عامة، مع إحتياجات أفراد العائلة. يمكنك أيضاً الاتصال بمنظمات أخرى تقدم المساعدات الخاصة بحالات الإعاقة (راجع المرفق ١ لخدمات إعادة التأهيل).

### س 15: نحن نستأجر منازل لنسكن بها لكن الأسعار تتزايد يوماً بعد آخر. هل يمكننا مساعدتنا لتغطية الإيجار؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

إذا كانت عائلتك مدعومة من قبل منظمة إنسانية تغطي كل أو جزء من الإيجار وقد وقعت عقد معين مع مالك العقار، عليك أن تتصل بممثل هذه المنظمة (راجع المرفق ١ للخطوط الساخنة الخاصة بالمنظمات المعنية بالمأوى ودفع للإيجار). يرجى الملاحظة أن هذا النوع من المساعدات هو للأسر التي تنتمي للفئات الأكثر حاجة.

## س 16: كيف يمكنني الحصول على مساعدات " المبالغ النقدية للإيجار "؟

ننصحك بالتسجيل في البلديات و / أو المفوضية ليتمكنوا من زيارة مسكنك وتقييم احتياجاتك ( راجع المرفق ١ للخطوط الساخنة الخاصة بالمنظمات المعنية بالماوى ودفع للإيجار).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓		✓

## س 17: في حالة تم اخلائي من المنزل ، هل بإمكانكم توفير مسكن آخر لي؟

إذا كانت عائلتك مدعومة من قبل منظمة تغطي كل أو جزء من الإيجار وقد وقعت عقدا مع مالك العقار، عليك أن تتصل بممثل هذه المنظمة ( راجع المرفق ١ للخطوط الساخنة الخاصة بالمنظمات المعنية بالماوى). يرجى الملاحظة أن هذا النوع من المساعدات هو للأسر التي تنتمي للفئات الأكثر حاجة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓		✓

## س 18: ما هي مساعدات " المبالغ النقدية للإيجار "؟ ما هو المبلغ الذي يمكنني الحصول عليه لتأمين مسكن لعائلتي؟

المساعدات تختلف من جمعية إلى أخرى . المنظمات الإنسانية التي تقدم مساعدات " المبالغ النقدية للإيجار " هي ذات قدرة محدودة . إذا كنت بحاجة للمساعدة النقدية للمسكن اتصل بالمنظمات وتأكد من المساعدات التي توفرها كل من المنظمات.

المكان				
وطني				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓		✓		✓

## س 19: متى سأحصل على مساعدات "المبالغ النقدية للإيجار"؟ أنا لم أحصل عليها الشهر الماضي.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓		✓

راجع المنظمات الإنسانية التي تقدم لك هذه الخدمة .  
تستند المساعدات المقدمة على عدة عوامل، كشروط الاختيار، التقييمات، مناطق التغطية، والموارد المالية المحدودة. سوف تبلغك المنظمة التي تساعدك في حال قررت إيقاف المساعدات .  
أحيانا تعطى الإيجارات في الأشهر التالية. مثلاً إذا كانت الأسرة لم تحصل على مساعدات "المبالغ النقدية للإيجار" في شهر شباط، وسوف تحصل في اذار على مبلغ يغطي شهري شباط واذار.

## س 20: كيف يمكننا الحصول على مساعدة في اليد العاملة إذا لم نكن قادرين على بناء المسكن بأنفسنا؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

الرجاء مراجعة المنظمات التي توفر لك هذه المساعدات.

## س 21: إذا كنت قد حصلت على مساعدات خاصة بالمسكن من إحدى المنظمات الإنسانية، هل يؤثر ذلك على فرصتي وأهليتي للحصول على مساعدات أخرى من منظمات أخرى؟

ليس بالضرورة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓		✓	✓	✓

## س 22: لماذا تطرحون علينا الكثير من الأسئلة التي لا ترتبط بظروف سكننا؟ لماذا المنظمات الإنسانية التي تزورنا

### تلتقط الصور وتساءل العديد من الأسئلة من دون معاودة الزيارة ؟

نحن نحاول أن نفهم احتياجاتك لنتمكن من مساعدتك في أفضل طريقة ممكنة .  
لذلك نحاول إحالتك إلى قطاع مساعدات أخرى أو إلى منظمات إنسانية  
أخرى في حال وجدنا أنك بحاجة إلى أي نوع آخر من المساعدة .  
بشكل عام، القدرات محدودة، والمساعدات هي للفئات الأكثر حاجة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 23: فائتي التوزيع، كيف يمكنني الحصول على المساعدات الموزعة الخاصة بي؟

اتصل مباشرة بالمنظمة التي توزع لك تلك المساعدات.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 24: هل تعود إمدادات المسكن إلى أصحاب الملك أو إلى أسرتي؟

ملكية الإمدادات تختلف وفقا لإجراءات وقواعد المنظمات .  
عادة، الأدوات المنزلية مثل الفرش والبطانيات هي خاصة بالعائلة .إذا كانت  
الإمدادات جزء من إعادة تأهيل المسكن يتم منحها للمالك فقط إن تم استخدامها  
من قبل الأسرة وفقا لإتفاق الذي تم التوصل إليه مع صاحب الملك.

المكان				
وطني				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

## س 25: ليس بإمكانك وعائلتي أن ندفع حتى أدنى حد من الإيجار، كيف يمكنك مساعدتي؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

إذا لم تكن قادراً على دفع الإيجار يمكنك تقديم طلب للحصول على مساعدات المفوضية أو المنظمات الإنسانية التي تقدم هذا النوع من الدعم. ينبغي أن تكون قادرة إما على دعمك وعائلتك ، أو تنصحك بالطرق المتوفرة لإيجاد مأوى آمن لك ولعائلتك. أيضاً هناك خيارات أخرى مثل نقل مسكنك إلى مسكن يكون إيجاره أرخص، مسكن جماعي ، أو مسكن غير رسمي ( خيم).

## س 26: قد منحت عائلتي مساعدات " المبالغ النقدية للإيجار " لكن في الآونة الأخيرة خفضت المنظمة المبلغ.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

هناك أسباب مختلفة لاتخاذ المنظمة مثل هذا القرار الصعب . منها، أن المنظمات الإنسانية غالباً ما تواجه نقص بالتمويل لمساعدة جميع الأسر المحتاجة. لتعرف بدقة أكثر ماذا حصل، إتصل بالمنظمات التي تؤمن لك هذه المساعدات.

## س 27: ابنتي (أو قريبي) وعائلتها، قادمين من سوريا في الشهر المقبل. هل يمكننا أن نحجز المساعدات لهم؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

للأسف هذا غير ممكن. لا يمكن إعطاء أي مساعدة دون اثبات عن وجود الأسرة، وبدون تقييم احتياجاتهم. ولكن يمكنهم الإتصال بالمنظمات التي تقدم مساعدات المأوى فور وصولهم.



## س 28: في حال كانت البنية التحتية تتطلب الصيانة في مسكني، إلى من أبلغ عن ذلك؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
لللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		✓

من أجل تحسين نوعية المساعدة، ومعرفة مخاوفك وأخذها بعين الاعتبار، تم إنشاء لجان في المنطقة حيث تسكن. ممثلي هذه اللجان هم أشخاص يعيشون معك في نفس المنطقة. أبلغ اللجنة المعنية عن أي حاجة لصيانة البنية التحتية، وهي من شأنها التنسيق مع وكالة إدارة الموقع الجماعية لاتخاذ الإجراءات اللازمة.

## س 29: في حالة وجود أي نزاع بين السكان، من يمكنني الإبلاغ عن هذا؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
لللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		✓

إذا كانوا المتورطين في النزاع غير قادرين على إيجاد حل، بلغ لجنة النزاعات. وكالة إدارة الموقع الجماعية بالتعاون مع الشاويش وقادة المجتمع، يعملون على إنشاء هذه اللجان لحل النزاعات.

## ملحق – منظمات الوقاية

NAME	LOCATION	ADDRESS	COMMENTS
ABBAD	Akkar	76-060602	Midway shelter
Comitato Internazionale Per Lo Sviluppo Dei Popoli (CISP)	Marjaayoun, Sour, Nabatieh, Hasbaya	76-683387	Distribution sealing off supplies, urgent shelter repair (individual shelters), rehabilitation collective shelters and small shelter units
INTERSOS	Tyre, Nabatieh, Bint Jbeil, Marjoun, Jezzine, Hasbaya	76-806952	Rehabilitation of shelter units and protecting them from weather factors
International Organisation for Migration (IOM)	Saida		Cash for rent, Weatherproofing in Zahran only
Islamic Relief Worldwide (IRW)	Saida	07-721966	Rehabilitation Collective Shelters
Norwegian Refugee Council (NRC)	Central and North Bekaa	76-171402	
Norwegian Refugee Council (NRC)	Sour	78-920700	Rehabilitation of small shelter units
Première Urgence - Aide Médicale Internationale (PU-AMI)	Jezzine	76-442383	Cash for rent
Première Urgence - Aide Médicale Internationale (PU-AMI)	Saida	76-442383	Rehabilitation Collective Shelters, Cash for Rent, School Rehabilitation
Save the Children	Tripoli	01-370189	
SHEILD	Bent Jbeil, Marjaayoun, Sour, Nabatieh, Hasbaya,	76-841231	Cash for rent
SOLIDAR	Jezzine; , Nabatieh, Saida	70-349991	Rehabilitation of small shelter units, cash for rent, weather proofing buildings
UN-HABITAT	Nabatieh		Rehabilitation Public Collective Shelters and Small Shelter Units

## ملحق - خطوط الطوارئ الإنسانية في لبنان

عكار			
رقم الهاتف	موقع	الخدمات	اسم المنظمة
المساعدات النقدية			
79-100373		بطاقات المساعدات الإنسانية والا ستفسارات العامة	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)
70-832176		المساعدات النقدية	اللجنة الدولية للإنقاذ (IRC)
مراكز التنمية المجتمعية			
03-138867	وادي الجاموس- الطريق العام		مركز الحدثة للتنمية المجتمعية
06-691268	حلبا-قرب حلويات الحلاب		مركز الرابطة النسائية للتنمية المجتمعية
70-907868 03-820164	وادي خالد- الرامه- العواضة قرب حاجز الجيش		مركز العواضة للتنمية المجتمعية
06-870181	وادي خالد- العمائر		مركز الخدمات الانمائية
التعليم			
70-096318			كونسرين
70-907868			المجلس النرويجي للاجئين (NRC)
01-370189			هيئة انقاذ الطفولة هيئة انقاذ الطفولة
الغذاء			
01-370189			هيئة انقاذ الطفولة
الغذاء والأهلية			
01-370189		بطاقات المساعدات الإنسانية والشكاوى، الا ستفسارات العامة متاجر المتعاقدة على ال	هيئة انقاذ الطفولة
الصحة			
76-426676			المنظمة الدولية للمعوقين
71-802559		الرعاية الصحية الأولية	الهيئة الدولية الدولية
70-884463		الصحة والتثقيف	الهيئة الدولية الدولية



International Medical Corps (IMC)	الهيئة الوطنية الدولية	الصحة العقلية		71-802589
Legal Assistance	المساعدة القانونية			
International Committee of the Red Cross (ICRC)	لجنة الدولية للصليب الأحمر (ICRC)	بحث عن المفقودين في الأسر ضد بقاء أعداء، دسرلاً، الإحتجاز في سوريا والمفقودين في سوريا		71-802335
International Relief and Development (IRD)	الإغاثة والتنمية الدولية (DRI)	الخدمات القانونية		76-591029
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين	الخدمات القانونية	Wadi Khaled	03-820164 78- 801313
UNHCR	مفوضية شؤون اللاجئين	الخط الساخن للحماية: الإحتجاز الإحتيالي والاحتلال		76-421605
	سبل العيش			
IRC Livelihood Centre	مركز سبل العيش لجنة الإنقاذ الدولية			76-064550
Al Majmoua Livelihood Centre	مركز المجموعة			08-544056
Household Items	الأدوات المنزلية			
Save the Children	هيئة إنقاذ الطفولة			01-370189
	الحماية			
Arcenciel	منظمة - أركان سديال أركان سديال	حماية الطفل، وخدمات إعادة التأهيل		06-693030/2
Caritas Lebanon Migrants Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين	والإشارة والمساعدة المعلومات القانونية		06-415086
International Relief & Development (IRD)	الإغاثة والتنمية الدولية (DRI)	المعلومات والإشارة والمساعدة القانونية		76-591029
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين	المعلومات والإشارة والمساعدة القانونية		78-801313
UNHCR	مفوضية شؤون اللاجئين			76-421605
	العنف الجنسي			
ABAAD Resource Centre for Gender Equality	مركز الموارد للمساواة بين الجنسين	العنف الجنسي والنساء المعرضات للخطر		76-060602
International	الهيئة الوطنية	العنف الجنسي		71-802598



Medical Corps (IMC)	ولاية (CMI) الد				
International Rescue Committee (IRC)	لجنة الدولية للإنقاذ (CRI)			وادي خالد أكروم، كفرتون، حنيدر، بني صقر، خط ال بترو، حشي، رام، مجدل وسعد، مشتي حسن، بقيا وكنيسي فريق الطوارئ برقايل ألويس، مشحة ونكريت	70354917 76777837 76777837 76784468 76862555
		العنف الجنسي			
					المأوى / المسكن
ABBAD Resource Centre for Gender Equality	مركز -أب عا الموارد لمساواة بين الجنسين	Midway shelter			76-060602
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي لللاجئين		كن المس		03-006634
Première Urgence – Aide Médicale Internationale (PU-AMI)	الإغاثة الأولية مساعدات دولية (لبنان)		عادة تأهيل المسكن	وادي خالد ومشتي حسن، مشتي حمود، رجم عيسى	79-105528
					المياه والصرف الصحي والنظافة
ACTED	مؤسسة العون والتعاون التقني والتنمية (اكتيد)	المراد يض وت تعزيز النظافة إمدادات ومستلزمات النظافة، وإمدادات المياه، الحصول على حاويات التخزين			71-912345
Concern	منظمة كوند سين	إمدادات المراد يض، إمدادات الصرف لا تخلص من الصحي (لا لمجتم)، النفائات الصلبة، تعزيز فئة، النظافة ومستلزمات النظ إمدادات المياه، الحصول على حاويات التخزين			76-998781
International Christian Orthodox Charities (IOCC)	لجمعيات الخيرية المسيحية الأرثوذكسية الدولية (CCOI)	إمدادات المراد يض، إمدادات الصرف لا تخلص من الصحي (لا لمجتم)، النفائات الصلبة، تعزيز مستلزمات النظافة، النظافة إمدادات المياه، الحصول على حاويات التخزين			01-687354
Save the Children	هيئة إنقاذ الطفولة				01-370189
BEKAA					
	اسم المنظمة	الخدمات	موقع	رقم الهاتف	



ل ت ع ل ي م			
Amel Association	مؤسسة عامل	الرعاية الصحية الأولية والتوعية	08-240413 08-330138 08-814903 08-651703
Joussour	جسور		76-789080 71-118815
Save The Children	هبة انقاذ الاطفال		01-370189
Terre des Hommes (TDH)	منظمة ارض الانسان (HDT)		03-157642
مراكز التنمية المجتمعية			
Intersos CDC	مركز انترسوس للتنمية المجتمعية		76-725371
Intersos CDC	مركز انترسوس للتنمية المجتمعية		78-821680
Intersos CDC	مركز انترسوس للتنمية المجتمعية		76-923500
Intersos CDC	مركز انترسوس للتنمية المجتمعية		78-996100
Intersos CDC	مركز انترسوس للتنمية المجتمعية		76-084054
Action Aid CDC	مركز Action Aid للتنمية المجتمعية		76-028788
Sawa CDC	مركز سوا للتنمية المجتمعية		70-154924
Dari CDC	مركز داري للتنمية المجتمعية		08-371750
Kafa CDC	مركز كافي للتنمية المجتمعية		76-497576
ل غ ذاء			
Action Contre La Faim (ACF)	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)	معلومات عامة والشكاوى على لآت التجارية لتوزيع والمخ	08-806950 71-553131 76-975315
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)		03-537371
INTERSOS	انترسوس		78-975251
Mercy Corps	ميرسي كوربس		76-126437 76-723716
World Vision	منظمة الرؤية العالمية		70-156482 76-892282 71-515112



الغذاء والأهلية			
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	لألية الاستجابة الخط الساخن الوطنية	76-183291
INTERSOS	انترسوس	بطاقات المساعدات الإنسانية وتوزيعها	78-975251
World Vision	منظمة الرؤية العالمية	بطاقات المساعدات الإنسانية والشكاوى على الم تاجر وتوزيعها لم تعاقدة ومعلومات عامة	70-156482 76-892282
World Vision	منظمة الرؤية العالمية	Safety Net assistance requests	71-515112
World Vision	منظمة الرؤية العالمية	بطاقات المساعدات الإنسانية والشكاوى على الم تاجر وتوزيعها	70-156482
World Vision	منظمة الرؤية العالمية	الزيارات المنزلية	71-515112
المساعدة العامة			
ActionAid Denmark	أكشن إيد الدنمارك	خدمة المجتمع	71-442641
الصحة			
International Medical Corps (IMC)	لهيئة الطبية الدولية (CMI)	الرعاية الصحية الأولية	76-469551
International Medical Corps (IMC)	لهيئة الطبية الدولية (CMI)	الصحة العقلية	71-910793
International Medical Corps (IMC)	لهيئة الطبية الدولية (CMI)	لتوعية الصحية	71-234247
Medair	مؤسسة مدير		79-109 863
Médecins Sans Frontières (MSF)	طباء بلا حدود (FSM)	الرعاية الصحية الأولية	76-138197
المساعدة الفانونية			
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)		76-171402
سبل العيش			
Al Majmoua Livelihood Centre	مركز المجموعة		76-888032
الأدوات المنزلية			
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)	لقادمين الجدد والأكثر حاجة	للقاع الشمالي ، للقاع الأوسط، 79-306150
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	لمين الجدد والأكثر حاجة القا	للقاع الشمالي ، للقاع الأوسط، راشديا 76-437251 79-100371



79-101563 71-804820	ال بقاع الأوسط	لأشخاص ذوي الإعاقة، ومساعدة القادمين الجدد	لمنظمة الدولية للمعوقين	Handicap International
01-370189	ال بقاع الشمالي، ال بقاع الأوسط	ين الجدد القادم	هيئة إنقاذ الطفولة	Save the Children
70-156482, 78-828179, 76-892282		ل توزيع	منظمة الرؤية العالمية	World Vision
الحماية				
70-828849 03-537371 08-805123	بك بعل بعل بابا زحلة تاراشيتسا) قانونية)	لمعلومات والمشورة والمساعدة القانونية	مركز كاري تاس لبنان للمهاجرين (CLMC)	Caritas Lebanon Migrants Centre (CLMC)
76784164 فقط خلال ساعات العمل		المعلومات والمشورة والمساعدة القانونية	اللجنة الدولية للإنقاذ (IRC)	International Rescue Committee (IRC)
76-171402 76-897789 76-000613	عر سال بعل بك ال بقاع الشمالي	لمعلومات والمشورة والمساعدة القانونية	لمجلس النرويجي (NRC) ج نين لا	Norwegian Refugee Council (NRC)
78-801201 76-000614	سعدنايل ال بقاع الأوسط	لمعلومات والمشورة والمساعدة القانونية	لمجلس النرويجي (NRC) ل لاج نين	Norwegian Refugee Council (NRC)
76-898121	ال بقاع الغربي	لمعلومات والمشورة والمساعدة القانونية	لمجلس النرويجي (NRC) ل لاج نين	Norwegian Refugee Council (NRC)
01-370189		الغذاء والأهلية	هيئة إنقاذ الطفولة	Save the Children
03-157642		الغذاء والأهلية	منظمة أرض الانسان (HDT)	Terre des Hommes (TDH)
76-611811		ل لاج نين في: بك، الهرمل، راشديا، ال بقاع الغربي، زحلة	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	UNHCR
01-756101		الغذاء والأهلية	اليونيسيف	UNICEF
التسجيل				
08-930468		تسجيل	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	UNHCR
العنف الجنسي				
76-060602 76-784978			مركز -أب عا للموارد لمساواة بين الجنسين	ABBAD Resource Centre for Gender Equality
71-409378	ال بقاع الشمالي		لمجلس الدانمركي ل لاج نين (CRD)	Danish Refugee Council (DRC)
79-101563 71-804820	ال بقاع الغربي		لمنظمة الدولية للمعوقين	Handicap International
71-910793			لهيئة الطبية الدولية (CMI)	International Medical Corps





(IMC)				
International Rescue Committee (IRC)	لجنة الدولية للاجئين قاذ (CRI)		عرسال بر الياس, مجدل عنجر العين تغنايل	76784978 71491417 76862444 76849166
كن المأوى/المس				
Medair	مؤسسة مديرة			79-109683
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)			76-171402
خدمات الاجتماعية				
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)		وحدة عمل باو بعل بك	70- 107905 03-537371 70-828849
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)	الأدوات المنزلية		03-537371
المياه والصرف الصحي والنظافة				
UNICEF	اليونيسيف			01-756101
Action Contre la Faim (ACF)	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)		عرسال، الهرمل، القاع شمال / وسط القاع الغربي	71-553131 76-975315
Save the Children	هيئة انقاذ الطفولة			01-370189
BEIRUT-MOUNT LEBANON <b>جبل لبنان - بيروت</b>				
Name of Organisation	اسم المنظمة	الخدمات	موقع	رقم الهاتف
مراكز التنمية المجتمعية				
Caritas CDC	مركز كاريتاس للتنمية المجتمعية		الدكوانة- مقابل حلويات مونامور	01-681942
Caritas CDC	مركز كاريتاس للتنمية المجتمعية		رميلة- بالقرب من محطة الياس نجم	07-990496
Caritas CDC	مركز كاريتاس للتنمية المجتمعية		برج حمود- بالقرب من محطة يوناتيد	76-412088
Amel CDC	مركز عامل للتنمية المجتمعية		حارة حريك- بمقابل كريمينو القديم	01-278675
Amel CDC	مركز عامل للتنمية المجتمعية		عين الرمانة- قرب كنيسة سانت تيريز	01-383214
التعليم				



ACTED	مؤسسة التعاون وال تعاون التقني وال تنمية (اكتيد)			01-360846
Amel Association	مؤسسة عامل			01-317293
British Council	المجلس الثقافي البريطاني			01-428900
Hilfswerk Austria International (HWA)	Hilfswerk Austria International (HWA)			04-718621
Iqra' Association	Iqra' Association			01-365149 01-365159
Joussour	جسور			76-789080 71-118815
Ministry of Education and Higher Education of Lebanon	وزارة التربية وال تعليم العالي في لبنان			01-789611
Rescue Me	منظمة رعدك يومي			70-863423 70-845243
Right To Play	منظمة الحق في رايت تو -ال لعب بلاي			05-952943 /4
Save The Children	هيدنة انقاذ الطفولة			01-370189
UNESCO	اليونسكو			01-850013
UNICEF	اليونيسيف			01-756101
UNRWA	الأونروا			01-840490
War Child Holland	مؤسسة أطفال الحرب هولندا			01-801725
الغذاء				
Première Urgence – Aide Médicale Internationale (PU-AMI)	الإغاثة الأولية مساعدة طبية دولية (لبنان)			70-215900 03-105294
الغذاء والأهلية				
Première Urgence – Aide Médicale Internationale (PU-AMI)	الإغاثة الأولية مساعدة طبية دولية (لبنان)	المساعدة العامة		70-215900
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي لللاجئين	الخط الساخن لآلية الاستجابة الوطنية		76-183291
المساعدة العامة				
Amel	مؤسسة عامل	نروس ت قوية		01-278675



Association		وال تسجيل في المدرسة		
Makhzoumi Foundation	مؤسسة مخزومي			03-243255
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)			03-002767
War Child Holland	مؤسسة أطفال حرب هولندا	تروس ت قوية وال تسجيل في المدرسة		01-801725
الصحة				
Arcenciel	أركان سبال	ال نظارات الطبية، ال سماعات والأطراف الإصطناعية. لا توفر النظارات تساعد الطبية. الأشخاص ذوي الإعاقة الاجسدية (كرسي متحرك)		01-564630
The Awareness and Consolation Association (supported by PU-AMI)	The Awareness and Consolation Association (supported by PU-AMI)		جبل لبنان	07-971983
Farah Social Centre (supported by PU-AMI)	مركز فرح لاجتماعي (بدعم من PU-AMI)		جبل لبنان	05-720561
International Medical Corps (IMC)	لجنة الطبية الدولية (CMI)	الصحة العقلية		71-383097
International Medical Corps (IMC)	لجنة الطبية الدولية (CMI)	الرعاية الصحية الأولية		70-973248
International Medical Corps (IMC)	لجنة الطبية الدولية (CMI)	التوعية الصحية		3393677
International Orthodox Christian Charities (IOCC)	الجمعية الخيرية لأرثوذكسية الدولية (CCOI)			01-687354
Makhzoumi Foundation	مؤسسة مخزومي	الرعاية الصحية الأولية	جبل لبنان	01-660890
Première Urgence – Aide Médicale Internationale (PU-AMI)	الإغاثة الأولية مساعدات طبية دولية (لبنان)		بيروت	70-215900 03-105294
Rafik el Hariri Foundation – DHSS (supported by PU-AMI)	مؤسسة رفيق DHSS - الحري PU-AMI (معدب)		بيروت	01-663409



Rafik el Hariri Foundation – DHSS (supported by PU-AMI)	مؤسسة رفيق الحريري DHSS -الحريري (PU-AMI نم معذب)		جبل لبنان	05-802549
Rafik el Hariri Foundation – DHSS (supported by PU-AMI)	مؤسسة رفيق الحريري DHSS -الحريري (PU-AMI نم معذب)		جبل لبنان	07-972144
Restart Centre for Rehabilitation of Victims of Torture and Violence Restart Centre	مركز ريب س تارت ل تاهيل ضحايا التعذيب والعنف	الصحة العقلية		76-708083
Voix de la Femme Libanaise (supported by PU-AMI)	صوت المرأة ل لبنان (د دعم من AMI-UP)	مركز الرعاية الصحية الأولية	جبل لبنان	01-684362
World Health Organisation (WHO)	منظمة الصحة العالمية (OHW)	حالات الإجهاض		01-612970
المساعدة القانونية				
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس ل لبنان للمهاجرين (CLMC)	المعلومات والمشورة القانونية		70-326651
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	المعلومات والمشورة القانونية		76-666950 76 777236
الأدوات المنزلية				
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس ل لبنان للمهاجرين (CLMC)		سن الفيل الدكوانة المريجة رج حمود ضدية لونة (ك سروان) الرميلة	03-310471 70 168203 70-157789 76-412088 70-191182 76-374951 07-990496
Terre des Hommes (TdH)	منظمة أرض الانسان (HdT)			71-579696
Terre des Hommes (TdH)	منظمة أرض الانسان (HdT)			71-577386
الحماية				
Protection				
Association Justice et Miséricorde (AJEM)	جمعية العدالة والرحمة (MEJA)	زيارة المحجوزين ، وتعمل في جميع سجون قوى الأمن ب لبنان الداخلي في ل	نط لياس رومية	04-410648 01-901560/70



Caritas Lebanon Migrants Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)	المعلومات والمشورة والمساعدة القانونية	فيل سن ال تاراش (س) قانونية الروضة الدكوانة الرميلة	03-310471 70-157789 01-681942 70-251290
International Committee of the Red Cross (ICRC)	اللجنة الدولية للصليب الأحمر (ICRC)	الاعتراف والبحث عن المفقودين ولم شمل الأسرة		01- 739297/8/9
International Rescue Committee (IRC)	اللجنة الدولية للإنقاذ (CRI)	المعلومات والمشورة والمساعدة القانونية		76-020061 (طقف) خلال ساعات العمل
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	المعلومات والمشورة والمساعدة القانونية		المعلومات والمشورة 05966667 المعلومات والمشورة بشأن الحصول على الخدمات: 63277767
Terre des Hommes (TdH)	منظمة أرض الإنسان (TdH)	النقل إلى مراكز التسجيل	جويل كسروان، حراجل المتن، المروج بعداء، رويسة البلوط عاله، بياصور الشوف، الباروك	71- 360077 71- 359777 71- 579595 71-360096 71-577386 71- 579696
UNHCR	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	الحماية	جويل لبنان	71-910349
Social Services		الخدمات الاجتماعية		
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)	الرعاية الصحية الطارئة فقط		70-168203 70-157789
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)		سن الفيل	01- 502550/1/2/3/4
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)		ضدية	70-191182
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)		الدكوانة	01-681942
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)		المرجة	01-466470
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)		سن الفيل الدكوانة رج حمود	03-310471 70-168203 76-412088



(CLMC)			ضد بية ري فون - ك سروان لمريجة الرميلة	70-191182 09-958471 70-157789 70-251290
<b>SOUTH</b> <b>الجنوب</b>				
Name of Organisation	اسم المنظمة	الخدمات	موقع	رقم الهاتف
Cash	المساعدات النقدية			
Action Contre La Faim (ACF)	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)	معلومات عامة والشكاوى على التوزيع والمحلات التجارية التعاقدية	صور، النبطية	76-870898 -76-812660
مراكز التنمية المجتمعية				
Caritas CDC	مركز كاريتاس للتنمية المجتمعية		صيدا- ساحة النجمة	03-559107
SDC	مركز الخدمات الانمائية		صور	07-345281
SDC	مركز الخدمات الانمائية		النبطية- قرب بنك عوده	07-761997
SDC	مركز الخدمات الانمائية		الخيام	07-840808
SDC	مركز الخدمات الانمائية		شبعاء	07-565100
SDC	مركز الخدمات الانمائية		بنت جبيل	07-450371
NRC CDC	مركز NRC للتنمية المجتمعية		برج الشمالي- شارع كابيدو	03-009611
Education	التعليم			
Amel Association	مؤسسة عامل	الأد شطة التعليمية، وال تسجيل في المدرسة		07-343108
Amel Association	عامل مؤسسة	تروس ت قوية وال تسجيل في المدرسة		70-249248
INTERSOS	ان تر سوس	الأد شطة الترفيحية		76-806952
	ان تر سوس	الأد شطة التعليمية،		76-806952
Norwegian Refugee Council (NRC)	لمجلس النرويجي للاجئين (CRN)	تروس ت قوية والأد شطة الترفيحية		03-002278
SHEILD	شيدل	اللغة دروس الإنجليزية والأد شطة الترفيحية		76-841231
Food	الغذاء			
Action Contre La Faim (ACF)	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)	ق سائم الطعام		76-147916
Action Contre La Faim (ACF)	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)		Saida and Jezzine	76-363431 78-885162



	منظمة العمل ضد وع (FCA) الج		South excluding Saida	76-147916 78- 889085
Food and Eligibility	الغذاء والأهلية			
Action Contre La Faim (ACF)	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)	Safety Net assistance and Verification requests		76-363431
Action Contre La Faim (ACF)	منظمة العمل ضد الجوع (ACF)	بطاقة المساعدات الإنسانية والتوزيعات		78-885162
	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)	Safety Net assistance and Verification requests		76-147916
	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)	بطاقة المساعدات الإنسانية والتوزيعات		78-889085
General	المساعدة العامة			
SHEILD	شيد			76-841231
UNHCR	مفوضية الأمم للمتحدة شؤون اللاجئين			76-500370
Health	الصحة			
Amel Association	مؤسسة عامل	الرعاية الصحية الأولية (بدم CMI)		07-840052
Amel Association	مؤسسة عامل	مراكز الرعاية الصحية الأولية في حلّة وريديس		70-249248
Bent Jbeil PHC	Bent Jbeil PHC	الرعاية الصحية الأولية (بدم CMI)		07-450571
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	المعلومات والمشورة والمساعدة القانونية		76-748984
International Medical Corps (IMC)	لهيئة الطبية الدولية (CMI)	الرعاية الصحية العقلية		71-373813
International Medical Corps (IMC)	لهيئة الطبية الدولية (CMI)	الرعاية الصحية الأولية		76-172618
International Medical Corps (IMC)	لهيئة الطبية الدولية (CMI)	التوعية الصحية		03-093521
Médecins Sans Frontières (MSF) Belgium	طباء بلا حدود (MSF) Belgium	تكون الخامسة عشرة سنوات، الأمراض الأمم وحالات الحمل		76-174452
Médecins Sans Frontières (MSF) CH	طباء بلا حدود (FSM) HC	الرعاية الصحية العقلية		70-169787
Legal Assistance	المساعدة القانونية			



International Committee of the Red Cross (ICRC)	لجنة الدولية للصليب الأحمر (ICRC)	خدمات البحث عن المفقودين ولم تشمل الأسر	76-401115 07-349 711/921 70-129560
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	تسجيل المواليد، والوثائق، والإسكان، ملكية الأراضي، وتقديم المشورة	بالنسبة للأشخاص الموصوفين باللاجئين المرجاء استخدام الخط الساخن: 87915907 للجهات الفاعلة استخدام: 35310030 نبطية: 70 888265 بنت جبيل: 78 885883
Household Items	الأدوات المنزلية		
Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli (CISP)	لجنة الدولية لتنمية الشعوب (CISP)	الفرش والبطانيات والحاصير، أدوات إعداد المطبخ، ومواد التدفئة، وقسم شراء الوقود، وجراكن	76-683387
SHEILD	شيلد	إمدادات لإقادمين الجدد	76-841231
	شيلد	إمدادات لإقادمين الجدد	76-841231
SOLIDAR	سوليدار	عزل المسكن من المياه والطقس البارد	70-349991
Protection	الحماية		
Caritas Lebanon Migrants Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبناني للمهاجرين (CLMC)	المعلومات والمشورة والمساعدة القانونية	07-739607
International Committee of the Red Cross (ICRC)	لجنة الدولية للصليب الأحمر (ICRC)	الاعتراف والبحث عن المفقودين ولم تشمل الأسر	07- 349711/912
International Rescue Committee (IRC)	اللجنة الدولية للإنقاذ (IRC)	المعلومات والمشورة والمساعدة القانونية	76888620 فقط خلال ساعات العمل
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	المعلومات والمشورة والمساعدة القانونية	70-951978 70-888265 78-885883 صور النبطية بنت جبيل
Social Humanitarian Economical Intervention for Local Development (SHEILD)	(دليش)	النقل إلى مراكز التسجيل	07-350924 صور بنت جبيل 07-325537
UNHCR	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	اللاجئين في: بنت جبيل، حاصبيا، جزين، مرجعيون، طية، صيدا، النبطية	76-500370





		صور		
Psycho-Social services	الدعم النفسي والاجتماعي			
INTERSOS	انتر سوس	الدعم النفسي والاجتماعي		76-806952 70-933709
Social Humanitarian Economical Intervention for Local Development (SHEILD)	شيلد	إدارة القضايا، وتقديم المشورة		76-841231
Terre des Hommes (TDH) Lausanne	منظمة أرض الانسان سان لوزان (HDT) Lausanne	إدارة القضايا		78-820056
Registration	التسجيل			
UNHCR	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	التسجيل والتجديد		76-500380
SGBV	العنف الجنسي			
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)			76-748984
INTERSOS	انتر سوس			76-806952
Terre des Hommes (TDH) Lausanne	منظمة أرض الانسان سان لوزان (HDT) Lausanne		صيدا	76-969348
Shelter	المأوى/المسكن			
Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli (CISP)	اللجنة الدولية لتنمية الشعوب (CISP)	توزيع وعزل الإمدادات، إصلاح المأوى في الحالات الطارئة (الطوارئ الفردية)، وإعادة تأهيل الملاجئ الجماعية ووحدات الملاجئ الصغيرة		76-683387
INTERSOS	انتر سوس	إعادة تأهيل ووحدات المأوى وحمايتهم من العوامل الجوية	Tyre; Nabatiyeh; Bint Jbeil; Marjoyoun; Jezzine; Hasbaya	76-637758
Islamic Relief Worldwide (IRW)	الإغاثة الإسلامية عبر العالم (WRI)	إعادة تأهيل الملاجئ الجماعية		07-721966
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	المبالغ النقدية للإيجار		78-920700
Première Urgence – Aide Médicale Internationale (PU-AMI)	الإغاثة الأولية - مساعدة طبية دولية (لبنان)	المبالغ النقدية للإيجار		76-442383
Social	الإغاثة الأولية	إعادة تأهيل الملاجئ		76-442383



Humanitarian Economical Intervention for Local Development (SHEILD)	مساعدة ط بية دولية (لبنان)	ع بية، المبالغ الجما ال نقدية للإيجار يف لي ج س ت ل ا ، المدرسة		
SOLIDAR	شيدل	المبالغ النقدية للإيجار		76-841231
	سوليدار	عزل المساكن من المياه والطقس البارد		70-349991
Social Services	الخدمات الاجتماعية			
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)	برنامج التعليم المسرّع		03-559107
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)	تروس ت قوية، وب رامج التعليم السريع، تسجيل مدرسة		03-559108
	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)	الإحالة بما يخص الرعاية الصحية الأولية والثانوية، التوعية الصحية		03-559107
	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)	إدارة القضايا، وتقديم المشورة و المتابعة النفسية		03-559107
INTERSOS	انتر سوس	أنشطة اجتماعية وتدريبية للنساء والأطفال	صور والن ب ط ية وب ن ت ج ب يل ومرجع يون وجزي ن وحاص ب يا	76-806952
Vocational Training	التدريب المهني			
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	المشورة للنساء وال تدريب		76-748984
INTERSOS	انتر سوس	للشباب		76-806952 76-073812
WASH	المياه والصرف الصحي والنظافة			
Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli (CISP)	الجنة الدولية لتنمية الشعوب (CISP)	تعزيز النظافة الصحية والتوعية، وبناء مرافق الصرف الصحي وأريوطتو، (ITS) بناء نظام المياه قيعون رابختا) المياه، وتوعية المياه		07-835886
INTERSOS	انتر سوس	مشاريع المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية	صور والن ب ط ية وب ن ت ج ب يل ومرجع يون وجزي ن وحاص ب يا	76-806952
Première Urgence – Aide	الإغاثة الأولية مساعدة ط بية	تطوير مرافق الصرف الصحي		76-442383



Médicale Internationale (PU-AMI)	دولية (لبنان)	الفردية الملاجئ والجماعية. الإصحاح البيئي، وتعزيز النظافة		
Social Humanitarian Economical Intervention for Local Development (SHEILD)	شيدل	في ساءم مسد تلزمات النظافة وإمدادات لأط فال		76-841231
Social Humanitarian Economical Intervention for Local Development (SHEILD)	شيدل	في ساءم مسد تلزمات النظافة وإمدادات لأط فال الجدد	الزهواني ف قط	76-841231
Solidar Suisse	منظمة سوليدار سويس			70 349 991
طرابلس				
Cash Assistance	للمساعدات النقدية			
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	للمساعدات النقدية (بطاقات المساعدات الإنسانيّة)	- طرابلس، المدينة المضيفة، زغرتا، البترون، الكورة وبشري	70-578125 70-577319 نينشالانم) إلى الجمعة 03:8 (16:30)
مراكز التنمية المجتمعية				
Cultural League, Mina	القمة الثقافية المينا		طرابلس- المينا	06-434174
SDC	مركز الخدمات الانمائية		طرابلس- ساحة النجمة	06-435020
SDC Menieh	مركز الخدمات الانمائية المنية		المنية	06-460242
SDC Batroun	مركز الخدمات الانمائية بترون		بترون	06-740126
SDC Bakhoun	مركز الخدمات الانمائية بخعون		بخعون	70-174573; 70-670535; 06-242012
SDC Syr, Dennieh	مركز الخدمات الانمائية سير الضنية		سير الضنية	06-490428
SDC Kfarhazir	مركز الخدمات الانمائية كفرحزير		كفرحزير- الكورة	06-952956
SDC Miryata	مركز الخدمات الانمائية مرياطة		مرياطة	06-255125
SDC Mina	مركز الخدمات الانمائية المينا		طرابلس- المينا	06226677
Community center Minnieh	مركز المنية للتنمية المجتمعية		المنية	06-463161; 70-915468



Caritas CDC	مركز كارييتاس للتنمية المجتمعية		الكورة	06-415086
Education	التعليم			
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كارييتاس لبناني للمهاجرين (CLMC)		طرابلس، المذنية الضنية، زغرتا، البترون، الكورة وبشري	نم) 78-911738 لاثنين إلى الجمعة 9:00-16:00)
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)		المذنية الضنية، طرابلس	03-009236
Save the Children	هيئة انقاذ الطفولة		الكورة، زغرتا، بشري، البترون	01-370189
		التعليم	الكورة، زغرتا، بشري، البترون	76-068527
Health	الصحة			
Caritas Lebanon Migrants Centre (CLMC)	مركز كارييتاس لبناني للمهاجرين (CLMC)	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية	طرابلس، المذنية الضنية، زغرتا، البترون، الكورة وبشري	71-656794
	المنظمة الدولية للمعوقين	المعوقين	المذنية طرابلس، الضنية، زغرتا، البترون، الكورة وبشري	نم) 76-426676 لاثنين إلى ( 16:30-الجمعة 00:9)
International Medical Corps (IMC)	الهيئة الدولية الطبية (CMI)	الرعاية الصحية الأولية	طرابلس، المذنية الضنية، زغرتا، البترون، الكورة وبشري	71-787205
International Medical Corps (IMC)	الهيئة الدولية الطبية (CMI)	الصحة العقلية	طرابلس، المذنية الضنية، زغرتا، البترون، الكورة وبشري	71-802598 ( 24/7)
International Medical Corps (IMC)	الهيئة الدولية الطبية (CMI)	التوعية الصحية		03-869156
International Orthodox Christian Charities (IOCC)	الجمعية الخيرية لأرثوذكسية الدولية (CCOI)	سوء التغذية		03-831108
The Lebanese Council To Resist Violence Against Women (LECORVAW)	الهيئة اللبنانية لمناهضة العنف ضد المرأة (LECORVAW)	الصحة العقلية		79-133636
Médecins Sans Frontières (MSF)	طباء بلا حدود (FSM)	الرعاية الصحية الأولية	طرابلس، المذنية الضنية، زغرتا، البترون، الكورة وبشري	78-808353
Restart Centre for Rehabilitation of Victims of Torture and	مركز ريب سارت لتأهيل ضحايا التعذيب والعنف	الصحة العقلية	المذنية طرابلس، الضنية، زغرتا، البترون، الكورة وبشري	76-944114, 06-411451



Violence Restart Centre				
Save the Children	هبة انقاذ الطفولة		الكورة، الضنية	76-718422
Legal Assistance	المساعدة القانونية			
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبناني للمهاجرين (CLMC)	انذوبة المشورة الحق	طرابلس، المندية الضنية، زغرتا، البترون، الكورة وبشري	نم 70174934 لاذنين إلى الجمعة 13:00-17:00)
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	إدارة القضايا، وتقديم المشورة الفردية، دعم المجموعات		76-458578
International Relief & Development (IRD)	الإغاثة والتنمية الدولية (DRI)	المشورة القانونية والمساعدة		06-411300/304/305
The Lebanese Council To Resist Violence Against Women (LECORVAW)	لهبة الלבناية مناهضة العنف ضد المرأة (LECORVAW)	المشورة القانونية		79-133636
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	المشورة القانونية		76-700525
Household Items	الأدوات المنزلية			
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	القادمون الجدد توزيعات والقدام برامج الأغذية ومفوضية العالمي ن الأمم المتحدة شؤون اللاجئين		76-458578
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	القادمون الجدد		78-848483
Solidarités International	منظمة التضامن الدولية	القادمون الجدد	المندية فقف في المستوطنات غير الرسمية	نم 70-066589 لاذنين إلى الجمعة 9:00-16:00)
Protection	الحماية			
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	الحماية	طرابلس، المندية الضنية، زغرتا، البترون، الكورة	76-458578
International Committee of the Red Cross (ICRC)	لجنة الدولية للصليب الأحمر (ICRC)	الاعتراف والبحث مفقودين ولم عن ال شمل الأسرة	طرابلس، المندية الضنية، زغرتا، البترون، الكورة وبشري	نم 06-412407 لاذنين إلى الجمعة 9:00-16:00)
International Relief & Development (IRD)	الإغاثة والتنمية الدولية (DRI)	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية	طرابلس، المندية الضنية، زغرتا، البترون، الكورة	06-411300/304/305



Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية	76-700525
Save the Children	هيئة إنقاذ الطفولة	حماية الأطفال	70-031284 طرابلس
SGBV	العنف الجنسي		
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	كل طرابلس المناطق	76-458578
International Medical Corps (IMC)	الهيئة الدولية الطبية (CMI)	إدارة حالات العنف الجنسي	71-802598 (نم) لاثنين إلى الجمعة 9:00-16:00
IRC	اللجنة الدولية للإنقاذ	مشورة وإدارة حالات العنف الجنسي	76999058 الكورة، بشري، زغرتا، البترون، منيه-ضنيه
The Lebanese Council To Resist Violence Against Women (LECORVAW)	الهيئة اللبنانية مناهضة العنف ضد المرأة (LECORVAW)	مشورة حالات العنف الجنسي	79-133636 طرابلس
Shelter	المأوى/المسكن		
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)		71-656794
Save the Children	هيئة إنقاذ الطفولة	الكورة، البترون	01-730189
Solidarités International	منظمة التضامن الدولية	لمنية الضنية، رتاوزغ	70-066589 (نم) لاثنين إلى الجمعة 8:30 17:30)
Psycho-Social Services	الدعم النفسي والاجتماعي		
The Lebanese Council To Resist Violence Against Women (LECORVAW)	الهيئة اللبنانية مناهضة العنف ضد المرأة (LECORVAW)	الإرشاد الفردي، ودعم المجموعة والدعم النفسي الاجتماعي	79-133636 طرابلس
Livelihood	سبل العيش		
The Lebanese Council To Resist Violence Against Women (LECORVAW)	الهيئة اللبنانية مناهضة العنف ضد المرأة (LECORVAW)	المهارات الحياتية والتدريب المهني	79-133636 طرابلس
Save the Children	هيئة إنقاذ الطفولة	البدوي الكورة	78-855096
WASH	المياه والصرف الصحي والنظافة		
Solidarités International	منظمة التضامن الدولية	لمنية الضنية، زغرتا	70-066589 (نم) لاثنين إلى الجمعة 8:30 to 17:30)
وطني			
Name of Organisation	اسم المنظمة	الخدمات	موقع الهاتف رقم



Cash	دقة المساعدات النق			
CSC BANK	CSC BANK (for م فو ضد الامم المتحدة شؤون اللاجئين dna other organisation cards (White Card)	المساعدات النقدية قدع اسمها فقا طب (الاذ ساذية)		01-734808
Education	التعليم			
Ministry of Education	وزارة التربية والتعليم العالي	عنف الأطفال في المدارس		01772101 الاثنين-خميس 8 صباحا-2 ظهرا الجمعة 11-8 صباحا السبت 8 صباحا- 1 ظهرا
Food	الغذاء			
Banque Libano-Francaise		في خدمة تتعلق برنامج الأغذية العالمية بطاقات المساعدة الإنسانية / الإلا ك ترونية أو ات الزرقاء البطاق		01-242477
General	المساعدات العامة			
UNHCR	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	مكتب بيروت		01-849201
Protection	الحماية			
UNRWA	الأونروا	شؤون اللاجئين الفلسطينيين من سوريا (SRP) في كل لبنان		76-882226
Wash	المياه والصرف الصحي والنظافة			
ACTED	مؤسسة العون والتعاون التقني والتنمية (اكتيد)	إمدادات المرافق، تعزيز النظافة ومسد تلزمات النظافة تادادما، المياه (لمج تمع + الأسر)، الحصول على حاويات التخزين	بيروت، بعبدا، جبيل، الشوف، كسروان، المتن، عاليه، عكار	71-912345
American Near East Refugee Aid (ANERA)	المؤسسة الأمريكية لإغاثة اللاجئين في الشرق الأدنى (انيرنا)	تعزيز النظافة ومسد تلزمات النظافة تادادما، المياه (لمج تمع + الأسر)، الحصول على حاويات التخزين	بيروت، بعبدا، جبيل، الشوف، عاليه، جبيل، حاصبيا، صيدا	01-382590
CARE	منظمة كير	إمدادات المرافق، تعزيز النظافة ومسد تلزمات النظافة تادادما، المياه (لمج تمع + الأسر)، الحصول على حاويات التخزين	الشوف، المذنية، ضدنية، طرابلس، زغرتا	01-381775

		على حاويات التخزين، إمدادات الصرف الصحي		
CHF International	مؤسسة مجتمعات عالمية (FHC)	إمدادات المرافق، تفاهات زينة، إمدادات الم الأمر، الحصول على حاويات التخزين	الشوف وعاليه	01-853780
Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli (CISP)	لجنة الدولية لتنمية الشعوب (CISP)	إمدادات المرافق، إمدادات الصرف الصحي (عمت جمل)، التخلص من النفائات الصحية، تعزيز المرافق النظيفة ومست النظافة، إمدادات المياه، الحصول على حاويات التخزين	بنت جابل، حاصد بيا، البترون، النبطية وصور، الكورة، المنية الضدية، طرابلس، زغرتا، مرجعيون، جزين	07-346930 70-462943
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)	التنظف مسد تلمز	بعلبك، الهرمل، راشديا، البقاع الغربي وزحلة وبعدا وطرابلس والمتن	01-502550
Gruppo di Volontariato Civile (GVC)	المجموعة المدنية التطوعية (CVG)	إمدادات المرافق، تعزيز النظافة ومسد تلمزات النظافة هائلا تاداما، (رسأل + عمت جمل)	بعلبك، الهرمل، راشديا، البقاع الغربي، زحلة	03-935773
International Christian Orthodox Charities (IOCC)	لجمعيات الخيرية المسيحية لأرثوذكسية الدولية (CCOI)	إمدادات المرافق، إمدادات الصرف الصحي (عمت جمل)، التخلص من النفائات الصحية (لمد تمع زينة)، (رسأل + تلمزات النظافة ومس النظافة، إمدادات المياه (لمد تمع + الأمر)، الحصول على حاويات التخزين	بعلبك، الهرمل، راشديا، البقاع الغربي وزحلة وعكار	01-687354
INTERSOS	انترسوس	إمدادات المرافق، إمدادات الصرف الصحي (عمت جمل)، التخلص من النفائات الصحية (لمد تمع زينة)، (رسأل + النظافة ومس تلمزات النظافة، إمدادات	بعلبك، الهرمل، راشديا، البقاع الغربي وزحلة، النبطية، صور ومرجعيون وبنت جابل وحاصد بيا	71-106586





		المياه (للمجموع + الأسر)، الحصول على حاويات التخزين		
Lebanese Red Cross (LRC)	الصلب الأحمر اللبناني (CRL)	إمدادات المرادض، إمدادات الصرف الصحي (عمتجمل)، التخلص من النفائات الصلبة (للمجموع زيغرت)، (رسلل + النظافة ومسندلزمات النظافة، الحصول على حاويات التخزين	بعلبك، راشديا، البقاع الغربي، زحلة	01-368580
Mercy Corps	ميرسي كوربس	إمدادات المرادض، إمدادات الصرف الصحي (مع)، (تجمل) التخلص من النفائات الصلبة (للمجموع زيغرت)، (رسلل + النظافة ومسندلزمات النظافة، إمدادات المياه (للمجموع + الأسر)، الحصول على حاويات التخزين	بعلبك، الهرمل، راشديا، البقاع الغربي وزحلة، الضنية، -المنذية النبطية، جزين، صيدا وصور، مرجعيون، بنت اصدبيل، ح	01-425466
MERCY-USA	لولايات ميرسي المتحدة الأمريكية	فرصلا تادام، الصحي (للمجموع)، التخلص من النفائات الصلبة (للمجموع تامزلتسم)، النظافة، إمدادات المياه (لأسر)، الحصول على حاويات التخزين	الضنية، -المنذية عكار	78-956126
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	إمدادات المرادض، إمدادات الصرف الصحي زيغرت، (عمتجمل) النظافة، إمدادات المياه (لأسر)، الحصول على حاويات التخزين	بعلبك، الهرمل، راشديا، البقاع الغربي وزحلة، النبطية، الزبادي، الضنية، -المنذية عكار، بنت جبيل، ياحاصب	76-881880
OXFAM	أوكسفام	إمدادات المرادض، إمدادات الصرف الصحي (عمتجمل)، التخلص من النفائات الصلبة (للمجموع زيغرت)، (رسلل + النظافة ومسندلزمات	بعلبك، الهرمل، راشديا، البقاع وزحلة، الغربي بشري، البترون، الكورة، طرابلس، صيدا، صور	76-904326



		إمدادات ، نظافة ، إمدادات المياه (للمجتمع) ، الحصول على حاويات التخزين		
Première Urgence – Aide Médicale Internationale (PU-AMI)	الإغاثة الأولية - مساعدة طبية دولية (لبنان)	إمدادات الأمراء، إمدادات الصرف الصحي ، (عجت حمل) ، التخلص من النفايات الصلبة (للمجتمع) ، (رسائل) ، نظافة ومسد تلمزمات ، نظافة ، إمدادات المياه (للمجتمع) ، الحصول على حاويات التخزين	جبل، المتن، بيروت، عاليه، البدا، الشوف وصيدا وعكار	70-215900 79-105528
Save the Children	هيئة إنقاذ الطفولة	إمدادات الأمراء، إمدادات الصرف الصحي ، (عجت حمل) ، التخلص من النفايات الصلبة ، تعزيز نظافة ومسد تلمزمات ، نظافة ، إمدادات المياه (للمجتمع) ، الحصول على حاويات التخزين	جبل، بك، الهرمل، راشديا، البقاع، الغربى وزحلة، الكورة، طرابلس عكار، الكورة، زغرتا، بشري، البترون	01-370189 76-068527
Solidarités International	منظمة التضامن الدولية	إمدادات الأمراء، تعزيز النظافة، الحصول على حاويات التخزين، إدارة النفايات، وإمدادات المياه، ونوعية المياه والصرف الصحي وإدارة مياه الصرف الصحي	زغرتا، المتن، الضنية، عكار	70-066589
Solidar Suisse	منظمة سوليدار سويس	مسد تلمزمات النظافة	البنطية، جزين، صيدا	70-349991
UNDP	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، التخلص من النفايات الصلبة (للمجتمع) ، (رسائل) ، نظافة ومسد تلمزمات ، نظافة ، إمدادات المياه (للمجتمع) ، الحصول على حاويات التخزين	الجنوب والبقاع، كورة وطرابلس والبترون وبشري وزغرتا والضنية المتن	01-962493
UNHABITAT	الأمم المتحدة - لمستوطنات	إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ،	بيروت، جبل لبنان، الجنوب	01-850013



	ال بشرية	ال تدخل من ال نفايات ال صلبة		
--	----------	------------------------------------	--	--